

HT 105, 134, 135

STIHL

Inhoudsopgave

- 1 Met betrekking tot deze handleiding.....
73
- 2 Veiligheidsaanwijzingen en werktechniek.74
- 3 Gebruik.....
79
- 4 Apparaat
completeren.....82
- 5 Zaaggarrituur.....8
2
- 6 Zaagblad en zaagketting monteren.....
83
- 7 Zaagketting spannen.....
84
- 8 Zaagkettingspanning
controleren.....84



Nederlands	
9 Gaskabel afstellen.....	85
10 Klem aanbrengen.....	85
11 Brandstof.....	8
12 Tanken.....	86
13 Kettingsmeerolie.....	87
14 Kettingolie bijvullen.....	87
15 Kettingsmering controleren.....	89
16 Telescoopsteel instellen.....	90
17 Draagstel omdoen.....	90
18 Rug- draagsysteem.....	91
19 Motor starten/afzetten.....	92
20 Gebruiksaanwijzingen.....	94
21 Zaagblad in goede staat houden.....	95
22 Luchtfilter vervangen.....	95
23 Carburateur afstellen.....	95
24 Bougie.....	96
25 Apparaat opslaan.....	96
26 Kettingtandwiel controleren en vervangen	97
27 Zaagketting onderhouden en slijpen.....	97
28 Onderhouds- en reinigingsvoorschriften.	101
29 Slijtage minimaliseren en schade voorko- men.....	103
30 Belangrijke componenten.....	104
31 Technische gegevens.....	105

2 Veiligheidsaanwijzingen en werktechniek	
32 Reparatie-richtlijnen.....	106
33 Milieuverantwoord afvoeren.....	107
34 EU- conformiteitsverklaring.....	107
UKCA- conformiteitsverklaring.....	107
36 Adressen.....	108

1 Met betrekking tot deze handleiding

1.1 Symbolen

Symbolen die op het apparaat zijn aangebracht worden in deze handleiding toegelicht.

Afhankelijk van het apparaat en de uitrusting kunnen de volgende symbolen op het apparaat zijn aangebracht.



Benzinetank; brandstofmengsel van benzine en motorolie



Tank voor kettingsmeerolie;
kettingsmeerolie



Kettingdraairichting



Hand-benzinepomp bedienen

Hand-benzinepomp

1.2 Codering van tekstblokken



WAARSCHUWING

Waarschuwing voor kans op ongevallen en letsel voor personen alsmede voor zwaarwegende materiële schade.

LET OP

Waarschuwing voor beschadiging van het apparaat of afzonderlijke componenten.

1.3 Technische doorontwikkeling

STIHL werkt continu aan de verdere ontwikkeling van alle machines en apparaten; wijzigingen in de leveringsomvang qua vorm, techniek en uitrusting behouden wij ons daarom ook voor.

Aan gegevens en afbeeldingen in deze handleiding kunnen dan ook geen aanspraken worden ontleend.



2 Veiligheidsaanwijzingen en werktechniek

Er zijn extra veiligheidsmaatregelen nodig tijdens het werken met de hoogsnoeier, omdat met een zeer hoge kettingsnelheid wordt gewerkt, de zaagtanden zeer scherp zijn en omdat het apparaat een grote reikwijdte heeft.



De gehele gebruiksaanwijzing voor de eerste ingebruikneming aandachtig doorlezen en voor later gebruik goed opbergen. Het veronachtzamen van de gebruiksaanwijzing kan tot

levensgevaarlijke situaties leiden.

De nationale veiligheidsvoorschriften, bijv. van beroepsgroepen, sociale instanties, arbeidsinspectie en andere in acht nemen.

Wie voor het eerst met het motorapparaat werkt: door de verkoper of door een andere deskundige laten uitleggen hoe men hiermee veilig kan werken – of deelnemen aan een cursus.

Minderjarigen mogen niet met het motorapparaat werken – behalve jongeren boven de 16 jaar, die onder toezicht leren met het apparaat te werken.

Kinderen, dieren en toeschouwers op afstand houden.

Als het motorapparaat niet wordt gebruikt, het apparaat zo neerleggen dat niemand in gevaar kan worden gebracht. Het motorapparaat zo opbergen dat onbevoegden er geen toegang toe hebben.

De gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen die andere personen of hun eigendommen overkomen, resp. voor de gevaren waaraan deze worden blootgesteld.

Het motorapparaat alleen meegeven of uitlenen aan personen die met dit model en het gebruik

Nederlands

ervan vertrouwd zijn – altijd de gebruiksaanwijzing meegeven.

Het gebruik van geluid producerende motorapparaten kan door nationale en ook plaatselijke, lokale voorschriften tijdelijk worden beperkt.

Wie met het apparaat werkt moet goed uitgerust en gezond zijn en een goede lichamelijke conditie hebben.

Wie zich om gezondheidsredenen niet mag inspannen, moet zijn arts raadplegen of het werken met een motorapparaat mogelijk is. Alleen voor dragers van een pacemaker: het ontstekingsmechanisme van dit apparaat genereert een zeer gering elektromagnetisch veld. Beïnvloeding van enkele typen pacemakers kan niet geheel worden uitgesloten.

Ter voorkoming van gezondheidsrisico's adviseert STIHL de behandelend arts en de fabrikant van de pacemaker te raadplegen.

Na gebruik van alcohol, medicijnen die het reactievermogen beïnvloeden of drugs mag niet met het motorapparaat worden gewerkt.

Het motorapparaat alleen gebruiken voor het snoeien (snoeien of terugsnoeien van takken). Alleen in hout en houtige voorwerpen zagen.

Voor andere doeleinden mag het motorapparaat niet worden gebruikt – kans op ongelukken!

Alleen die zaagbladen, zaagkettingen, kettingtandwielen of toebehoren monteren die door STIHL voor dit motorapparaat zijn vrijgegeven of technisch gelijkwaardige onderdelen. Bij vragen hierover contact opnemen met een geautoriseerde dealer. Alleen hoogwaardig gereedschap of toebehoren monteren. Als dit wordt nagelaten is er kans op ongelukken of schade aan het motorapparaat.

STIHL adviseert originele STIHL gereedschappen, zaagbladen, zaagkettingen,

2 Veiligheidsaanwijzingen en werktechniek

kettingtandwielen en toebehoren te monteren. Deze zijn qua eigenschappen optimaal op het product en de eisen van de gebruiker afgestemd.

Geen wijzigingen aan het apparaat aanbrengen – uw veiligheid kan hierdoor in gevaar worden gebracht. Voor persoonlijke en materiële schade die door het gebruik van niet-vrijgegeven aanbouwapparaten wordt veroorzaakt, is STIHL niet aansprakelijk.

Voor het reinigen van het apparaat geen hogedrukreiniger gebruiken. Door de harde waterstraal kunnen onderdelen van het apparaat worden beschadigd.

2.1 Kleding en uitrusting



De voorgeschreven kleding en uitrusting dragen. De kleding moet doelmatig zijn en mag tijdens het werk niet hinderen. Nauwsluitende kleding – combipak, geen stofjas.

Geen kleding dragen waarmee men aan takken, struiken of de bewegende delen van het apparaat kan blijven haken. Ook geen sjaal, das en sieraden dragen. Lang haar in een paardenstaart binden en dusdanig vastmaken, dat het zich boven de schouders bevindt.

2 Veiligheidsaanwijzingen en werktechniek



Veiligheidslaarzen met protectie tegen snijwonden, een stroeve, slipvrije zool en stalen neus dragen.



WAARSCHUWING



Om de kans op oogletsel te reduceren een nauw aansluitende veiligheidsbril volgens de norm EN 166 dragen. Erop letten dat de veiligheidsbril goed zit.

"Persoonlijke" gehoorbescherming dragen – zoals bijv. oorkappen.

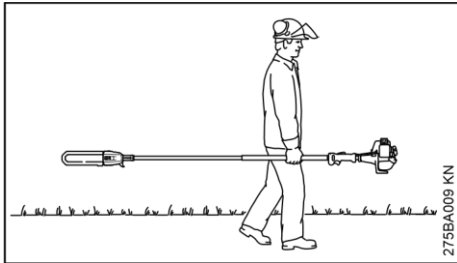
Veiligheidshelm dragen bij gevaar voor vallende voorwerpen.



Robuuste werkhandschoenen van slijtvast materiaal dragen (bijv. leer).

STIHL biedt een omvangrijk programma aan persoonlijke beschermuitrusting.

2.2 Motorapparaat vervoeren



Altijd de motor afzetten.

Altijd de kettingbeschermer aanbrengen – ook bij het vervoer over korte afstanden.

Het motorapparaat alleen uitgebalanceerd aan de steel/maaiboom dragen. Hete machineonderdelen, vooral de uitlaatdemper, niet aanraken – kans op brandwonden!

In auto's: het motorapparaat tegen omvallen, beschadiging en tegen het weglekken van benzine beveiligen.

2.3 Tanken



Benzine is bijzonder licht ontvlambaar – uit de buurt blijven van open vuur – geen benzine morsen – niet roken.

Voor het tanken de motor afzetten.

Niet tanken zolang de motor nog heet is – de benzine kan overstromen – brandgevaar!

De tankdop voorzichtig losdraaien, zodat de heersende overdruk zich langzaam kan

afbouwen en er geen benzine uit de tank kan spuiten.

Uitsluitend op een goed geventileerde plek tanken. Als er benzine werd gemorst, het motorapparaat direct schoonmaken – de



kleding niet in aanraking laten komen met de benzine, anders direct andere kleding aantrekken.

Na het tanken de schroef-tankdop zo vast mogelijk aandraaien.

Hierdoor wordt het risico verkleind dat de tankdop door de motortrillingen losloopt en er benzine wegstroomt.

Op lekkages letten – als er benzine naar buiten stroomt, de motor niet starten – levensgevaar door verbranding!

2.4 Voor het starten

Het motorapparaat op technisch goede staat controleren – het desbetreffende hoofdstuk in de gebruiksaanwijzing in acht nemen:

- Het brandstofsysteem op lekkage controleren, vooral de zichtbare onderdelen zoals bijv. de tankdop, slangaansluitingen, handbenzinepomp (alleen bij motorapparaten met handbenzinepomp). Bij lekkages of beschadiging de motor niet starten – brandgevaar! Het apparaat voor de ingebruikneming door een geautoriseerde dealer laten repareren
- Correct gemonteerd zaagblad
- Correct gespannen zaagketting
- De stopschakelaar moet gemakkelijk kunnen worden ingedrukt
- De choeknop, de gashendelblokkering en de gashendel moeten goed gangbaar zijn – de gashendel moet automatisch in de stationaire stand terugveren. Vanuit de standen g en <

van de chokeknop moet deze bij het gelijktijdig indrukken van de gashendelblokkering en de gashendel terugveren in de werkstand

- Bougiesteker op vastzitten controleren – bij een loszittende steker kunnen vonken ontstaan, hierdoor kan het vrijkomende benzineluchtmengsel ontbranden – brandgevaar!
- Geen wijzigingen aan de bedieningselementen en de veiligheidsinrichtingen aanbrengen
- De handgrepen moeten schoon en droog, vrij van olie en vuil zijn – belangrijk voor een veilige bediening van het motorapparaat
- De draagriem al naargelang de lichaamslengte instellen. Zie hoofdstuk "Draagstel omdoen"

Het motorapparaat mag alleen in technisch goede staat worden gebruikt – kans op ongelukken!

Voor noodsituaties bij gebruik van draagriemen: het snel neerzetten van het apparaat door het afstropen van het draagstel of het losshaken van het apparaat oefenen. Tijdens het oefenen het apparaat niet op de grond gooien, om beschadigingen te voorkomen.

2.5 Motor starten

Minstens op 3 m van de plek waar werd getankt – niet in een afgesloten ruimte.

Alleen op een vlakke ondergrond, een stabiele en veilige houding aannemen, het motorapparaat goed vasthouden – de zaagketting mag geen enkel voorwerp en ook de grond niet raken, omdat deze tijdens het starten kan meedraaien.

Het motorapparaat wordt door slechts één persoon bediend – geen andere personen binnen een straal van 15 m toelaten – ook niet tijdens het starten – kans op letsel!

De motor starten zoals staat beschreven in de handleiding.

De zaagketting blijft nog even draaien nadat de gashendel wordt losgelaten – naloop-effect!

Stationair toerental controleren: de zaagketting moet bij stationair toerental – bij losgelaten gashendel – stilstaan.

Licht ontvlambare materialen (bijv. houtspanen, boomschors, droog gras, benzine) uit de buurt van de hete uitlaatgassen en de hete uitlaatdemper houden – brandgevaar!

2.6 Apparaat vasthouden en bedienen



Het motorapparaat voor een veilige bediening altijd met beide handen vasthouden – rechterhand op de bedieningshandgreep – linkerhand op de steel/maaiboom, ook voor linkshandigen. De bedieningshandgreep en de steel/maaiboom stevig met de duimen omvatten.

Bij apparaten met een telescoopsteel de telescoopsteel slechts zo ver uittrekken als nodig is voor de werkhoopte.

2.7 Tijdens de werkzaamheden

Altijd voor een stabiele en veilige houding zorgen.

Bij dreigend gevaar, resp. in geval van nood direct de motor afzetten – stopschakelaar indrukken.

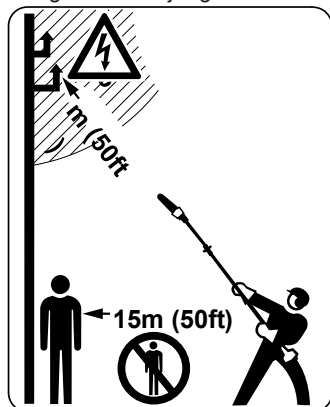


Dit motorapparaat is niet geïsoleerd.

Minstens 15 m afstand ten opzichte van elektriciteitskabels aanhouden –

levensgevaar door elektrische schok! 2

Veiligheidsaanwijzingen en werktechniek



Binnen een straal van 15 m mogen zich geen andere personen ophouden – kans op letsel – door vallende takken en weggeslingerde houtspanen!

Deze afstand ook ten opzichte van andere objecten (auto's, ruiten) aanhouden – kans op materiele schade!

Met de zaagbladneus een minimale afstand van 15 m ten opzichte van elektriciteitskabels aanhouden. Bij hoogspanningskabels kan een vonkoverslag ook over een grotere afstand voorkomen. Bij werkzaamheden in de directe

omgeving van elektriciteitskabels moet de stroom worden uitgeschakeld.

Voor het vervangen van de zaagketting de motor uitschakelen – kans op letsel!

Op een correct stationair toerental letten, zodat de zaagketting na het loslaten van de gashendel niet meedraait.

Als de zaagketting toch meedraait, de motorzaag bij een dealer ter reparatie aanbieden. Regelmatig de instelling van het stationair toerental controleren, resp. corrigeren. Het motorapparaat nooit onbeheerd laten draaien.

Let op bij gladheid, regen, sneeuw, op hellingen, in oneffen terrein enz. – kans op uitglijden!

Op obstakels letten: boomstronken, wortels – struikelgevaar!

2.7.1 Bij werkzaamheden die niet vanaf de grond kunnen worden uitgevoerd:

- Altijd een hoogwerker gebruiken
- Nooit op een ladder of staande in de boom werken
- Nooit op onstabiele plaatsen werken
- Nooit met één hand werken

Bij gebruik van gehoorbeschermers moet extra omzichtig en bedachtzaam worden gewerkt – omdat geluiden die op gevaar wijzen (schreeuwen, alarmsignalen e.d.) minder goed hoorbaar zijn.

Op tijd rustpauzes nemen om vermoeidheid en uitputting te voorkomen – kans op ongelukken!

Rustig en met overleg werken – alleen bij voldoende licht en goed zicht. Voorzichtig



werken, anderen niet in gevaar brengen. Het motorapparaat produceert giftige uitlaatgassen,

zodra de motor draait. Deze gassen kunnen geurloos en onzichtbaar zijn en onverbrande koolwaterstoffen en benzol bevatten. Nooit in

afgesloten of slecht geventileerde ruimtes met het motorapparaat werken – ook niet met machines voorzien van katalysator.

Bij het werken in greppels, slenken of op plaatsen met weinig ruimte, steeds voor voldoende luchtventilatie zorgen – levensgevaar door vergiftiging!

Bij misselijkheid, hoofdpijn, gezichtsstoornissen (bijv. kleiner wordend blikveld), gehoorverlies, duizeligheid, afnemende concentratie, de werkzaamheden direct onderbreken – deze symptomen kunnen onder andere worden veroorzaakt door een te hoge uitlaatgasconcentratie – kans op ongelukken!

Geluidsoverlast en uitlaatgasemissie zo veel mogelijk beperken – de motor niet onnodig laten draaien, alleen gas geven tijdens het werk.

Niet roken tijdens het gebruik en in de directe omgeving van het motorapparaat – brandgevaar! Uit het brandstofsysteem kunnen ontvlambare benzinedampen ontsnappen.

Tijdens het werk vrijkomende stoffen (bijv. houtstof), dampen en rook kunnen schadelijk zijn voor de gezondheid. Bij sterke stofontwikkeling een stofmasker dragen.

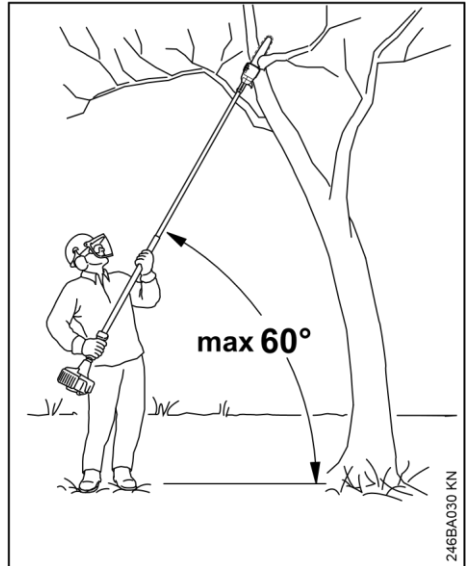
Als het motorapparaat niet volgens voorschrift (bijv. door geweld van buitenaf, door stoten of vallen) werd uitgeschakeld, voor het opnieuw in gebruik nemen beslist controleren of dit in goede staat verkeert – zie ook "Voor het starten".

Vooral op lekkage van het brandstofsysteem en de goede werking van de veiligheidsinrichtingen letten. Motorapparaten die niet meer bedrijfszeker zijn, in geen geval verder gebruiken. In geval van twijfel contact opnemen met een geautoriseerde dealer.

Bij het gebruik van een draagstel erop letten dat de uitlaatgassen niet naar het lichaam van degene die hiermee werkt zijn gericht, maar aan

2 Veiligheidsaanwijzingen en werktechniek de zijkant langs hem heen worden geleid – brandgevaar!

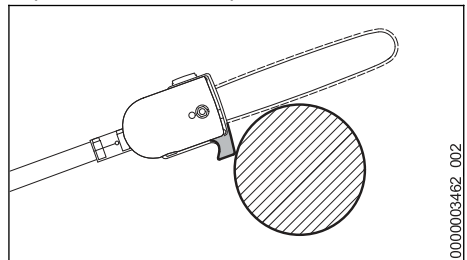
2.7.2 Snoeien



Het motorapparaat schuin houden, niet direct onder de af te zagen tak staan. Een hoek van 60° ten opzichte van de grond niet overschrijden. Op vallend hout letten.

Het werkteerrein vrij houden – gevallen twijgen en takken opruimen.

Voor het doorzagen van takken de vluchtweg bepalen en obstakels opruimen.



Het zaagblad bij de haak tegen de tak plaatsen en de zaagsnede aanbrengen. Dit voorkomt schokachtige bewegingen van het motorapparaat bij het begin van de zaagsnede.

De zaagketting met vol gas in de zaagsnede aanbrengen.

Alleen met een goed geslepen en correct gespannen zaagketting werken – dieptebegrenzerafstand niet te groot.

Niet in de startgasstand werken – het motortoerental is bij deze stand van de gashendel niet regelbaar.

De zaagsnede van boven naar beneden aanbrengen – voorkomt het vastklemmen van de zaag in de zaagsnede.

Bij dikke, zware takken een ontlastingszaagsnede aanbrengen – zie "Gebruik".

Onder spanning staande takken alleen uiterst voorzichtig doorzagen – kans op letsel! Altijd eerst aan de drukzijde een ontlastingszaagsnede aanbrengen, vervolgens aan de trekzijde de zaagsnede aanbrengen – voorkomt het vastklemmen van de zaag in de zaagsnede.

Voorzichtig zijn bij het zagen van versplinterd hout – kans op letsel door afgescheurde stukken hout!

Op hellingen altijd boven of aan de zijkant van de door te zagen tak staan. Op naar beneden rollende takken letten.

Aan het einde van de zaagsnede wordt het motorapparaat niet meer via het zaaggarnituur in de zaagsnede ondersteund. De gebruiker moet het gewicht van het apparaat opnemen – kans op verlies van de controle!

Het motorapparaat alleen met een draaiende zaagketting uit de zaagsnede trekken.

Het motorapparaat alleen gebruiken om te snoeien, niet om te vellen – kans op ongelukken!

Geen andere voorwerpen met de zaagketting in aanraking laten komen: stenen, spijkers enz.

kunnen worden weggeslingerd en de zaagketting beschadigen.

Als een draaiende zaagketting contact maakt met een steen of een ander hard voorwerp, kan dit leiden tot vonkvorming, waardoor onder bepaalde omstandigheden licht ontvlambare stoffen vlam zouden kunnen vatten. Ook droge planten en struikgewas zijn licht ontvlambaar, met name tijdens hete, droge weersomstandigheden. Als er kans op brand aanwezig is, de hoogsnoeier niet in de buurt van licht ontvlam-

3 Gebruik

bare stoffen, droge planten of struikgewas gebruiken. Absoluut bij de verantwoordelijke bosbeheerinstantie informeren of er brandgevaar bestaat.

Voor het achterlaten van het apparaat: motor afzetten.

2.8 Trillingen

Langdurig gebruik van het motorapparaat kan leiden tot door trillingen veroorzaakte doorbloedingsstoornissen aan de handen ("witte vingers").

Een algemeen geldende gebruiksduur kan niet worden vastgesteld, omdat deze van meerdere factoren afhankelijk is.

De gebruiksduur wordt verlengd door:

- Bescherming van de handen (warme handschoenen)
- Rustpauzes

De gebruiksduur wordt verkort door:

- Bijzondere persoonlijke aanleg voor slechte doorbloeding (kenmerk: vaak koude vingers, kriebelen)
- Lage buitentemperaturen

- De mate van kracht uitgeoefend door de handen (stevig beetpakken beïnvloedt de doorbloeding nadelig)

Bij regelmatig, langdurig gebruik van het apparaat en bij het herhaald optreden van de betreffende symptomen (bijv. vingers kriebelen) wordt een medisch onderzoek geadviseerd.

2.9 Onderhoud en reparaties

Het motorapparaat regelmatig onderhouden. Alleen die onderhouds- en reparatiewerkzaamheden uitvoeren die in de handleiding staan beschreven. Alle andere werkzaamheden laten uitvoeren door een geautoriseerde dealer.

STIHL adviseert onderhouds- en reparatiewerkzaamheden alleen door de STIHL dealer te laten uitvoeren. De STIHL dealers nemen regelmatig deel aan scholingen en ontvangen Technische informatie.

Alleen hoogwaardige onderdelen monteren. Als dit wordt nagelaten is er kans op ongelukken of schade aan het apparaat. Bij vragen hierover contact opnemen met een geautoriseerde dealer.

STIHL adviseert originele STIHL onderdelen te monteren. Deze zijn qua eigenschappen optimaal op het apparaat en de eisen van de gebruiker afgestemd.

Bij reparatie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden altijd de motor afzetten en de bougiesteker los trekken – kans op letsel door het onbedoeld starten van de motor! – Uitzondering: afstelling carburateur en stationair toerental.

De motor mag bij een losgetrokken bougiesteker of bij een losgedraaide bougie niet met behulp van het startmechanisme worden getornd –

brandgevaar door ontstekingsvonken buiten de cilinder!

Het motorapparaat niet in de nabijheid van open vuur onderhouden en opslaan – brandgevaar door de brandstof!

De tankdop regelmatig op lekkage controleren. Alleen in goede staat verkerende, door STIHL vrijgegeven bougies – zie "Technische gegevens" – monteren.

Bougiekabel controleren (goede isolatie, vaste aansluiting).

Controleer of de uitlaatdemper in goede staat verkeert.

Niet met een defecte of zonder uitlaatdemper werken – brandgevaar! – Gehoorschade!

De hete uitlaatdemper niet aanraken – gevaar voor brandwonden!

Motor afzetten

- Voor het controleren van de kettingspanning
- Voor het spannen van de ketting
- Voor het vervangen van de ketting – Voor het opheffen van storingen

Slijphandleiding in acht nemen – voor een veilig en correct gebruik de zaagketting en het zaagblad altijd in een goede staat houden, de zaagketting correct geslepen, gespannen en voldoende gesmeerd.

Zaagketting, zaagblad en kettingtandwiel tijdig verwisselen.

De benzine en kettingsmeerolie alleen opslaan in de voorgeschreven jerrycans met duidelijk leesbare opschriften. Direct huidcontact met benzine voorkomen, benzinedampen niet inademen – gevaar voor de gezondheid!

3 Gebruik

3.1 Voorbereiding

- ▶ Geschikte veiligheidskleding dragen, op de veiligheidsvoorschriften letten
- ▶ Telescoopsteel op de gewenste lengte afstellen (alleen HT 105, HT 135)

Nederlands

- Motor starten ►
- Draagriem omdoen

3.2 Werkvolgorde

Om het vallen van de afgezaagde takken te

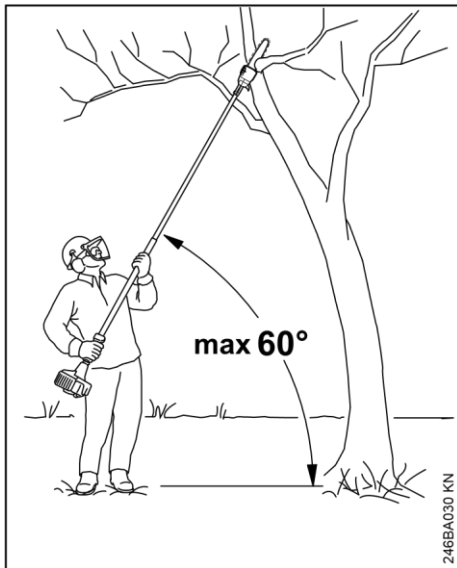
WAARSCHUWING

Nooit onder de tak gaan staan waaraan wordt gewerkt – op de ruimte voor de vallende takken letten! – Op de grond vallende takken kunnen opspringen – kans op letsel!

gemakkelijke stand op de steel/maaiboom plaat-

Bij de HT 134

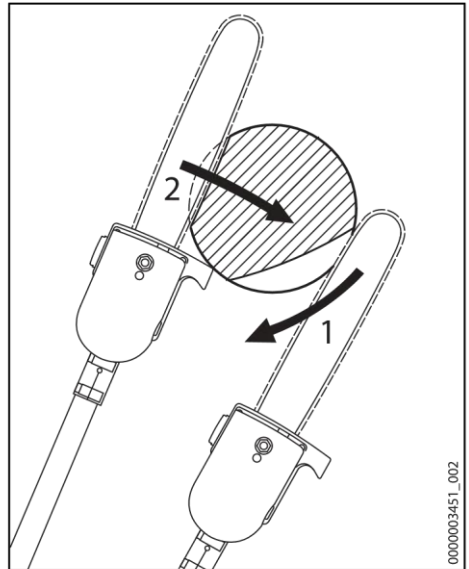
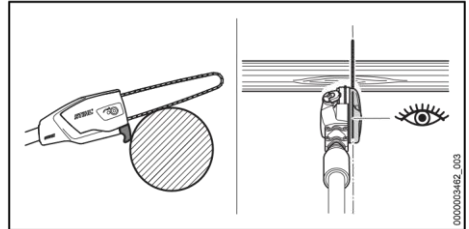
De linkerhand altijd op het handvatrubber plaatsen.



De aanzethoek moet altijd 60 of kleiner zijn! vergemakkelijken, moeten de onderste takken eerst worden afgezaagd. Zware takken (met een grote diameter) in onder controle te houden stukken afzagen.

3.3 Milieuverantwoord afvoeren

De afgezaagde takken niet bij het huisvuil gooien – de takken kunnen worden gecomposteerd!



- Om te voorkomen dat de schors bij dikkere takken losscheurt, aan de onderzijde een
- Ontlastingszaagsnede (1) aanbrengen, hiertoe het zaaggarnituur tegen de tak plaatsen en het zaagblad boogvormig tot aan de zaagbladenus naar beneden geleiden
 - Zaagsnede (2) aanbrengen – hierbij het zaagblad bij de behuizing op de tak laten rusten

3.4 Werktechniek

De rechterhand op de bedieningshandgreep, de linkerhand met een bijna gestrekte arm in een

3 Gebruik

De krachtsinspanning is het kleinst bij een aanzethoek van 60° .

Bij verschillende toepassingen kan van deze hoek worden afgeweken.

3.4.1 Zaagsnede

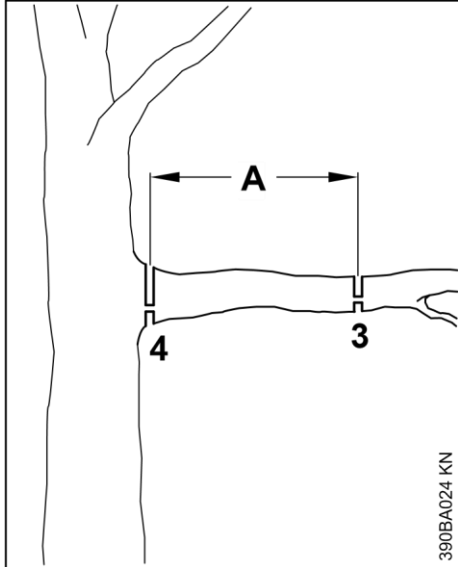
Het zaagblad ter hoogte van de behuizing tegen de tak plaatsen en de zaagsnede van boven naar beneden aanbrengen – voorkomt het inklemmen van de zaagketting in de zaagsnede.

De zaagketting kan nauwkeurig worden gepositioneerd met het uitlijnprofiel.

3.4.2 Ontlastingszaagsnede

sen.

3.4.3 Juiste zaagtechniek bij dikke takken



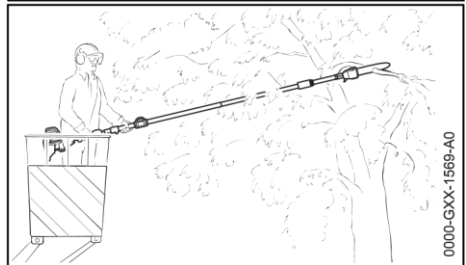
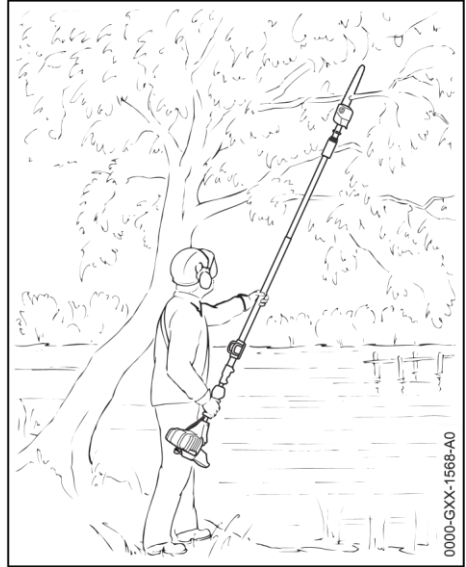
Bij takdiameters van meer dan 10 cm (4 inch) eerst

- Een voorzaagsnede (3), met een ontlastingszaagsnede en een zaagsnede op een afstand (A) van ca. 20 cm (8 inch) voor de gewenste zaagsnede aanbrengen, daarna de definitieve zaagsnede (4) met de ontlastingszaagsnede en zaagsnede op de gewenste plaats uitvoeren

3.4.4 Zagen boven hindernissen

Door de grote reikwijdte kunnen takken ook boven obstakels, zoals bijv. sloten, worden afgezaagd. De aanzethoek is afhankelijk van de stand van de tak.

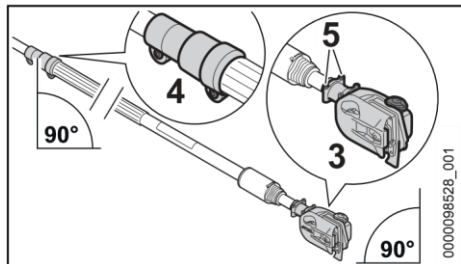
3.4.5 Zagen vanuit een hoogwerker



Door de grote reikwijdte kunnen takken direct op de stam worden afgezaagd zonder daarbij andere takken met de hoogwerker te beschadigen. De aanzethoek is afhankelijk van de stand van de tak.

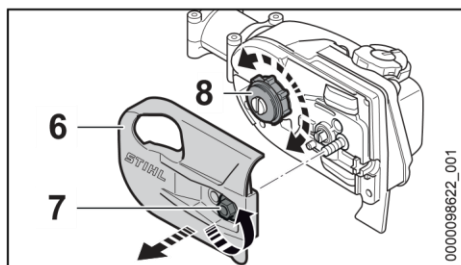
- Kap (1) lostrekken
- Telescoopsteel op $a = 10$ cm instellen (HT 105, HT 135)

- ▶ Aandrijfkop (3) tot aan de markering b op de steel (2) schuiven

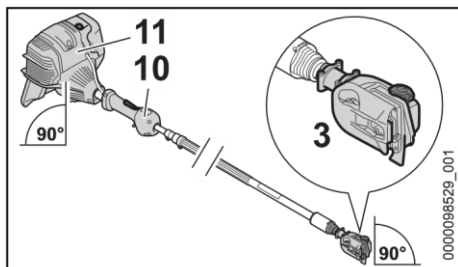


- ▶ Steel (2) bij b = 6 cm markeren
- ▶ Klemhuls (4) (met de klembouten aan de

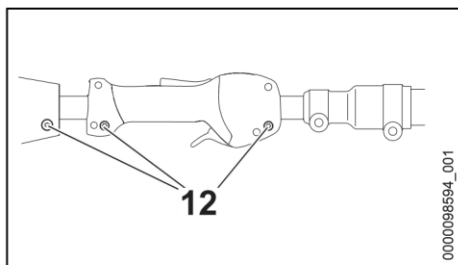
- ▶ Bouten (5) vastdraaien



onderzijde van de steel) en
aandrijfmechanisme (3) (met de olietankdop
naar boven) uitlijnen zoals afgebeeld



- ▶ Kettingwiel (8) draaien en aandrijfkop (3) tot
aan de markering b op de steel (2) schuiven
- ▶ Kettingtandwieldeksel (6) aanbrengen



- ▶ Bouten (12) vastdraaien

De hoogsnoeier hoeft niet meer te worden gede-
monteerd.

5 Zaaggarntuur

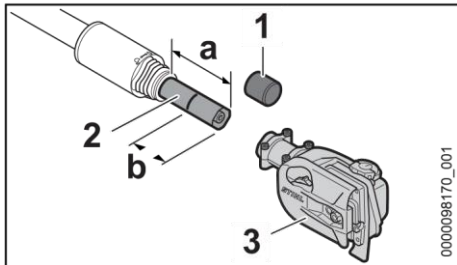
- ▶ Moer (7) aanbrengen en vastdraaien

Als de aandrijfkop (3) niet tot aan de markering b
op de steel (2) kan worden geschoven:

- ▶ Moer (7) losdraaien en het
kettingtandwieldeksel (6) wegnemen

4 Apparaat completeren

4.1 Hoogsnoeier samenbouwen



- Steel (2) zo lang draaien en in de richting van de bedieningshandgreep (10) en het huis (11) drukken tot de afstand $c = 2$ cm en $d = 3$ cm bedraagt

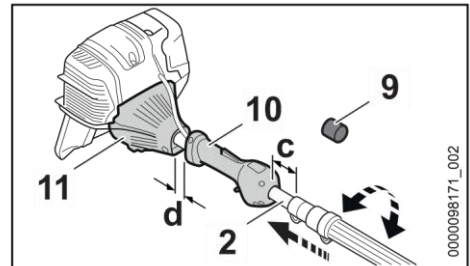
- Huis (11) (met hand-benzinepomp naar boven), bedieningshandgreep (met stopschakelaar naar boven) en aanrijfmechanisme (3) (met olietankdop naar boven) uitlijnen zoals afgebeeld

Zaagketting, zaagblad en kettingtandwiel vormen het zaaggarnituur.

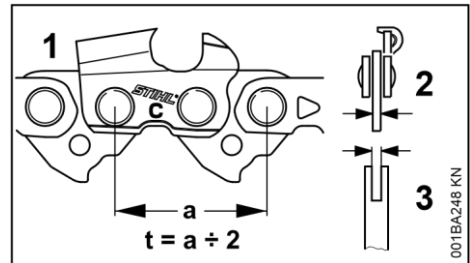
Het meegeleverde zaaggarnituur is optimaal afgestemd op de hoogsnoeier.

6 Zaagblad en zaagketting monteren

HT 105, HT 135



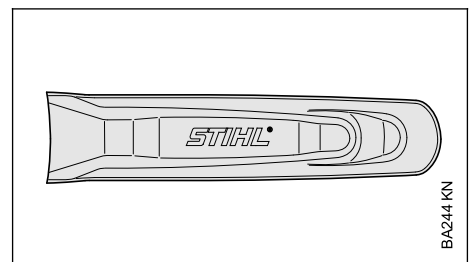
- Beschermkap (9) lostrekken



- De steek (t) van de zaagketting (1), van het kettingtandwiel en van het neustandwiel van het Rollomatic-zaagblad moeten met elkaar corresponderen
- De dikte van de aandrijfschakels (2) van de zaagketting (1) moet corresponderen met de groefbreedte van het zaagblad (3)

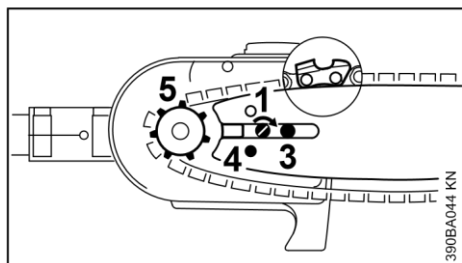
Bij het combineren van componenten die niet bij elkaar passen, kan het zaaggarnituur reeds na een korte gebruiksduur onherstelbaar worden beschadigd.

5.1 Kettingbeschermer



Tot de leveringsomvang behoort een bij het zaaggarnituur passende kettingbeschermer.

Bij het gebruik van zaagbladen op een

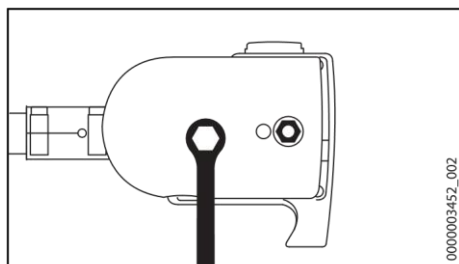
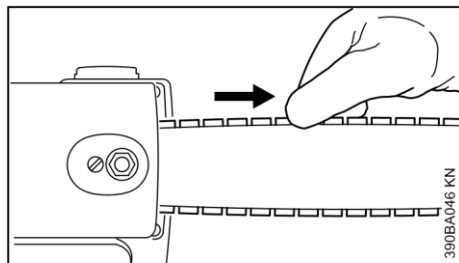


hoogsnoeier moet altijd een passende kettingbeschermer worden gebruikt, die het complete zaagblad afdekt.

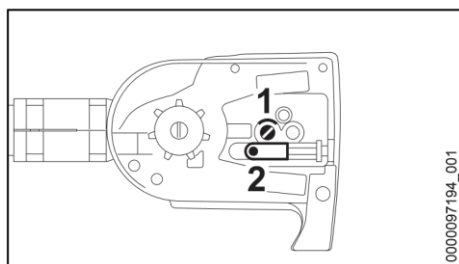
Op de kettingbeschermer is aan de zijkant de lengte van het hierbij passende zaagblad ingestempeld.

6 Zaagblad en zaagketting monteren

6.1 Kettingandwieldeksel uitbouwen



► Moer losdraaien en het deksel wegnemen

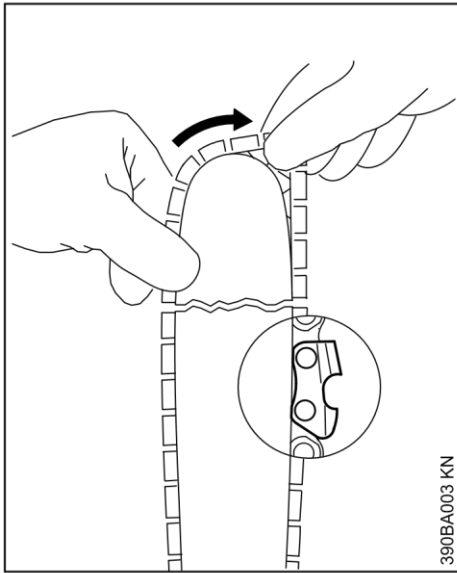


- Bout (1) linksom draaien, tot de spanschuif (2) links tegen de uitsparing van de behuizing ligt, vervolgens 5 slagen terugdraaien
- Veiligheidshandschoenen aantrekken – kans op letsel door de scherpe zaagtanden.
- Zaagketting aanbrengen – te beginnen bij de zaagbladneus

Nederlands

- ▶ Het zaagblad over de bout (3) en de fixeerboring (4) over de tap op de spanschuif plaatsen – gelijktijdig de zaagketting over het kettingtandwiel (5) leggen
- ▶ De bout (1) rechtson draaien, totdat de zaagketting aan de onderzijde nog maar iets doorhangt en de nokken van de aandrijfschakels in de groef van het zaagblad liggen
- ▶ Het deksel weer aanbrengen – en de moer handvast draaien

6.2 Zaagketting op het zaagblad plaatsen



WAARSCHUWING

- ▶ Verder met "Zaagketting spannen"
"Gebruiksaanwijzing"

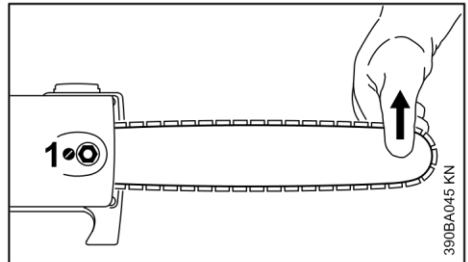
8 Zaagkettingspanning controleren

- ▶ Motor uitschakelen
- ▶ Veiligheidshandschoenen aantrekken

- ▶ De zaagketting moet tegen de onderzijde van de zaagbladgroef aan liggen – en met de hand over het zaagblad kunnen worden getrokken
 - ▶ Indien nodig, zaagketting naspanssen
- Een nieuwe zaagketting moet vaker worden nagespannen dan een die reeds langer meedraait.
- ▶ Kettingspanning vaker controleren – zie "Gebruiksaanwijzing"

7 Zaagketting spannen

7 Zaagketting spannen



Voor het naspanssen tijdens het werk:

- ▶ Motor uitschakelen
- ▶ Moer losdraaien
- ▶ Zaagblad bij de neus optillen
- ▶ Met behulp van een schroevendraaier de bout (1) rechtson draaien, tot de zaagketting tegen de onderzijde van het zaagblad ligt
- ▶ Het zaagblad weer optillen en de moer vastdraaien
- ▶ Verder: zie "Zaagkettingspanning controleren"

Een nieuwe zaagketting moet vaker worden nagespannen dan een die reeds langer meedraait.

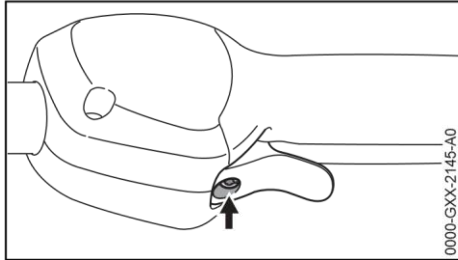
- ▶ Kettingspanning vaker controleren – zie

9 Gaskabel afstellen

9 Gaskabel afstellen

Na de montage van het apparaat of na een langere gebruiksduur kan het nodig zijn de gaskabelafstelling te corrigeren.

De gaskabel alleen afstellen bij een compleet gemonteerd apparaat.

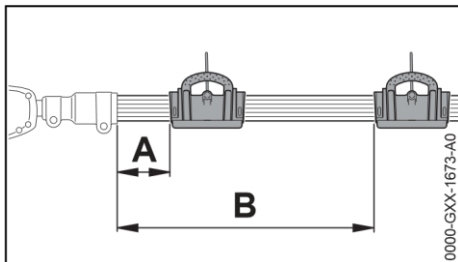


- ▶ Gashendel in de volgasstand plaatsen
- ▶ Bout (pijl) in de gashendel tot aan de eerste voelbare weerstand rechtsom draaien. Daarna nogmaals een halve slag verder indraaien

10 Klem aanbrengen

10.1 Klem (alleen uitvoeringen met telescoopsteel)

Positie van de klem

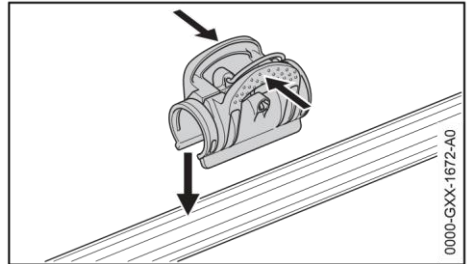


Afhankelijk van de steellengte adviseren wij de volgende positie van de klem: –

Telescoopsteel ingeschoven afstand A = 15 cm (5,9 inch)

– Telescoopsteel geheel uitgetrokken afstand B = 50 cm (19,7 inch)

Klem aanbrengen



- ▶ Klem samendrukken en op de steel plaatsen

11 Brandstof

De motor draait op een brandstofmengsel van benzine en motorolie.



Direct huidcontact met brandstof en het inademen van brandstofdampen voorkomen.

11.1 STIHL MotoMix

STIHL adviseert het gebruik van STIHL MotoMix. Dit kant-en-klare brandstofmengsel bevat geen benzol, is loodvrij, kenmerkt zich door een hoog octaangetal en biedt altijd de juiste mengverhouding.

STIHL MotoMix is voor de langst mogelijke levensduur van de motor gemengd met STIHL tweetaktmotorolie HP Ultra.

MotoMix is niet in alle exportlanden leverbaar.

11.2 Brandstof mengen



Brandstoffen die niet geschikt zijn of met een afwijkende mengverhouding, kunnen leiden tot ernstige schade aan de motor. Benzine of motorolie van een mindere kwaliteit kan de motor, keerringen, leidingen en brandstoftank beschadigen.

11.2.1 Benzine

Alleen benzine van een gerenommeerd merk met een octaangetal van minimaal 90 RON gebruiken – loodvrij of loodhoudend.

Benzine met een alcoholpercentage van meer dan 10% kan bij motoren met handmatig instelbare carburateurs storingen veroorzaken,

daarom mag deze benzine voor deze motoren niet worden gebruikt.

Motoren met M-Tronic leveren met benzine met een alcoholpercentage tot 27% (E27) het volle motorvermogen.

11.2.2 Motorolie

Als brandstof zelf wordt gemengd, mag alleen een STIHL tweetaktmotorolie of een andere hoogwaardige motorolie van de klasse JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC of ISO-L-EGD worden gebruikt.

STIHL schrijft de tweetaktmotorolie STIHL HP Ultra of een gelijkwaardige hoogwaardige motorolie voor om de emissiegrenswaarden gedurende de machinelevensduur te kunnen waarborgen.

11.2.3 Mengverhouding

Bij STIHL tweetaktmotorolie 1:50;

1:50 = 1 deel olie + 50 delen benzine

11.2.4 Voorbeelden

Hoeveelheid ben- STIHL tweetakt-

zine olie 1:50

Liter	Liter	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- In een voor brandstof vrijgegeven jerrycan eerst motorolie bijvullen en vervolgens benzine en goed mengen

11.3 Brandstofmengsel opslaan

Benzine alleen bewaren in voor brandstof vrijgegeven jerrycans op een veilige, droge en

12 Tanke

koele plaats, beschermd tegen licht en zonnestralen.

Het brandstofmengsel verouderd – alleen de hoeveelheid die nodig is voor enkele weken mengen. Het brandstofmengsel niet langer dan 30 dagen bewaren. Door de inwerking van licht, zon, lage of hoge temperaturen kan het brandstofmengsel sneller onbruikbaar worden. STIHL MotoMix kan echter tot 5 jaar probleemloos worden bewaard.

- De jerrycan met brandstofmengsel voor het tanken goed schudden



In de jerrycan kan zich druk opbouwen – de dop voorzichtig losdraaien.

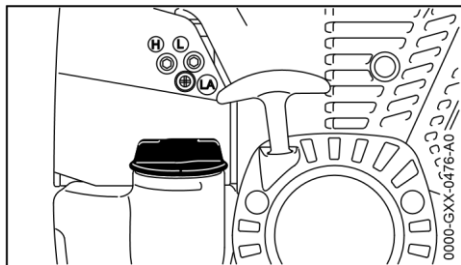
- De benzinetank en de jerrycan regelmatig grondig reinigen

De restbrandstof en de voor de reiniging gebruikte vloeistof volgens voorschrift en milieubewust opslaan en afvoeren!

12 Tanken

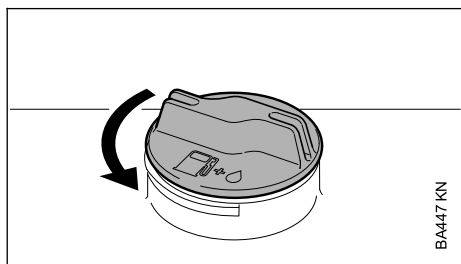


12.1 Apparaat voorbereiden



- ▶ De tankdop en de omgeving ervan voor het tanken reinigen zodat er geen vuil in de tank valt
- ▶ Het apparaat zo neerleggen dat de tankdop naar boven is gericht

12.2 Tankdop opendraaien



- ▶ Tankdop linksom draaien tot deze van de tankopening kan worden genomen
- ▶ Tankdop wegnemen

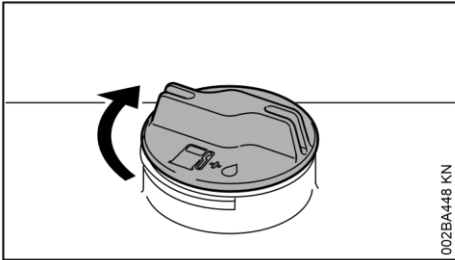
002

12.3 Tanken

Bij het tanken geen benzine morsen en de tank niet tot aan de rand vullen.

STIHL adviseert het STIHL vulsysteem voor brandstof (speciaal toebehoren).

12.4 Tankdop dichtdraaien



- Tankdop aanbrengen
- Tankdop tot aan de aanslag rechtsonder draaien en met de hand zo vast mogelijk aandraaien

13 Kettingsmeerolie

Voor een automatische, duurzame smering van zaagketting en zaagblad – alleen milieuvriendelijke kwaliteits-kettingsmeerolie gebruiken – bij voorkeur het biologisch snel afbreekbare STIHL BioPlus.

LET OP

(bijv. STIHL BioPlus). Olie met minder goede eigenschappen tegen veroudering neigt tot snel

Biologische kettingsmeerolie moet over goede eigenschappen

tegen veroudering beschikken

verharsen. De gevolgen zijn vaste, moeilijk verwijderbare afzettingen, vooral ter hoogte van de kettingaandrijving en op de zaagketting – tot aan het blokkeren van de oliepomp.

De levensduur van zaagkettingen en zaagbladen wordt wezenlijk beïnvloed door de kwaliteit van de smeerolie – daarom alleen speciale kettingsmeerolie gebruiken.

- De tankdop en de omgeving ervan voor het tanken grondig reinigen, zodat er geen vuil in de olietank valt
- Het apparaat zo neerleggen, dat de tankdop



WAARSCHUWING

Geen afgewerkte olie gebruiken! Afgewerkte olie kan bij langdurig en veelvuldig huidcontact huidkanker veroorzaken en is schadelijk voor het milieu!

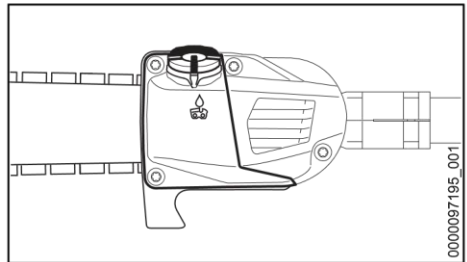
LET OP

Afgewerkte olie beschikt niet over de noodzakelijke smeereigenschappen en is ongeschikt voor de kettingsmering.

14 Kettingolie bijvullen

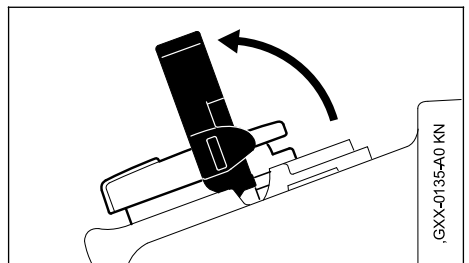


14.1 Apparaat voorbereiden

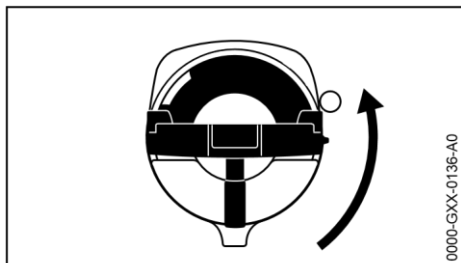


naar boven is gericht

14.2 Openen

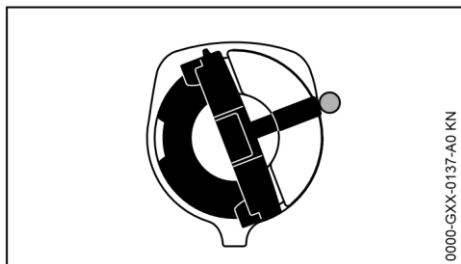


- Beugel opklappen



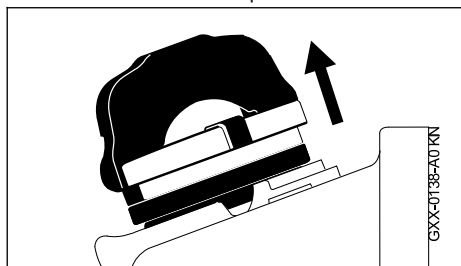
0000-GXX-0136-A0

- ▶ Tankdop verdraaien (ca. 1/4 slag)



0000-GXX-0137-A0 KN

De markeringen op de tankdop en de olietank moeten met elkaar corresponderen



GXX-0138-A0 KN

- ▶ Tankdop wegnemen

14.3 Kettingolie bijvullen

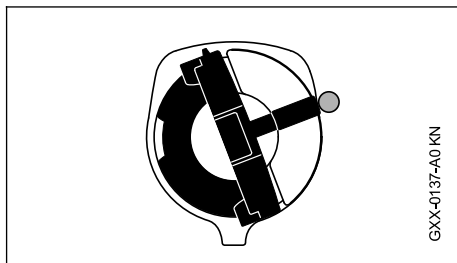
- ▶ Kettingolie bijvullen

Bij het tanken geen kettingolie morsen en de tank niet tot aan de rand vullen.

STIHL adviseert het STIHL vulsysteem voor kettingolie (speciaal toebehoren).

14 Kettingolie bijvullen

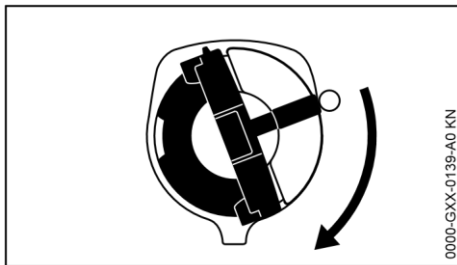
14.4 Sluiten



GXX-0137-A0 KN

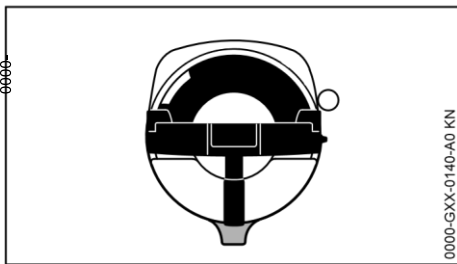
Beugel staat verticaal:

- ▶ Tankdop aanbrengen – de markeringen op de tankdop en de olietank moeten met elkaar corresponderen
- ▶ De tankdop tot aan de aanslag naar beneden drukken



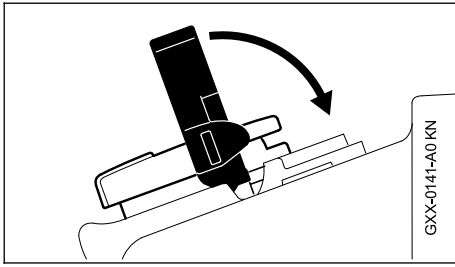
0000-GXX-0139-A0 KN

- ▶ Tankdop ingedrukt houden en rechtsom draaien tot deze vastklikt



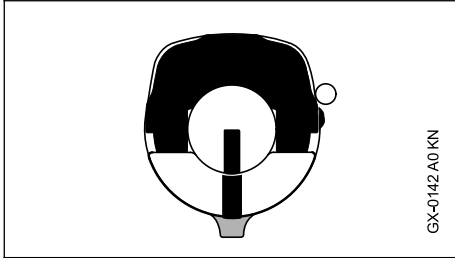
0000-GXX-0140-A0 KN

In deze stand staan de markeringen op de tankdop en de olietank met elkaar in lijn



15 Kettingsmering controleren

► Beugel inklappen



Tankdop is vergrendeld

Als de inhoud van de olietank niet terugloopt, kan er een storing in het smeersysteem zijn: kettingsmering controleren, oliekanalen reinigen, eventueel contact opnemen met een geautoriseerde dealer. STIHL adviseert onderhouds- en reparatiewerkzaamheden alleen door de STIHL dealer te laten uitvoeren.

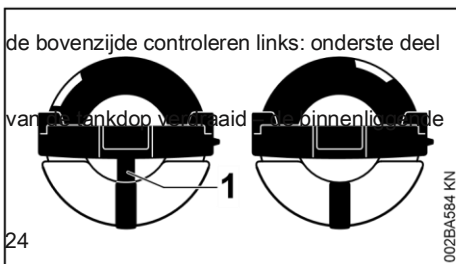
Als de tankdop niet in de

olietank kan worden

14.5 Als de tankdop niet in de olie-vergrendeld

is het onderste deel ten opzichte van het bovenste deel verdraaid.

► De tankdop van de olietank nemen en vanaf

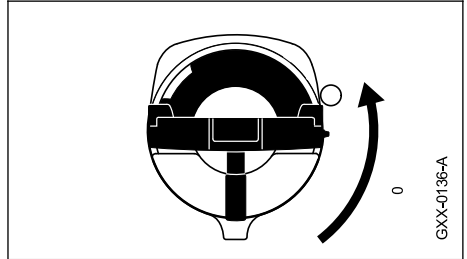


markering (1) ligt in lijn met de buitenste

markering rechts: onderste deel van de tankdop

in de juiste stand – binnenliggende markering

0000-



0000-

► De tankdop aanbrengen en zover linksom ligt onder de

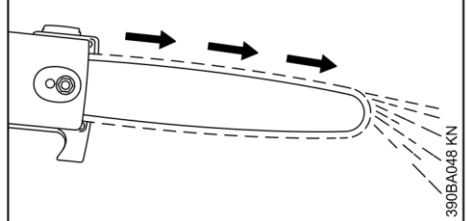
beugel. Deze ligt niet in lijn met de buitenste markering

draaien tot deze in de zitting van de vulpijp aangrijpt

► De tankdop verder linksom draaien

(ca. 1/4 slag) – het onderste deel van de tankdop wordt hierdoor in de juiste stand gedraaid

► De tankdop rechtsonder draaien en sluiten – zie hoofdstuk "Sluiten"



De zaagketting moet altijd iets olie wegslingeren.

LET OP

15 Kettingsmering controleren

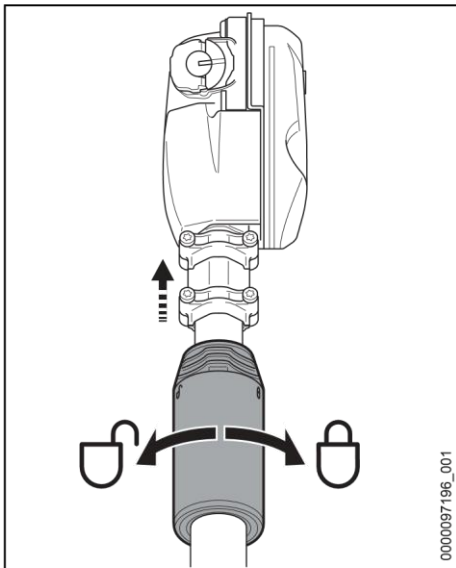
binnen de kortste tijd onherstelbaar worden beschadigd. Voor het begin van de werkzaamheden altijd de kettingsmering en het oliepeil in de tank controleren.

Nooit zonder kettingsmering werken! Bij een droog lopende ketting zal het zaaggarnituur

16 Telescoopsteel instellen

! WAARSCHUWING

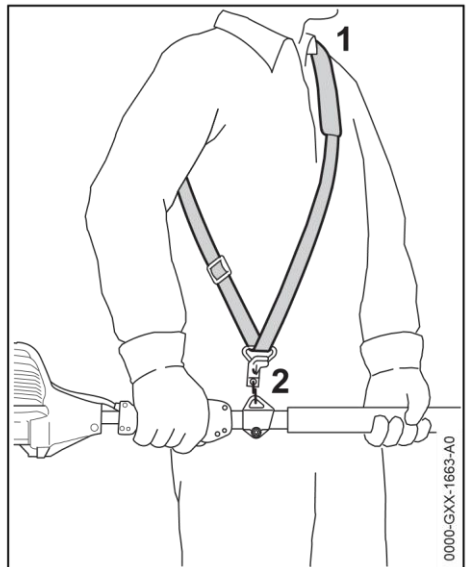
Altijd de motor afzetten en de kettingbeschermer aanbrengen!



- ▶ Klemmoer een halve slag linksom losdraaien
- ▶ De steel op de gewenste lengte instellen
- ▶ Klemmoer rechtsom vastdraaien

16 Telescoopsteel instellen

17.1 Enkele schouderriem (HT 134)



- ▶ Enkele schouderriem (1) omdoen
- ▶ Riemlengte instellen
- ▶ De karabijnhaak (2) moet ter hoogte van de rechterheup liggen als het motorapparaat aan de draagriem is gehangen

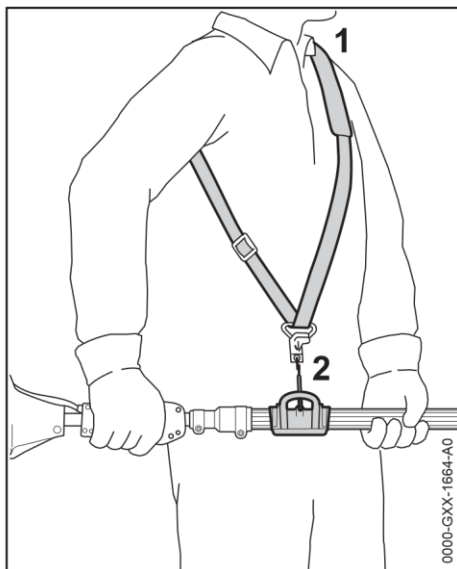
17.2 Enkele schouderriem (HT 105,

135)

Nederlands

17 Draagstel omdoen

Type en uitvoering van de draagriem zijn afhankelijk van het exportland.

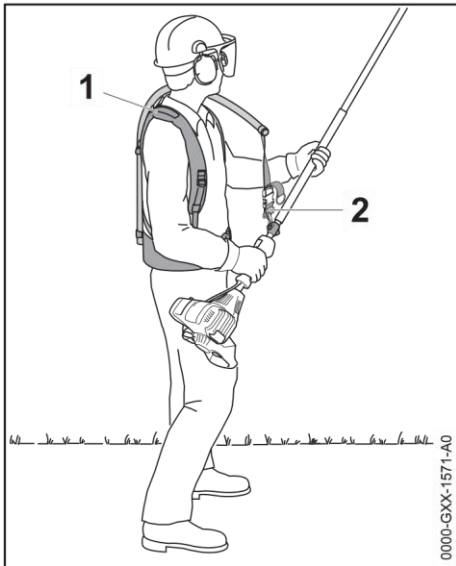


18 Rug-draagsysteem

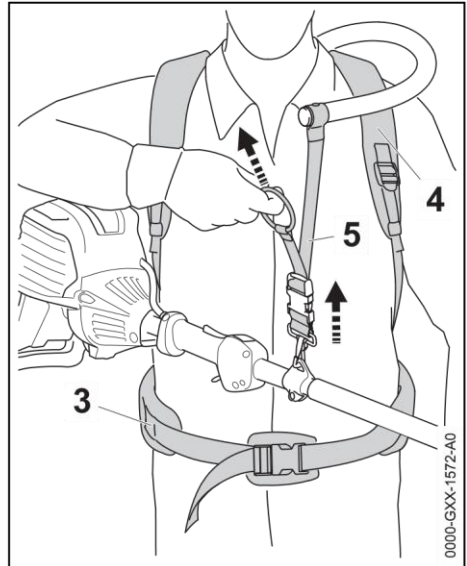
- ▶ Enkele schouderriem (1) omdoen
- ▶ Riemplengte instellen
- ▶ De karabijnhaak (2) moet ter hoogte van de rechterheup liggen als het motorapparaat aan de draagriem is gehangen

18 Rug-draagsysteem

18.1 Alleen uitvoeringen met niet-telescopische steel/maaiboom

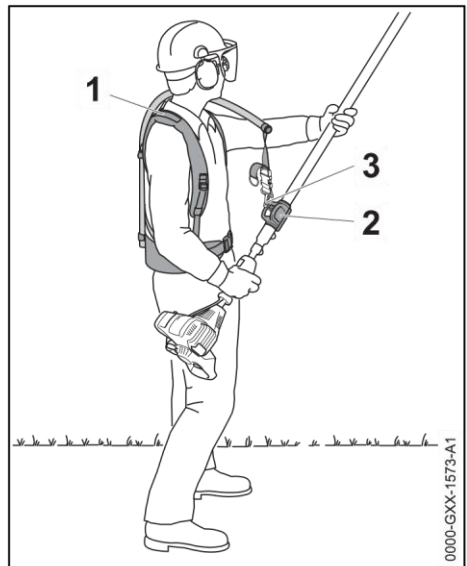


- ▶ Ruggedragen systeem (1) instellen en omdoen – zoals beschreven in de meegeleverde bijlage
- ▶ Karabijnhaak (2) vastmaken in het draag oog van het apparaat
- ▶ De hoogschoeier tijdens de werkzaamheden aan de draagriem bevestigen



- ▶ Heupriem (3), de beide schouderriemen (4) en de draagriem (5) instellen

18.2 Alleen uitvoeringen met telescoopsteel



- ▶ Ruggedragen systeem (1) instellen en omdoen – zoals beschreven in de meegele-

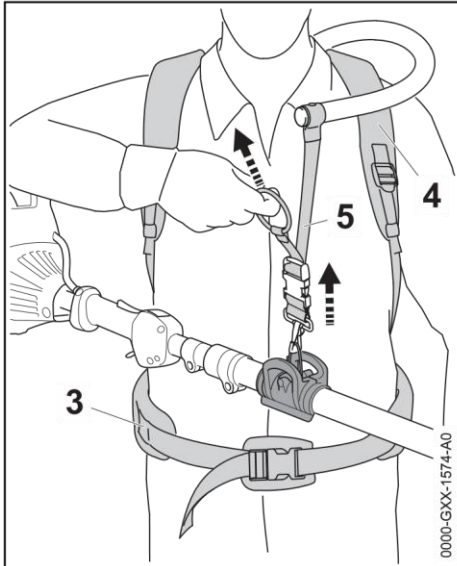
verde bijlage

- ▶ Karabijnhaak (3) in de klem (2) op de steel/
maaiboom vasthaken

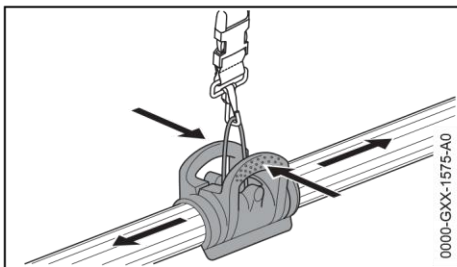
19 Motor

starten/afzetten

- De hoogsnoeier tijdens de werkzaamheden aan de draagriem bevestigen



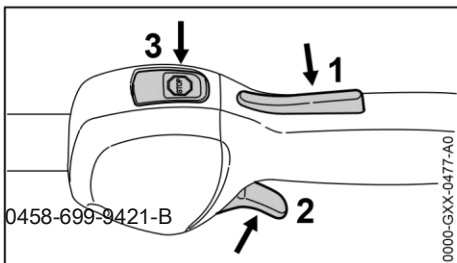
- Heupriem (3), de beide schouderriemen (4) en de draagriem (5) instellen



- De klem samendrukken en de klem op de steel verschuiven

19 Motor starten/afzetten

19.1 Bedieningselementen



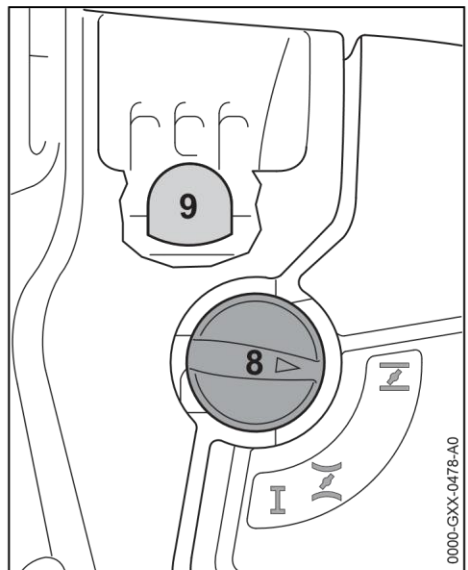
0458-699-9421-B

- 1 Gashendelblokkering
- 2 Gashendel
- 3 Stopschakelaar – met de werkstand en stopstand. Voor het uitschakelen van het contact moet de stopschakelaar (☹) worden ingedrukt – zie "Werking van de stopschakelaar en het contact"



19.1.1 Werking van de stopschakelaar en het contact

Zodra de stopschakelaar wordt ingedrukt, wordt het contact uitgeschakeld en de motor afgezet. Na het loslaten veert de stopschakelaar automatisch weer in de werkstand terug. Nadat de motor stilstaat wordt in de werkstand het contact automatisch weer ingeschakeld – de motor is startklaar en kan worden gestart.

19.2 Motor starten

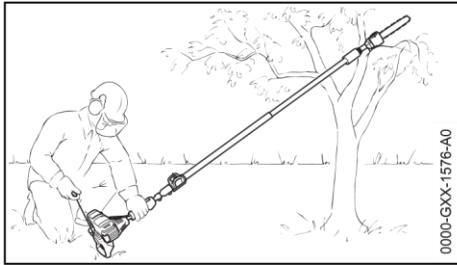


- Balg (9) van de hand-benzinepomp ten minste 5-maal indrukken – ook als de balg met benzine is gevuld
- Chokeynop (8) indrukken en afhankelijk van de motortemperatuur in de betreffende stand draaien:

 bij koude motor
 bij warme motor – ook als de motor reeds heeft gedraaid, maar nog koud is

19 Motor starten/afzetten

19.2.1 Starten



- ▶ Kettingbeschermer wegnemen – de ketting mag noch de grond noch enig ander voorwerp raken
- ▶ Het apparaat stabiel op de grond plaatsen: de steun van de motor en de haak op de grond – indien nodig – de haak op een verhoging (bijv. takvork, verhoging in het terrein of iets dergelijks) plaatsen



WAARSCHUWING

Binnen het zwenkbereik van de hoogsnoeier mogen zich geen andere personen ophouden!

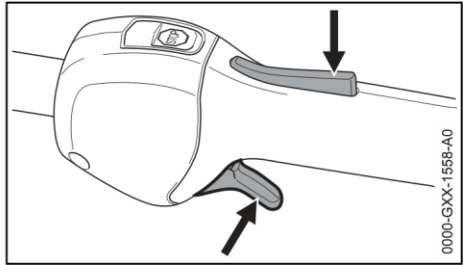
- ▶ Een veilige houding aannemen
- ▶ Het apparaat met de linkerhand op het ventilatorhuis stevig op de grond drukken – de duim bevindt zich onder het ventilatorhuis

LET OP

De voet of de knie niet op de steel/maaiboom plaatsen!

- ▶ Met de rechterhand de starthandgreep vastpakken
- ▶ De starthandgreep langzaam tot aan de eerst voelbare aanslag uittrekken en vervolgens snel en krachtig doortrekken

LET OP



Het koord niet tot aan het koorduiteinde uit de boring trekken – kans op breuk!

- ▶ De starthandgreep niet terug laten schieten – maar laten vieren zodat het startkoord correct kan worden opgerold
 - ▶ Verder starten tot de motor draait
- ### 19.2.2 Zodra de motor draait

- ▶ De gashendelblokkering indrukken en gas geven – de chokeknop springt in de werkstand F – na een koude start de motor door enkele keren gas geven warmdraaien



WAARSCHUWING

Kans op letsel door de bij stationair toerental meedraaiende zaagketting. De carburateur zo afstellen dat de zaagketting bij stationair toerental niet meedraait – zie "Carburateur afstellen".

Het apparaat is klaar voor gebruik.

19.3 Motor afzetten

- ▶ De stopschakelaar indrukken – de motor stopt – de stopschakelaar loslaten – de stopschakelaar veert terug

19.4 Verdere aanwijzingen met betrekking tot het starten

De motor slaat in de koudstartstand g of bij het accelereren af.

- ▶ De chokeknop in stand < plaatsen – verder starten tot de motor draait

De motor start niet in de warmstartstand <

- ▶ De chokeknop in stand g plaatsen – verder starten tot de motor draait

De motor slaat niet aan

- ▶ Controleren of alle bedieningselementen correct zijn afgesteld
- ▶ Controleren of de tank met benzine is gevuld, zo nodig tanken
- ▶ Controleren of de bougiesteker stevig op de bougie is gedrukt
- ▶ Startprocedure herhalen

De motor is "verzopen"

- ▶ De chokeknop in stand F plaatsen – verder starten tot de motor draait

Alle benzine werd verbruikt

- ▶ Na het tanken de balg van de hand-benzinepomp ten minste 5-maal indrukken – ook als de balg met benzine is gevuld
- ▶ De chokeknop afhankelijk van de motortemperatuur instellen
- ▶ Motor opnieuw starten

20 Gebruiksvoorschriften

20.1 Gedurende de eerste bedrijfsuren

Het nieuwe apparaat tot aan de derde tankvulling niet onbelast met hoge toerentallen laten draaien, om te voorkomen dat er tijdens de

inloophase extra belasting optreedt. Gedurende de inloophase moeten de bewegende delen op elkaar inlopen – in de motor heerst een hogere wrijvingsweerstand. De motor levert zijn maximale vermogen pas na 5 tot 15 tankvullingen.

20.2 Tijdens de werkzaamheden

LET OP

De carburateur niet armer afstellen om een vermeend hoger vermogen te bereiken – de motor zou anders defect kunnen raken – zie "Carburateur afstellen".

20.2.1 Kettingspanning regelmatig controleren

Een nieuwe zaagketting moet vaker worden nagespannen dan een die reeds langer meedraait.

20.2.2 In koude staat

De zaagketting moet tegen de onderzijde van het zaagblad liggen, maar moet met de hand nog over het zaagblad kunnen worden getrokken. Indien nodig, de zaagketting spannen – zie hoofdstuk "Zaagketting spannen".

20.2.3 Op bedrijfstemperatuur

De zaagketting rekt en hangt daardoor door. De aandrijfschakels aan de onderzijde van het zaagblad mogen niet uit de groef komen – de zaagketting kan anders van het zaagblad lopen. Zaagketting spannen – zie hoofdstuk "Zaagketting spannen".

20 Gebruiksvoorschriften

LET OP

21 Zaagblad in goede staat houden

Bij het afkoelen krimpt de zaagketting. Een nietontspannen zaagketting kan de aandrijfas en de lagers beschadigen.

20.2.4 Na langdurig gebruik met vol gas De motor nog even stationair laten draaien tot de meeste warmte door de koelluchtstroom is afgevoerd, dit om te voorkomen dat de componenten op de motor (ontstekingsstelsel, carburateur) door warmteophoping te zwaar worden belast.

20.3 Na de werkzaamheden

- Zaagketting ontspannen als deze tijdens de werkzaamheden bij bedrijfstemperatuur werd gespannen

22.1 Als het motorvermogen merk-

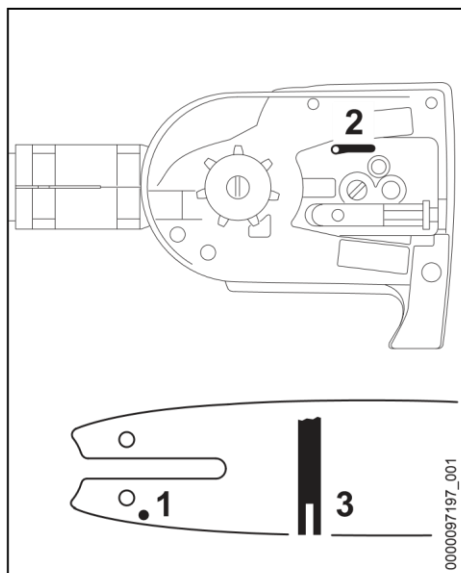
- Het nieuwe filter (3) in het filterhuis plaatsen en het filterdeksel aanbrengen
- Bouten (1) aanbrengen en vastdraaien

LET OP

De zaagketting na beëindiging van de werkzaamheden beslist weer ontspannen! Bij het afkoelen krimpt de zaagketting. Een niet-ontspannen zaagketting kan de aandrijfas en de lagers beschadigen.

20.3.1 Als het werk even wordt onderbroken Kettingbeschermer aanbrengen en de motor laten afkoelen. Het apparaat met gevulde benzinetank op een droge plaats, niet in de buurt van ontstekingsbronnen, opbergen tot het moment dat het apparaat weer wordt gebruikt.

20.3.2 Bij langdurige buitengebruikstelling Zie hoofdstuk "Apparaat opslaan"



- ▶ Zaagblad omkeren – steeds nadat de ketting is geslepen en nadat de ketting is verwisseld – om eenzijdige slijtage te voorkomen, vooral bij de zaagbladneus en aan de onderzijde
- ▶ Olietoevoerboring (1), oliekanaal (2) en zaagbladgroef (3) regelmatig reinigen
- ▶ Groefdiepte meten – met behulp van het meetkaliber op het vijlkaliber (speciaal toebehoren)
 - op de plaats waar de slijtage het grootst is

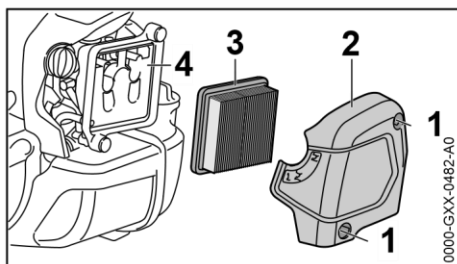
Kettingtype	Kettingsteek	Minimale groefdiepte
Picco	3/8" P	5,0 mm
Picco	1/4" P	4,0 mm

Als de groef niet ten minste zo diep is:

- ▶ Zaagblad vervangen

De aandrijfschakels raken anders de bodem van de groef – hierdoor liggen de tandvoet en de

baar afneemt



- ▶ Chokeknop in stand \bar{I} draaien
- ▶ Bouten (1) losdraaien
- ▶ Filterdeksel (2) wegnemen
- ▶ Het grove vuil rondom het filter verwijderen
- ▶ Filter (3) wegnemen
- ▶ Een vervuild of beschadigd filter (3) vervangen
- ▶ Beschadigde onderdelen vervangen

22.2 Filter aanbrengen

23 Carburateur afstellen

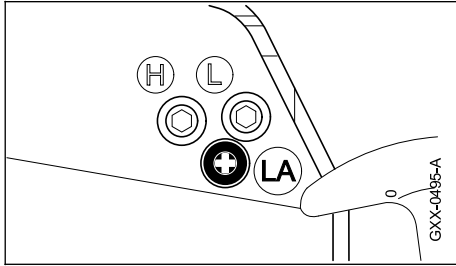
verbindingsschakels niet meer op de randen van de zaagbladgroef.

22 Luchtfiler vervangen

De levensduur van het filter bedraagt gemiddeld meer dan een jaar. Het filterdeksel niet demonteren en het luchtfiler niet vervangen zolang er geen merkbaar vermogensverlies optreedt.

De carburateur van het apparaat is af fabriek zo afgesteld dat de motor onder alle bedrijfsomstandigheden wordt voorzien van een optimaal benzine-luchtmengsel.

23.1 Stationair toerental instellen



Motor slaat bij stationair toerental af

- ▶ Motor ca. 3 min. warm laten draaien
- ▶ Aanslagschroef stationair toerental (LA) langzaam rechtsond draaien tot de motor gelijkmatig draait – de zaagketting mag niet meedraaien

De zaagketting draait bij stationair toerental mee

- ▶ Aanslagschroef stationair toerental (LA) langzaam linksom draaien, tot de zaagketting stil blijft staan, vervolgens 1/2 tot 3/4 slag in

Als de zaagketting na de uitgevoerde instelling bij stationair toerental niet stil blijft staan, het motorapparaat door een geautoriseerde dealer laten repareren.

24 Bougie

dezelfde richting verder draaien



WAARSCHUWING

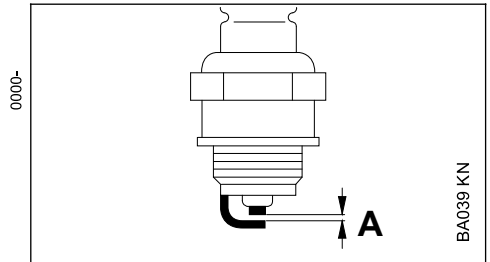
- ▶ Bij onvoldoende motorvermogen, slecht starten of onregelmatig stationair toerental eerst de bougie controleren.
- ▶ Na ca. 100 bedrijfsuren de bougie vervangen
 - bij sterk ingebrande elektroden reeds eerder
 - alleen door STIHL vrijgegeven, ontstoorde

bougies gebruiken – zie "Technische gegevens"

24.1 Bougie uitbouwen

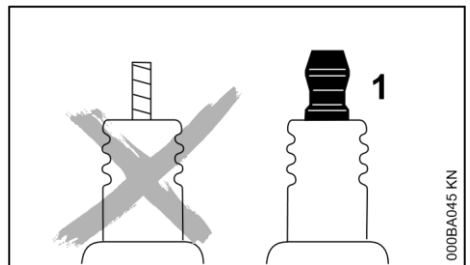
- ▶ Bougie (3) losdraaien

24.2 Bougie controleren



- ▶ Vervuilde bougie reinigen
- ▶ Elektrodeafstand (A) controleren en zo nodig afstellen, waarde voor elektrodeafstand – zie "Technische gegevens"

24 Bougie



- ▶ Oorzaken van de vervuiling van de bougie opheffen

Mogelijke oorzaken zijn:

- Te veel motorolie in de benzine
- Vervuild luchtfilter
- Ongunstige bedrijfsomstandigheden



WAARSCHUWING

Bij een niet vastgedraaide of ontbrekende aansluitmoer (1) kunnen vonken worden gevormd. Als in een licht brandbare of explosieve omgeving wordt gewerkt, kunnen brand of explosies ontstaan. Personen kunnen ernstig letsel oplopen of er kan materiële schade ontstaan

- ▶ Ontstoorde bougies met een vaste aansluitmoer monteren

24.3 Bougie monteren

- ▶ Bougie (3) met behulp van de combisleutel vastdraaien
- ▶ Bougiesteker (2) vast op de bougie drukken
- ▶ Afdekkap (1) plaatsen en vastschroeven

25 Apparaat opslaan

Bij buitengebruikstelling vanaf ca. 30 dagen

- ▶ De brandstoftank op een goed geventileerde plaats aftappen en reinigen
- ▶ De brandstof volgens de voorschriften en milieuwetgeving afvoeren
- ▶ Als er een hand-benzinepomp beschikbaar is: hand-benzinepomp ten minste 5 keer indrukken, voordat de motor wordt gestart
- ▶ De motor en deze net zo lang stationair laten draaien tot de motor afslaat
- ▶ Zaagketting en zaagblad wegnemen, schoonmaken en met conserveringsolie inspuiten
- ▶ Het apparaat goed schoonmaken, vooral de cilinderribben en het luchtfilter
- ▶ Bij gebruik van biologische kettingsmeerolie (bijv. STIHL BioPlus) de olietank geheel vullen

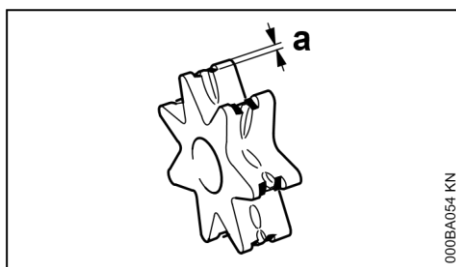
26 Kettingandwiel controleren en vervangen

- ▶ Het apparaat op een droge en veilige plaats opslaan. Beschermen tegen onbevoegd gebruik (bijv. door kinderen)

26 Kettingandwiel controleren en vervangen

- ▶ Het kettingandwieldeksel, de zaagketting en het zaagblad wegnemen

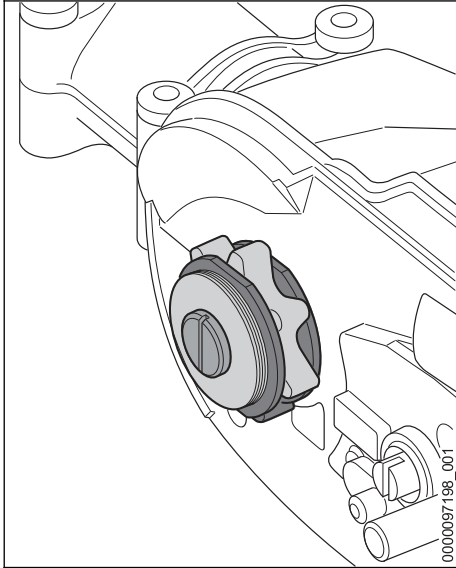
26.1 Kettingandwiel vervangen



- Na het verbruik van twee zaagkettingen of eerder
- Als de inloopsporen (a) dieper zijn dan 0,5 mm (0,02 inch) – anders wordt de levensduur van de zaagketting nadelig beïnvloed – voor controle het kaliber (speciaal toebehoren) gebruiken

Het kettingandwiel heeft een langere levensduur als er afwisselend met twee zaagkettingen wordt gewerkt.

STIHL adviseert originele STIHL kettingandwielen te monteren.



Niet met een botte of beschadigde zaagketting werken – dit leidt tot een zwaardere lichamelijke belasting, een hogere trillingsbelasting, een onbevredigend zaagresultaat en een hoge slijtage. ▶ Zaagketting reinigen

- ▶ Zaagketting op scheurtjes en beschadigde klinknagels controleren
- ▶ Beschadigde of versleten kettingdelen vervangen en deze delen qua vorm en slijtagegraad aan de overige kettingdelen aanpassen – overeenkomstig nabewerken

Het kettingtandwiel wordt via een slipkoppeling aangedreven. Het vervangen van het kettingtandwiel moet worden uitgevoerd door een STIHL dealer.

STIHL adviseert onderhouds- en reparatiewerkzaamheden alleen door de STIHL dealer te laten uitvoeren.

27 Zaagketting onderhouden en slijpen

27.1 Moeiteloos zagen met een correct geslepen/aangescherpte zaagketting

Een goed geslepen/aangescherpte zaagketting trekt zichzelf al bij een geringe aanlegdruk moeiteloos in het hout.

Zaagkettingen met hardmetalen snijplaatjes

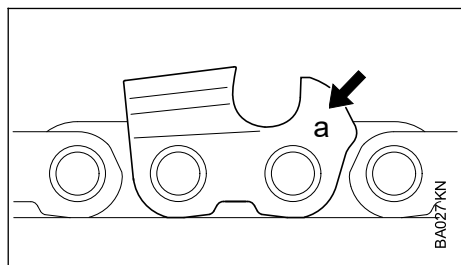
**WAARSCHUWING**

De hierna genoemde hoeken en maten moeten beslist worden aangehouden. Een verkeerd geslepen zaagketting – vooral een te lage dieptebe grenzer – kan leiden tot een verhoogde neiging tot terugslag van de hoogsnoeier – kans op letsel!

(Duro) zijn zeer slijtvast. Voor een optimaal slijpresultaat adviseert STIHL de STIHL dealer.

De zaagketting kan op het zaagblad niet worden geblokkeerd. Wij adviseren dan ook, de zaagketting voor het slijpen van het zaagblad te nemen en op een stationair slijpparaat (FG 2, HOS, USG) te slijpen.

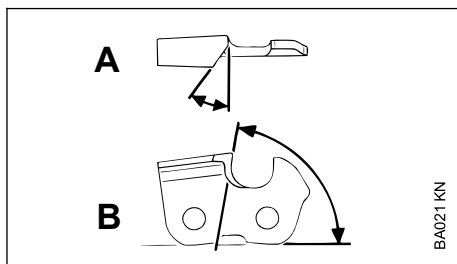
27.2 Kettingsteek



Op elke zaagtand is vlak bij de dieptebe grenzer de codering (a) voor de kettingsteek gestempeld.

Codering (a)

Kettingsteek



	inch	mm
7	1/4 P	6,35
1 of 1/4	1/4	6,35
6, P of PM	3/8 P	9,32
2 of 325	0.325	8,25
3 of 3/8	3/8	9,32

De indeling van de vijldiameter vindt plaats aan de hand van de kettingsteek – zie tabel "Gereedschap voor het slijpen/aanscherpen".

De hoeken op de zaagtand moeten bij het slijpen worden aangehouden.

27 Zaagketting onderhouden en slijpen

27.3 Aanscherp- en voorsnijvlakhoek

A aanscherphoek

STIHL zaagkettingen worden geslepen/aangescherpt met een aanscherphoek van 30°. Uitzondering hierop zijn de langszaagkettingen met een aanscherphoek van 10°. Langszaagkettingen hebben een X in de benaming. B voorsnijvlakhoek

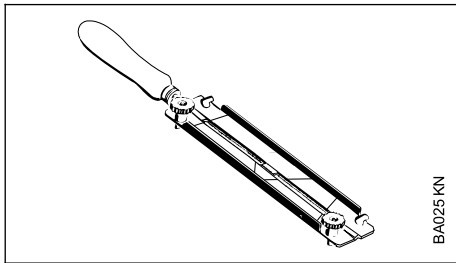
Bij gebruik van de voorgeschreven vijlhouder en vijldiameter wordt automatisch de juiste voorsnijvlakhoek verkregen.

Nederlands

Beiteltandvormen	Hoek (°)	
	A	B
Micro = halve beiteltand bijv. 63 PM3, 26 RM3, 71 PM3	30	75
Super = volle beiteltand bijv. 63 PS3, 26 RS, 36 RS3	30	60
Langszaagketting, bijv. 63 PMX, 36 RMX	10	75

De hoeken moeten bij alle tanden van de zaagketting gelijk zijn. Bij ongelijke hoeken: ruw, ongelijkmatig draaien van de zaagketting, sterke slijtage – tot aan het breken van de zaagketting.

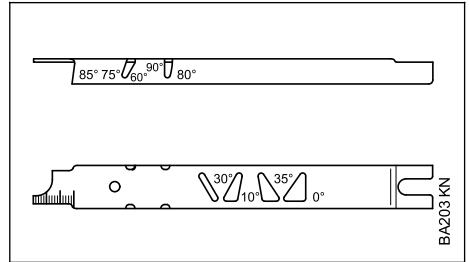
27.4 Vijlhouder



► Vijlhouder gebruiken

De zaagkettingen met de hand uitsluitend met behulp van een vijlhouder (speciaal toebehoren, zie tabel "Gereedschap voor het slijpen/ 27 Zaagketting onderhouden en slijpen aanscherpen") aanscherpen. Vijlhouders zijn voorzien van aanscherphoekmerktekens. Alleen speciale zaagkettingvijlen gebruiken! Andere vijlen zijn door hun vorm en kapping ongeschikt.

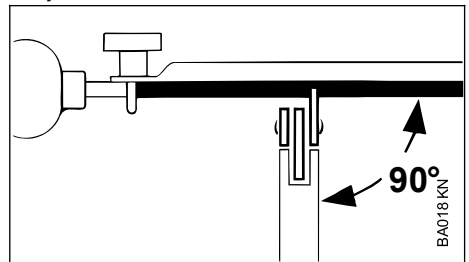
27.5 Ter controle van de hoeken

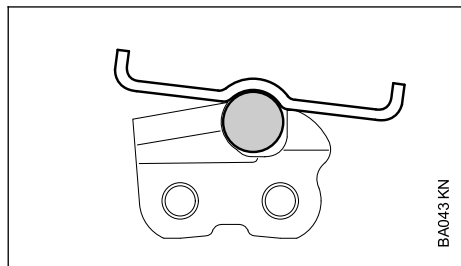


STIHL vijlkaliber (speciaal toebehoren, zie tabel "Gereedschap voor het slijpen/aanscherpen") – een universeel gereedschap voor de controle van de aanscherp- en voorsnijvlakhoek, dieptebegrenzerafstand, tandlengte, groefdiepte en voor het reinigen van de groef en de olietoevoerboringen.

27.6 Correct slijpen/aanscherpen

- Het gereedschap voor het slijpen/aanscherpen aan de hand van de kettingsteek kiezen
- Bij gebruik van de apparaten FG 2, HOS en USG: zaagketting van het zaagblad nemen en volgens de handleiding van het apparaat slijpen/aanscherpen
- Het zaagblad eventueel inspannen
- Regelmatig slijpen/aanscherpen, weinig materiaal wegnemen – voor het gebruikelijke aanscherpen zijn meestal twee tot drie vijlstreken voldoende

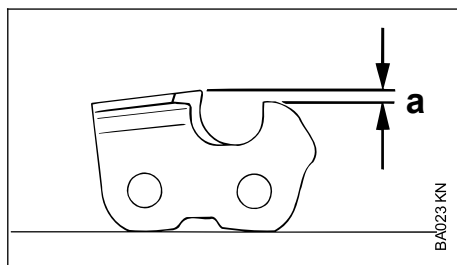




- ▶ De vijl geleiden: horizontaal (in een rechte hoek ten opzichte van het zijvlak van het zaagblad) overeenkomstig de voorgeschreven hoeken – aan de hand van de markeringen op

door een geautoriseerde dealer laten uitvoeren met een elektrisch slijpparaat

27.7 Dieptebegrenzerafstand



27 Zaagketting onderhouden en slijpen

- a richtafstand tussen de dieptebegrenzer en de vijlhouder – vijlhouder op het tanddak en op de dieptebegrenzer plaatsen
- ▶ Alleen van binnen naar buiten vijlen
- ▶ De vijl grijpt alleen aan bij de voorwaartse streek – bij het achteruit geleiden de vijl optillen
- ▶ Verbindings- en aandrijfschakels niet afvijlen
- ▶ De vijl regelmatig iets verdraaien, om eenzijdige slijtage te voorkomen
- ▶ De bramen die bij het vijlen ontstaan verwijderen met behulp van een stuk hardhout
- ▶ De hoeken met behulp van het vijlkaliber controleren

Alle zaagtanden moeten even lang zijn.

Bij verschillende zaagtandlengtes zijn ook de tandhoogtes verschillend, hetgeen leidt tot een ruw draaiende zaagketting en zelfs tot het breken van de ketting.

- ▶ Alle zaagtanden tot op de lengte van de kortste zaagtand terugvijlen – bij voorkeur

De dieptebegrenzer bepaalt de diepte van de zaagsnede in het hout en daarmee de spaandikte.

snijkant

Bij het zagen in zacht hout buiten de vorstperiode kan de afstand met maximaal 0,2 mm (0,008") worden vergroot.

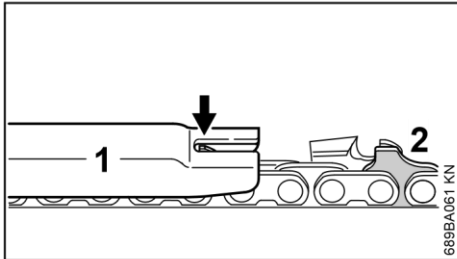
27.8

Kettingsteek		Dieptebeugrezer Afstand (a)	
inch	(mm)	mm	(inch)
1/4 P	(6,35)	0,45	(0.018)
1/4	(6,35)	0,65	(0.026)
3/8 P	(9,32)	0,65	(0.026)
0.325	(8,25)	0,65	(0.026)
3/8	(9,32)	0,65	(0.026)

27.8 Dieptebeugrezer afvlijen

De dieptebeugrezerafstand wordt kleiner bij het aanscherpen van de zaagtanden.

- De dieptebeugrezerafstand telkens na het aanscherpen controleren



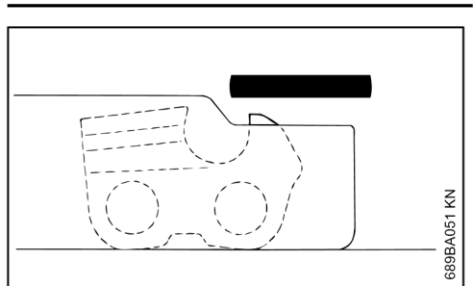
- Het bij de kettingsteek passende vijlkaliber (1) op de zaagketting plaatsen en bij de te controleren zaagtand aandrukken – als de dieptebeugrezer boven het vijlkaliber uitsteekt moet de dieptebeugrezer worden nabewerkt
- Zaagkettingen met knobbel-aandrijfschakel (2) – bovenste deel van de knobbel-aandrijfschakel (2) (met servicemarkering) wordt gelijktijdig met de dieptebeugrezer van de zaagtand bewerkt.



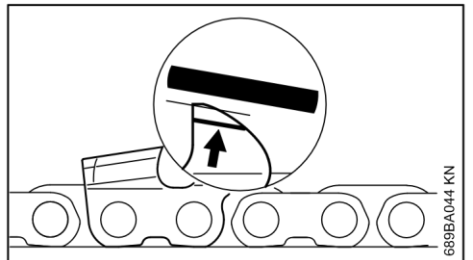
WAARSCHUWING

Het overige deel van de knobbel-aandrijfschakel mag niet worden bewerkt, omdat dan de neiging tot terugslag van het apparaat zou worden verhoogd.

- Aansluitend hierop evenwijdig aan de servicemarkering (zie pijl) het dak van de



- De dieptebeugrezer nabewerken tot deze gelijkt met het vijlkaliber

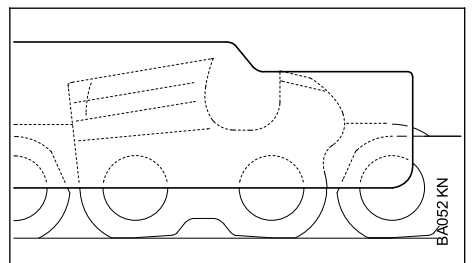


- dieptebeugrezer schuin afvlijen – hierbij het hoogste punt van de dieptebeugrezer niet verder terugzetten



WAARSCHUWING

Te lage dieptebeugrezers verhogen de neiging tot terugslag van het apparaat.



- ▶ Het vijlkaliber op de zaagketting plaatsen – het hoogste punt van de dieptebegrenzer moet gelijkliggen met het vijlkaliber

28 Onderhouds- en reinigingsvoorschriften

- ▶ Na het slijpen/aanscherpen de zaagketting grondig reinigen, aanhechtende vijlspanen of slijpsel verwijderen – de zaagketting intensief smeren

Onderstaande gegevens zijn gebaseerd op normale bedrijfsomstandigheden. Onder zware omstandigheden (veel stofoverlast enz.) en bij langere dagelijkse werktijden dienen de gegeven intervallen navenant te worden verkort.		Voor begin van de werkzaamheden	Na beëindigen van de werkzaamheden, resp. dagelijks	Na elke tankvulling	Wekelijks	Maandelijks	Jaarlijks	Bij storingen	Bij beschadiging	Indien nodig
Complete machine	visuele controle (staat, lekkage)	X		X						
	reinigen		X							
Bedieningshandgreep	werking controleren	X		X						
Luchtfilter	reinigen							X		X

Nederlands

	vervangen ²⁾								X	
Hand-benzinepomp (indien gemonteerd)	controleren	X								
	laten repareren door geautoriseerde dealer ¹⁾								X	

► Bij langere werkonderbrekingen de zaagketting
reinigen en ingeolied bewaren

Gereedschap voor het slijpen/aanscherpen (speciaal toebehoren)

Kettingsteek		Ronde vijl ^		Ronde vijl	Vijlhouder	Vijlkaliber	Platte vijl	Slijp-, aanscherps
inch	(mm)	mm	(inch)	onderdeelnummer	onderdeelnummer	onderdeelnummer	onderdeelnummer	onderdeeln
1/4 P	(6,35)	3,2	(1/8)	5605 771 3206	5605 750 4300	0000 893 4005	0814 252 3356	5605 007 1000
1/4	(6,35)	4,0	(5/32)	5605 772 4006	5605 750 4327	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007
3/8 P	(9,32)	4,0	(5/32)	5605 772 4006	5605 750 4327	1110 893 4000	0814 252 3356	1027 5605 007 1027
0.325	(8,25)	4,8	(3/16)	5605 772 4806	5605 750 4328	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1028
3/8	(9,32)	5,2	(13/64)	5605 772 5206	5605 750 4329	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1029

¹⁾Bestaande uit vijlhouder met ronde vijl, platte vijl en vijlkaliber

28 Onderhouds- en reinigingsvoorschriften

Onderstaande gegevens zijn gebaseerd op normale bedrijfsomstandigheden. Onder zware omstandigheden (veel stofoverlast enz.) en bij langere dagelijkse werktijden dienen de gegeven intervallen navenant te worden verkort.		Voor begin van de werkzaamheden	Na beëindigen van de werkzaamheden, resp. dagelijks	Na elke tankvulling	Wekelijks	Maandelijks	Jaarlijks	Bij storingen	Bij beschadiging	Indien nodig
Aanzuigmond in de benzinetank	laten controleren door geautoriseerde dealer ¹⁾							X		
	laten vervangen door geautoriseerde dealer ¹⁾						X		X	X
Benzinetank	reinen							X		X
Carburateur	stationair toerental controleren, de ketting mag niet meedraaien	X		X						
	Stationair toerental instellen									X
Bougie	elektrodeafstand afstellen							X		
	elke 100 bedrijfsuren vervangen									
Aanzuigopeningen voor koellucht	visuele controle		X							
	reinen									X
Cilinderribben	laten reinigen door geautoriseerde dealer ¹⁾						X			
Klepspeling	bij vermogensverlies of sterk toegenomen startkracht, de klep­speling controleren en zo nodig laten afstellen door geautoriseerde dealer ¹⁾							X		X
Verbrandingsruimte	elke 150 bedrijfsuren laten reinigen door geautoriseerde dealer ¹⁾									X
Bereikbare bouten, schroeven en moeren (behalve stelschroeven)	natrekken									X
Antivibratie-elementen	controleren	X						X		X
	laten vervangen door geautoriseerde dealer ¹⁾								X	

Onderstaande gegevens zijn gebaseerd op normale bedrijfsomstandigheden. Onder zware omstandigheden (veel stofoverlast enz.) en bij langere dagelijkse werktijden dienen de gegeven intervallen navenant te worden verkort.		Voor begin van de werkzaamheden	Na beëindigen van de werkzaamheden, resp. dagelijks	Na elke tankvulling	Wekelijks	Maandelijks	Jaarlijks	Bij storingen	Bij beschadiging	Indien nodig
Kettingsmering	controleren	X								
Zaagketting	controleren, ook op het scherp zijn letten	X		X						
	kettingspanning controleren	X		X						
	slijpen/aanscherpen									X
Zaagblad	controleren (slijtage, beschadiging)	X								
	reinigen en omkeren				X			X		
	bramen verwijderen				X					
	vervangen								X	X
Kettingtandwiel	controleren				X					
	laten vervangen door geautoriseerde dealer ¹⁾									X
Veiligheidssticker	vervangen								X	

¹⁾STIHL adviseert de STIHL dealer
²⁾Alleen als het motorvermogen merkbaar afneemt

29 Slijtage minimaliseren en schade voorkomen

– Het gebruik van gereedschappen of toebeho-

Het aanhouden van de voorschriften in deze handleiding voorkomt overmatige slijtage en schade aan het apparaat.

– Niet door STIHL vrijgegeven wijzigingen aan het product

Gebruik, onderhoud en opslag van het apparaat moeten net zo zorgvuldig plaatsvinden als staat beschreven in de handleiding.

De gebruiker is zelf verantwoordelijk voor alle schade die door het niet in acht nemen van de veiligheids-, bedienings- en onderhoudsaanwijzingen wordt veroorzaakt. Dit geldt in het bijzonder voor:

- ren die niet voor het apparaat zijn vrijgegeven, niet geschikt of kwalitatief minderwaardig zijn
- Het niet volgens voorschrift gebruikmaken van het apparaat
- Gebruik van het apparaat bij sportmanifestaties of wedstrijden
- Vervolgschade door het blijven gebruiken van het apparaat met defecte onderdelen

29.1 Onderhoudswerkzaamheden

Alle in het hoofdstuk "Onderhouds- en reinigingsvoorschriften" vermelde werkzaamheden moeten regelmatig worden uitgevoerd. Voorzover deze onderhoudswerkzaamheden niet door de gebruiker zelf kunnen worden uitgevoerd, moeten deze worden overgelaten aan een geautoriseerde dealer.

STIHL adviseert onderhouds- en reparatiewerkzaamheden alleen door de STIHL dealer te laten uitvoeren. De STIHL dealers worden regelmatig geschoold en hebben de beschikking over Technische informatie.

Als deze werkzaamheden niet of onvakkundig worden uitgevoerd kan er schade ontstaan waarvoor de gebruiker zelf verantwoordelijk is. Hiertoe behoren o.a.:

- Schade aan de motor ten gevolge van niet tijdig of niet correct uitgevoerde onderhoudswerkzaamheden (bijv. lucht- en benzinefilter), verkeerde carburateurafstelling

of onvoldoende reiniging van de koelluchtgeleiding (inlaatsleuven, cilinderribben)

- Corrosie- en andere vervolgschade ten gevolge van onjuiste opslag
- Schade aan het apparaat ten gevolge van gebruik van kwalitatief minderwaardige onderdelen

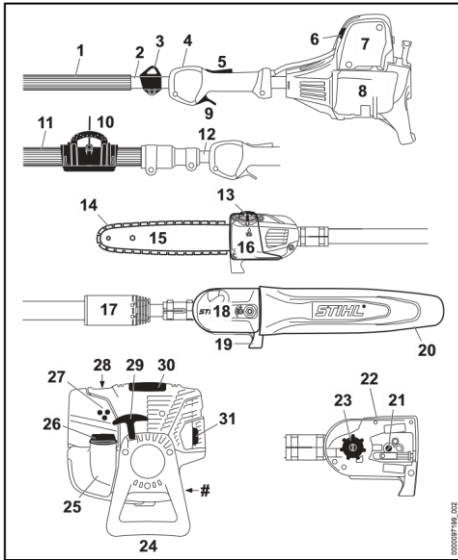
29.2 Aan slijtage onderhevige delen

Sommige onderdelen van het motorapparaat staan ook bij gebruik volgens de voorschriften aan normale slijtage bloot en moeten, afhankelijk van de toepassing en de gebruiksduur, tijdig worden vervangen. Hiertoe behoren o.a.: – Zaagketting, zaagblad

- Aandrijfcomponenten (centrifugaalkoppeling, koppelingstrommel, kettingtandwiel)
- Filter (voor lucht, olie, benzine)
- Startmechanisme
- Bougie
- Dampingselementen van het antivibratiesysteem

30 Belangrijke componenten

30 Belangrijke componenten



Belangrijke componenten

- 1 Handvatrubber (HT 134)
- 2 Starre steel (HT 134)
- 3 Draagoog (HT 134)
- 4 Stopschakelaar
- 5 Gashendelblokkering
- 6 Choeknop
- 7 Luchtfilterdeksel
- 8 Benzinetank
- 9 Gashendel
- 10 Klem (HT 105, HT 135)
- 11 Handvatrubber (HT 105, HT 135)
- 12 Telescoopsteel (HT 105, HT 135)
- 13 Olietankdop
- 14 Oilomatic-zaagketting
- 15 Zaagblad
- 16 Olietank

- 17 Klemmoer (HT 105, HT 135)
- 18 Kettingtandwieldeksel
- 19 Haak
- 20 Kettingbeschermer
- 21 Kettingspanner
- 22 Uitlijnprofiel
- 23 Kettingtandwiel
- 24 Apparaatsteun
- 31 Technische gegevens
- 25 Benzinetank
- 26 Tankdop
- 27 Carburateurstelschroeven
- 28 Hand-benzinepomp
- 29 Starthandgreep
- 30 Kap
- 31 Uitlaatdemper
- # Machinenummer

31 Technische gegevens

31.1 Motor

STIHL eencilinder-viertaktmotor met mengsmering

31.1.1 HT 105

Cilinderinhoud: 31,4 cm³

Boring: 40 mm

Slag: 25 mm

Vermogen vol- 1,05 kW (1,4
gens ISO 8893: pk) bij 8000

1/min Stationair

toe- 2800 ± 50 1/m rental

volgens in ISO 11680:

Afregeltoerental 9500 1/min

(nominale waarde):

Klepspeling

Inlaatklep: 0,10 mm Uitlaatklep: 0,10 mm

31.1.2 HT 134, HT 135

Cilinderinhoud: 36,3 cm³

Boring: 43 mm

Slag: 25 mm

Vermogen vol- 1,4 kW (1,9

gens ISO 8893: pk) bij 8500

1/min Stationair toe-

2800 ± 50 1/m rental

volgens in ISO 11680:

Afregeltoerental 9500 1/min

(nominale waarde):

Klepspeling

Inlaatklep: 0,10 mm Uitlaatklep: 0,10

mm

31.2 Ontstekingsstelsel

Elektronisch geregelde magneetontsteking

Bougie (ontstond):

HT 105: Bosch USR 7 AC

HT 134, HT 135: NGK CMR 6 H,
BOSCH USR 4AC

Elektrodeafstand: 0,5 mm

31.3 Brandstofsysteem

Onafhankelijk van de stand werkende membraancarburateur met geïntegreerde benzinepomp

Inhoud benzinetank: 530 cm³ (0,53 l)

31.4 Kettingmering

Toerentalafhankelijke, volautomatische oliepomp met roterende plunjer

Inhoud olietank: 220 cm³ (0,22 l)

31.5 Gewicht

zonder benzine/olie, zonder zaaggarnituur

HT 105: 7,9 kg

HT 134: 6,0 kg

HT 135: 7,9 kg

31.6 Zaaggarnituur HT 105

De werkelijke zaagbladlengte kan kleiner zijn dan de vermelde zaagbladlengte.

31.6.1 Zaagblad Rollomatic E Mini/
Rollo Light 01

Zaagbladlengte: 25, 30, 35 cm

Steek: 1/4" P (6,35 mm) Groefbreedte:
1,1 mm

31.6.2 Zaagketting 1/4" P

Picco Micro 3 (71 PM3) type 3670

Steek: 1/4" P (6,35 mm)

Dikte aandrijfschakels: 1,1 mm

31.6.3 Kettingtandwiel

8-tands voor 1/4" P

31.7 Zaaggarnituur HT 134

De werkelijke zaagbladlengte kan kleiner zijn dan de vermelde zaagbladlengte.

31.7.1 Zaagblad Rollomatic E Mini/
Rollo Light 01

Zaagbladlengte: 25, 30, 35 cm

Steek: 3/8" P (9,32 mm) Groefbreedte:
1,1 mm

31.7.2 Zaagketting 3/8" P

Picco Micro Mini 3 (61 PMM3) type 3610

Steek: 3/8" P (9,32 mm)

Dikte aandrijfschakels: 1,1 mm

31.7.3 Kettingtandwiel

7-tands voor 3/8" P

Nederlands

31.8 Zaaggarnituur HT 135

De werkelijke zaagbladlengte kan kleiner zijn dan de vermelde zaagbladlengte.

31.8.1 Zaagblad Rollomatic E Mini/ Rollo Light 01

Zaagbladlengte: 25, 30, 35 cm

Steek: 3/8" P (9,32 mm) Groefbreedte:
1,1 mm

31.8.2 Zaagblad Rollomatic E Mini/ Rollo Light 01

Zaagbladlengte: 25, 30, 35 cm

Steek: 1/4" P (6,35 mm) Groefbreedte:
1,1 mm

31.8.3 Zaagketting 3/8" P

Picco Micro Mini 3 (61 PMM3) type 3610

Steek: 3/8" P (9,32 mm)

Dikte aandrijfschakels: 1,1 mm

31.8.4 Zaagketting 1/4" P

Picco Micro 3 (71 PM3) type 3670

Steek: 1/4" P (6,35 mm)

Dikte aandrijfschakels: 1,1 mm

31.8.5 Kettingtandwiel

7-tands voor 3/8" P

8-tands voor 1/4" P

31.9 Geluids- en trillingswaarden

Voor het bepalen van de geluids- en trillingswaarden wegen stationair toerental en nominaal maximumtoerental even zwaar.

Gedetailleerde gegevens m.b.t. de arbo-wetgeving voor wat betreft trillingen 2002/44/EG zie www.stihl.com/vib

31.9.1 Geluidsdrukniveau L_{peq} volgens ISO-22868

HT 105: 92 dB(A)

HT 134: 92 dB(A)

HT 135 3/8" P: 93 dB(A)

HT 135 1/4" P: 92 dB(A)

31.9.2 Geluidsvermogeniveau L_{weq} volgens ISO 22868

HT 105: 105 dB(A)

HT 134: 106 dB(A)

HT 135 3/8" P: 106 dB(A)

HT 135 1/4" P: 106 dB(A)

31.9.3 Trillingswaarde $a_{hv,eq}$ volgens ISO 22867

HT 105

Steel ingeschoven

Steel: 5,0 m/s²

32 Reparatie-richtlijnen

Bedieningshandgreep: 5,5 m/s²

Steel geheel uitgetrokken

Steel: 5,0 m/s²

Bedieningshandgreep: 5,0 m/s²

HT 134

Steel:

HT 134 3,2 m/s²

Bedieningshandgreep:

HT 134 3,2 m/s²

HT 135

Steel ingeschoven

Steel: 4,3 m/s²

Bedieningshandgreep: 4,8 m/s²

Steel geheel uitgetrokken

Steel: 4,8 m/s²

Bedieningshandgreep: 5,0 m/s²

Voor het geluidsdrukniveau en het geluidvermogensniveau bedraagt de K--

waarde volgens RL 2006/42/EG = 2,0 dB(A); voor de trillingswaarde bedraagt de K--waarde volgens RL 2006/42/EG = 2,0 m/s².

31.10 REACH

REACH staat voor een EG voorschrift voor de registratie, klassificatie en vrijgave van chemicaliën.

Informatie met betrekking tot het voldoen aan het REACH voorschrift (EG) nr. 1907/2006 zie www.stihl.com/reach

31.11 Uitlaatgasemissiewaarde

De in de EU-typegoedkeuringsprocedure gemeten CO₂-waarde staat weergegeven bij www.stihl.com/co2 in de productspecifieke technische gegevens.

De gemeten CO₂-waarde werd op een representatieve motor volgens een genormeerde testprocedure onder laboratoriumomstandigheden bepaald en vormt geen uitdrukkelijke of impliciete garantie van het vermogen van een bepaalde motor.

Door het in deze handleiding beschreven gebruik conform de voorschriften en onderhoud, wordt aan de geldende uitlaatgasemissie-eisen voldaan. Bij modificaties aan de motor vervalt de typegoedkeuring.

32 Reparatie-richtlijnen

Door de gebruiker van dit apparaat mogen alleen die onderhouds- en reinigingswerkzaamheden worden uitgevoerd die in deze handleiding staan 33 Milieuverantwoord afvoeren

beschreven. Verdergaande reparaties mogen alleen door geautoriseerde dealers worden uitgevoerd.

STIHL adviseert onderhouds- en reparatiewerkzaamheden alleen door de STIHL dealer te laten uitvoeren. De STIHL dealers worden regelmatig geschoold en hebben de beschikking over Technische informatie.

Bij reparatiewerkzaamheden alleen onderdelen inbouwen die door STIHL voor dit apparaat zijn vrijgegeven of technisch gelijkwaardige onderdelen. Alleen hoogwaardige onderdelen monteren. Als dit wordt nagelaten is er kans op ongelukken of schade aan de apparaat.

STIHL adviseert originele STIHL onderdelen te monteren.

Originele STIHL onderdelen zijn te herkennen aan het STIHL onderdeelnummer, aan het logo { en, indien aanwezig, aan het STIHL onderdeellogo K (op kleine onderdelen kan dit logo ook als enig teken voorkomen.).

33 Milieuverantwoord afvoeren

Informatie over de afvoer is verkrijgbaar bij de gemeente of bij een STIHL dealer.

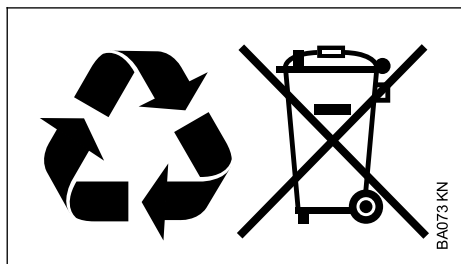
Een onjuiste afvoer kan schadelijk zijn voor de gezondheid en voor het milieu.

- ▶ De STIHL producten inclusief de verpakking volgens de plaatselijke voorschriften bij een geschikt verzamelpunt voor recycling inleveren.
- ▶ Niet bij het huisvuil afvoeren.

Nederlands

34 EU-conformiteitsverklaring

ANDREAS STIHL AG & Co. KG



Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Duitsland

verklaart op eigen verantwoording dat

Constructie: Hoogsnoeier

Merk: STIHL

Type: HT 105

HT 134

HT 135

Serie-identificatie: 4182

Cilinderinhoud

HT 105: 31,4 cm³

HT 134: 36,3 cm³

HT 135: 36,3 cm³

voldoen aan de betreffende bepalingen van de richtlijnen 2011/65/EU, 2006/42/EG en

2014/30/EU en in overeenstemming met de ten tijde van de productiedatum geldende versies

van de volgende normen zijn ontwikkeld en geproduceerd:

EN ISO 11680-1, EN 55012, EN 61000-6-1

De EG-typegoedkeuring is uitgevoerd door

KWF Service GmbH

Spremberger Straße1

64823 Groß-Umstadt

Deutschland

Het productiejaar en het machinenummer staan vermeld op het apparaat.

Waiblingen, 1-6-2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Bij volmacht

000

Certificeringsnr.

HT 105: K-EG 2023/9491

HT 134: K-EG 2023/9493

HT 135 3/8" P: K-EG 2023/9495

HT 135 1/4" P: K-EG 2023/9495

Bewaren van technische documentatie:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Produktzulassung

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations



35 UKCA-

conformiteitsverklaring

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Duitsland

2 Avvertenze di sicurezza e tecnica operativa
verklaart op eigen verantwoording dat

Constructie: Hoogsnoeier
Merk: STIHL
Type: HT 105
HT 135
Serie-identificatie: 4182

Cilinderinhoud

HT 105: 31,4 cm³

HT 135: 36,3 cm³

voldoet aan de betreffende bepalingen van de Britse richtlijnen The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 en Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 en in overeenstemming met de ten tijde van de productiedatum geldende versies van de volgende normen is ontwikkeld en geproduceerd:

EN ISO 11680-1, EN 55012, EN 61000-6-1

De typegoedkeuring is uitgevoerd door Intertek Testing & Certification Ltd, Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood Essex, CM14 5NQ, United Kingdom
Certificeringsnr.

HT 105: UK-MCR-0025

HT 135 3/8" P: UK-MCR-0026

HT 135 1/4" P: UK-MCR-0026

Bewaren van technische documentatie:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Het productiejaar en het machinenummer staan vermeld op het apparaat. Waiblingen, 3-5-2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Bij volmacht



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations



Indice

36 Adressen

1	Per queste Istruzioni d'uso.....	108
2	Avvertenze di sicurezza e tecnica operativa	109 3
	Impiego.....	.. 114
4	Completamento dell'apparecchiatura.....	117
5	Dispositivo di taglio.....	118
6	Montaggio di spranga e catena.....	118
7	Messa in tensione della catena.....	119

8	Controllo della tensione catena	119
9	Impostazione del tirante gas	120
10	Applicare le graffe	120
11	Carburante	120
12	Rifornimento del carburante	121
13	Olio lubrificante per catena	122
14	Rifornimento dell'olio catena	122
15	Controllo della lubrificazione catena	124
16	Regolazione dello stelo telescopico	125
17	Addossamento della tracolla	125
18	Sistema di trasporto dorsale	126
19	Avviamento/arresto del motore	127
20	Istruzioni	

36 Adressen

www.stihl.com

	operative	129
21	Spranghe di guida sempre a posto	130
22	Sostituzione del filtro aria	130
23	Impostazione del carburatore	130
24	Candela	131
25	Conservazione dell'apparecchiatura	132
26	Controllo e sostituzione del rocchetto	

	catena	
132	27 Cura e affilatura della catena	132
28	Istruzioni di manutenzione e cura	136
29	Ridurre al minimo l'usura ed evitare i danni	138
30	Componenti principali	139
31	Dati tecnici	139
32	Avvertenze per la riparazione	141
33	Smaltimento	141
34	Dichiarazione di conformità UE	142
35	Dichiarazione di conformità UKCA	142
36	Indirizzi	143

1 Per queste Istruzioni



d'uso



1.1 Pittogrammi

Tutti i pittogrammi applicati sull'apparecchiatura sono spiegati in queste Istruzioni d'uso.

Secondo il modello e la dotazione, l'apparecchiatura può essere provvista dei seguenti pittogrammi:

- Serbatoio carburante, miscela di carburante ottenuta da benzina e olio motore
- Serbatoio per olio lubrificante catena, olio lubrificante catena
- Senso di rotazione catena



Azionamento della pompa
carburante manuale



Pompa carburante manuale

1.2 Identificazione di sezioni di testo



AVVERTENZA

Avviso di pericolo d'infortunio e di lesioni per
persone nonché di gravi danni materiali.

AVVISO

Avviso di pericolo di danneggiamento
dell'apparecchiatura o di singoli componenti.

1.3 Sviluppo tecnico continuo

STIHL sottopone tutte le macchine e le
apparecchiature a un continuo sviluppo;
dobbiamo quindi riservarci modifiche di fornitura
per quanto riguarda forma, tecnica e dotazione.
Non potranno perciò derivare diritti dai dati e
dalle illustrazioni di queste Istruzioni d'uso.



2 Avvertenze di sicurezza e tecnica operativa

Il lavoro con lo sramatore lungo richiede misure
di sicurezza particolari, perché si lavora con la
catena che gira ad altissima velocità, i denti
sono molto affilati e l'apparecchiatura ha un
ampio raggio d'azione.

Non mettere in funzione per la prima volta il
dispositivo senza avere letto attentamente e per
intero le Istruzioni d'uso; queste vanno
conservate con cura per la successiva
consultazione. L'inosservanza delle Istruzioni
d'uso può comportare rischi mortali.

Rispettare le avvertenze di sicurezza specifiche
per Paese, stabilite ad es. da sindacati, casse di
previdenza, ispettorato del lavoro e altre
autorità.

Per chi lavora per la prima volta con
l'apparecchiatura: Farsi istruire dal venditore o
da un altro esperto sull'uso sicuro – oppure
partecipare a un corso di addestramento.

L'uso dell'apparecchiatura è vietato ai minorenni
– eccetto i giovani sopra i 16 anni addestrati
sotto vigilanza.

Tenere lontani bambini, curiosi e animali.

Se non si usa l'apparecchiatura a motore, riporla
in modo che nessuno venga esposto a pericoli.

Metterla al sicuro dall'uso non autorizzato.

L'utente è responsabile per gli incidenti o i rischi
nei confronti delle altre persone o di altre
proprietà.

Affidare o prestare l'apparecchiatura solo a
persone che conoscono e sanno maneggiare
questo modello, dando loro sempre anche le
Istruzioni per l'uso.

L'impiego di apparecchiature a motore che
producono rumore può essere limitato in certe
fasce orarie da disposizioni nazionali o locali.

Chi lavora con l'apparecchiatura a motore deve
essere riposato, in buona salute e in buone
condizioni psicofisiche.

italiano

Chi, per motivi di salute, non deve affaticarsi, deve chiedere al proprio medico se gli è consentito di lavorare con un'apparecchiatura a motore.

Solo per portatori di pacemaker: l'impianto di accensione di questa apparecchiatura emette un campo elettromagnetico molto esiguo. Non è possibile escludere del tutto un'interferenza con alcuni tipi di pacemaker. Per evitare rischi sanitari, STIHL consiglia di consultare il medico curante e il costruttore del pacemaker.

Non si deve usare l'apparecchiatura a motore dopo avere assunto bevande alcoliche, medicine che pregiudicano la prontezza di riflessi, o droghe.

Usare l'apparecchiatura a motore solo per sramare (tagliare o spuntare i rami). Tagliare solo legno e oggetti di legno.

Non è consentito usare l'apparecchiatura per altri scopi – pericolo d'infortunio!

Usare solo spranghe, catene, rocchetti o accessori omologati da STIHL per questa apparecchiatura a motore, o particolari tecnicamente equivalenti. Per ulteriori chiarimenti a questo proposito, rivolgersi a un rivenditore specializzato. Usare solo attrezzi o accessori di alta qualità. Diversamente ci può essere il pericolo di infortuni o di danni all'apparecchiatura.

STIHL consiglia di usare attrezzi, spranghe, catene, rocchetti e accessori originali STIHL. In quanto hanno caratteristiche ottimali per l'uso in combinazione con il prodotto e rispondono alle esigenze dell'utente.

Non alterare l'apparecchiatura – si rischia di comprometterne la sicurezza. STIHL declina ogni responsabilità per i danni a persone e materiali derivanti dall'uso di componenti applicati non consentiti.

Per la pulizia dell'apparecchiatura, non utilizzare idropultrici. Il getto d'acqua violento può danneggiare i componenti dell'apparecchiatura.

2.1 Abbigliamento ed equipaggiamento

Indossare l'abbigliamento e l'equipaggiamento prescritti.



L'abbigliamento deve essere adatto al lavoro e non d'impaccio. Abito aderente; la tuta, non il camice.

Non portare abiti che possano impigliarsi nel legno, nella sterpaglia o nelle parti in moto dell'apparecchiatura. Non indossare scarpe, cravatte o gioielli. Legare i capelli lunghi in modo che rimangano al di sopra delle spalle.



Calzare stivali di sicurezza con riparo antitaglio, suola antiscivolo e punta di acciaio.



AVVERTENZA



Per ridurre il pericolo di lesioni agli occhi, indossare occhiali di protezione ben aderenti secondo la norma EN 166. Badare alla corretta posizione degli occhiali di protezione.

Indossare una protezione acustica "personale" – per es. le capsule auricolari.

Portare il casco di protezione se vi è pericolo di caduta di oggetti.

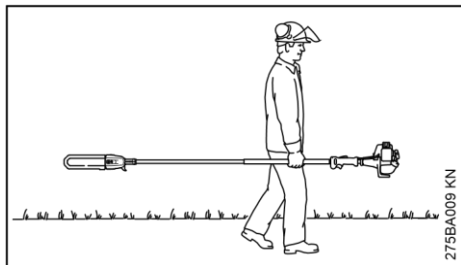


Calzare guanti da lavoro robusti di materiale resistente (per es. pelle).

STIHL offre un'ampia gamma di dispositivi di protezione individuale.

2 Avvertenze di sicurezza e tecnica operativa

2.2 Trasporto dell'apparecchiatura a motore



Spegnere sempre il motore.

Montare sempre il riparo catena – anche nel trasporto su brevi distanze.

Trasportare l'apparecchiatura solo bilanciandola o tenendola per lo stelo. Non toccare le parti calde della macchina, specialmente la superficie del silenziatore – pericolo di ustioni!

Su automezzi: assicurare l'apparecchiatura contro il ribaltamento, il danneggiamento e la fuoriuscita di carburante.

2.3 Rifornimento

La benzina s'infiama con estrema facilità – stare lontani dalle fiamme libere – non spandere carburante – non fumare.

Prima del rifornimento arrestare il motore.

Non fare rifornimento finché il motore è ancora caldo – il carburante potrebbe fuoriuscire – Pericolo d'incendio!

Aprire con prudenza il tappo del serbatoio per eliminare gradualmente la sovrappressione ed evitare schizzi di carburante.

Fare rifornimento soltanto in luoghi ben aerati. In caso di versamento di carburante, pulire immediatamente l'apparecchiatura – non macchiare di carburante i vestiti e, nel caso, cambiarli immediatamente.



Dopo il rifornimento, chiudere subito bene il tappo a vite del serbatoio.

In questo modo si riduce il rischio che il tappo del serbatoio si stacchi per via delle vibrazioni e fuoriesca il carburante.

Fare attenzione ai difetti di tenuta – Non avviare il motore se fuoriesce carburante – pericolo mortale per ustioni!

2.4 Prima di iniziare

Accertarsi delle condizioni di funzionamento sicuro dell'apparecchiatura – attenersi ai relativi capitoli delle Istruzioni per l'uso:

- Verificare la tenuta del sistema del carburante, soprattutto i componenti visibili, ad es. tappo del serbatoio, raccordi tra flessibili, pompa carburante manuale (solo per apparecchiature a motore con pompa carburante manuale). In caso di mancata tenuta o di danneggiamento, non avviare il motore – pericolo d'incendio! Prima di mettere in funzione l'apparecchiatura, farla riparare dal rivenditore
- spranga di guida montata correttamente
- catena della sega tesa correttamente
- si deve potere premere agevolmente il pulsante Stop
- La leva farfalla di avviamento, il bloccaggio del grilletto e il grilletto devono essere scorrevoli – il grilletto deve scattare indietro automaticamente nella posizione del minimo. Premendo contemporaneamente il bloccaggio grilletto e il grilletto, la leva della farfalla di avviamento deve scattare indietro dalle posizioni g e < nella posizione di esercizio F
- Controllare la sede della spina dell'impianto di accensione – se non correttamente inserita, sussiste il rischio di scintille, che potrebbero

italiano

incendiare la miscela carburante-aria che fuoriesce – Pericolo d'incendio!

- non eseguire modifiche ai dispositivi di comando e di sicurezza
- Le impugnature devono essere pulite e asciutte, senza olio né sporcizia – per una guida sicura dell'apparecchiatura a motore
- Regolare la tracolla secondo la propria corporatura. Osservare il cap. "Come indossare la tracolla"

L'apparecchiatura a motore deve funzionare solo in condizioni di sicurezza – pericolo d'infortunio!

Per le emergenze nel caso si indossino tracolle: esercitarsi a scaricare rapidamente l'apparecchiatura sfilando la tracolla dalla spalla o sganciando l'apparecchiatura. Durante l'esercizio non gettare l'apparecchiatura a terra, per evitare di danneggiarla.

2.5 Avviare il motore

Ad almeno 3 metri dal luogo di rifornimento – non in ambiente chiuso.

Solo su una base piana, assumere una posizione stabile e sicura. Afferrare bene l'apparecchiatura – la catena non devono toccare oggetti né il terreno, perché all'avviamento potrebbero essere messe in movimento.

L'apparecchiatura è manovrata da una sola persona – nel raggio di 15 m non devono trovarsi altri – neppure durante l'avviamento – pericolo di lesioni!

Avviare il motore solo come descritto nelle Istruzioni d'uso.

Dopo il rilascio del grilletto, la catena gira ancora per qualche istante – effetto d'inerzia!

Controllare il minimo: con grilletto rilasciato la catena deve stare ferma.

Tenere lontano dalla corrente di gas caldi e dalla superficie rovente del silenziatore i materiali infiammabili (per esempio trucioli di legno, cortecce, erba secca, carburante) – pericolo d'incendio!

2.6 Tenuta e guida dell'apparecchiatura



Impugnare l'apparecchiatura sempre con tutte e due le mani per una guida sicura – la destra sull'impugnatura di comando, la sinistra sullo stelo – anche per i mancini. Afferrare bene con i pollici l'impugnatura di comando e lo stelo. Apparecchiature con stelo telescopico: estrarre lo stelo solo di quanto richiesto dall'altezza di lavoro.

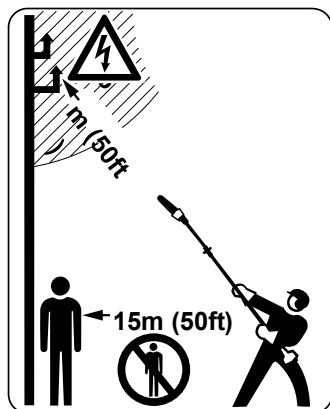
2.7 Durante il lavoro

Assumere sempre una posizione stabile e sicura.

In caso di pericolo imminente o di emergenza, spegnere immediatamente il motore - premere l'interruttore Stop.



Questa apparecchiatura non è isolata. Rispettare la distanza di almeno 15 m da condutture sotto tensione – pericolo d'infortunio mortale per folgorazione!



Nel raggio di 15 m non devono sostare altre persone – pericolo di lesioni per caduta di rami e per pezzetti di legno proiettati via!

Mantenere questa distanza anche dalle cose (veicoli, vetri di finestrini) – pericolo di danneggiamento di beni materiali!

Rispettare con la punta della spranga una distanza minima di 15 m da cavi sotto tensione.

Con l'alta tensione può verificarsi una carica distruttiva anche per una lunga distanza in linea d'aria. Lavorando in vicinanza di cavi sotto tensione, la corrente deve essere staccata.

Per sostituire la catena della sega, spegnere il motore – pericolo di lesioni!

Attenzione che il minimo sia regolare, perché la catena non si muova più dopo avere rilasciato il grilletto.

Se la catena malgrado ciò segue il moto al minimo, farla riparare dal rivenditore. Controllare periodicamente l'impostazione del minimo, ev. correggerla.

Non lasciare mai incustodita l'apparecchiatura in moto.

2 Avvertenze di sicurezza e tecnica operativa

Attenzione in caso di terreno viscido, umidità, neve, sui pendii, su terreno accidentato ecc. – pericolo di scivolare!

Attenzione agli ostacoli: ceppi, radici – pericolo d'inciampare!

2.7.1 Lavorando in quota:

- usare sempre una piattaforma di sollevamento
- non lavorare mai su scale o su alberi in piedi
- non lavorare mai su appoggi instabili – non lavorare mai con una mano sola

Se si indossano le protezioni auricolari, si deve procedere con maggiore attenzione e prudenza – perché la percezione di allarmi (grida, fischi ecc.) è ridotta.

Fare pause a tempo debito per prevenire stanchezza e spossatezza – pericolo d'infortunio!

Lavorare con calma e concentrazione, solo con buone condizioni di luminosità e visibilità.

Lavorare con prudenza, evitando di mettere in pericolo altre persone.



L'apparecchiatura a motore emette gas di scarico velenosi, quando il motore è in funzione. Questi gas

potrebbero essere inodori e invisibili o contenere idrocarburi e benzolo non combustibili. Non lavorare mai con l'apparecchiatura in luoghi chiusi o mal aerati – neppure con macchine catalizzate.

per i lavori in fosse, avvallamenti o spazi ristretti, assicurare sempre un ricambio d'aria adeguato – pericolo di morte per avvelenamento!

In caso di nausea, emicrania, disturbi della vista, (ad es. riduzione del campo visivo), disturbi dell'udito, capogiro, ridotta capacità di concentrazione, interrompere immediatamente il lavoro – questi sintomi possono essere provocati anche da un'eccessiva concentrazione di gas di scarico – pericolo d'incidente!

italiano

Mantenere bassi i livelli di rumore e di gas di scarico dell'apparecchiatura a motore – non lasciare acceso inutilmente il motore, accelerare solo per il lavoro.

Non fumare durante l'uso dell'apparecchiatura e nelle sue immediate vicinanze – pericolo d'incendio! Dal sistema di alimentazione possono svilupparsi vapori di benzina infiammabili.

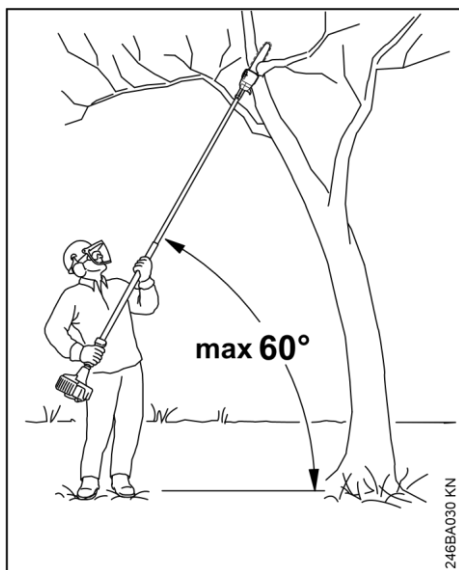
Le polveri (per es. di legno), i vapori e i fumi che si sviluppano durante il lavoro possono nuocere alla salute. In questo caso, portare una maschera antipolvere.

Se l'apparecchiatura a motore ha subito sollecitazioni improprie (per es. conseguenze di urti o cadute), occorre assolutamente verificarne le condizioni di sicurezza prima di rimetterla in funzione – ved. anche "Prima dell'avviamento".

Controllare specialmente la tenuta del sistema di alimentazione carburante e l'efficienza dei dispositivi di sicurezza. Non continuare in nessun caso a usare apparecchiature prive di sicurezza funzionale. In caso di dubbi rivolgersi a un rivenditore specializzato.

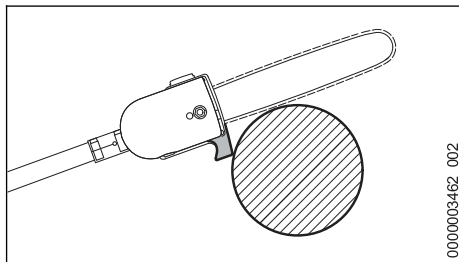
Se si usa una tracolla, badare che la corrente del gas di scarico non sia orientata verso il corpo dell'operatore, ma che gli passi lateralmente – pericolo d'incendio!

2.7.2 Sramatura



Tenere l'apparecchiatura obliquamente; non stare direttamente sotto il ramo da tagliare. Non superare un angolo di 60° rispetto al piano orizzontale. Fare attenzione al legno che cade. Mantenere sgombra l'area di lavoro – rimuovere le frasche e i rami caduti.

Prima di tagliare i rami, determinare la via di scampo e rimuovere gli ostacoli.



Nel taglio di sezionamento appoggiare la spranga sul ramo nella zona del gancio. Questo evita che all'inizio del taglio l'apparecchiatura si muova a strattoni.

Introdurre la sega a catena a tutto gas nella fenditura.

2 Avvertenze di sicurezza e tecnica operativa

Lavorare solo con sega a catena bene affilata e tesa – la distanza del limitatore di profondità non deve essere eccessiva.

Non lavorare con l'impostazione del gas di avviamento, perché in questa posizione del grilletto il regime del motore non è regolabile.

Eseguire il taglio di sezionamento dall'alto verso il basso – per evitare che la sega venga bloccata nella fenditura.

Con rami grossi e pesanti eseguire il taglio di scarico _ ved. – "Impiego".

Tagliare i rami in tensione solo con la massima prudenza – pericolo di lesioni!Praticare sempre prima sul lato in pressione un taglio di scarico, poi sul lato in trazione il taglio di sezionamento – per evitare che la sega venga bloccata nel taglio.

Attenzione nel tagliare legname scheggiato – pericolo di lesioni per frammenti di legno trascinati!

Sui pendii stare sempre a monte o di lato del ramo da tagliare. Attenzione ai rami che rotolano.

Al termine del taglio l'apparecchiatura non è più sostenuta nella fenditura dal dispositivo di taglio.

L'operatore deve vincere la forza di gravità dell'apparecchiatura – pericolo di perderne il controllo!

Estrarre l'apparecchiatura dal taglio solo con catena in movimento.

Usare l'apparecchiatura solo per sramare, non per abbattere – pericolo d'infortunio!

Evitare il deposito di corpi estranei sulla catena della sega: pietre, chiodi, ecc. potrebbero essere scagliati pericolosamente e danneggiare la sega.

Se una catena che gira urta un sasso o un altro corpo solido possono svilupparsi scintille, che, in determinate circostanze, possono incendiare materiali facilmente infiammabili. Sono

facilmente infiammabili anche le piante e le sterpaglie secche, specialmente con tempo caldo e asciutto. Se vi è pericolo d'incendio, non usare lo sramatore nelle vicinanze di materiali facilmente infiammabili o di piante e sterpaglie secche. Chiedere assolutamente alle autorità forestali se vi è pericolo d'incendio.

Prima di lasciare l'apparecchiatura: spegnere il motore.

2.8 Vibrazioni

Durante l'uso prolungato dell'apparecchiatura le vibrazioni possono causare disturbi circolatori nelle mani ("Malattia della mano bianca").

Non è possibile fissare una durata dell'impiego valida generalmente, perché essa dipende da diversi fattori.

La durata dell'impiego è prolungata da:

- riparo delle mani (guanti caldi)
- pause

La durata dell'impiego è ridotta da:

- particolare predisposizione personale a difetti di circolazione (sintomo: dita spesso fredde, formicolii)
- bassa temperatura esterna
- entità della forza di presa (una presa forte ostacola la circolazione del sangue)

Con un uso abituale e prolungato dell'apparecchiatura, e la frequente comparsa dei sintomi connessi (per es. formicolii) è raccomandabile una visita medica.

2.9 Manutenzione e riparazioni

Fare periodicamente la manutenzione dell'apparecchiatura. Eseguire solo le operazioni di manutenzione e di riparazione descritte nelle Istruzioni d'uso. Per tutti gli altri interventi, rivolgersi ad un rivenditore.

italiano

STIHL consiglia di fare eseguire la manutenzione e le riparazioni esclusivamente presso il rivenditore STIHL. I rivenditori STIHL vengono periodicamente aggiornati e dotati di informazioni tecniche.

Impiegare solo ricambi di prima qualità. In caso contrario può esservi il pericolo di infortuni o di danni all'apparecchiatura. Per informazioni in merito rivolgersi a un rivenditore.

3 Impiego

STIHL consiglia di usare attrezzi e accessori originali STIHL. Le loro caratteristiche sono perfettamente adatte all'apparecchiatura e conformi alle esigenze dell'utente.

Per le operazioni di manutenzione, riparazione e pulizia spegnere sempre il motore e staccare il raccordo candela – pericolo di lesioni per l'avvio accidentale del motore! – Eccezione: registrazione del carburatore e del minimo.

Non mettere in funzione il motore con il dispositivo di avviamento se il raccordo candela è staccato o se la candela è svitata – pericolo d'incendio per scintille che escono dal cilindro!

Non fare manutenzione né conservare l'apparecchiatura vicino a fiamme libere – pericolo d'incendio per carburante!

Verificare periodicamente l'ermeticità del tappo serbatoio carburante.

Usare solo candele integre del tipo prescritto, approvate da STIHL – ved. "Dati tecnici".

Controllare il cavo di accensione (isolamento perfetto, attacco saldo).

Verificare che il silenziatore sia in perfette condizioni.

Non lavorare se il silenziatore è difettoso o assente – pericolo d'incendio! – danni all'udito!

Non toccare il silenziatore caldo – pericolo di ustioni!

Spegnere il motore

- per controllare la tensione catena
- per correggere la tensione catena
- per sostituire la catena
- per eliminare anomalie

Seguire le istruzioni per l'affilatura – per un impiego sicuro e corretto della catena e della spranga mantenerle sempre in perfette condizioni, la catena affilata e tesa correttamente e ben lubrificata.

Sostituire a tempo debito la catena, la spranga di guida, e il rocchetto catena.

Conservare il carburante e l'olio per catena solo in taniche omologate e con chiara dicitura. Non inalare i vapori di benzina – pericolo di danni alla salute!

3 Impiego

3.1 Preparazione

- ▶ Indossare l'abbigliamento di protezione adeguato, osservare le norme di sicurezza

3 Impiego

- Regolare lo stelo telescopico alla lunghezza desiderata (solo HT 105, HT 135)

- Avviare il motore ►

Addossare la tracolla

3.2 Sequenza di taglio

Per facilitare la caduta dei rami tagliati, è bene tagliare prima quelli sottostanti. Segare i rami

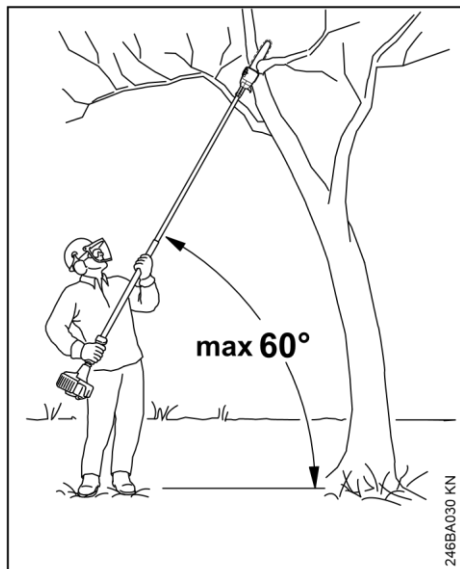


AVVERTENZA

Non stare mai sotto il ramo da trattare – tenere d'occhio lo spazio di caduta dei rami! – i rami che urtano il suolo possono rimbalzare in alto – pericolo di lesioni!

con HT 134

Afferrare con la mano sinistra sempre nella zona della guaina di presa.



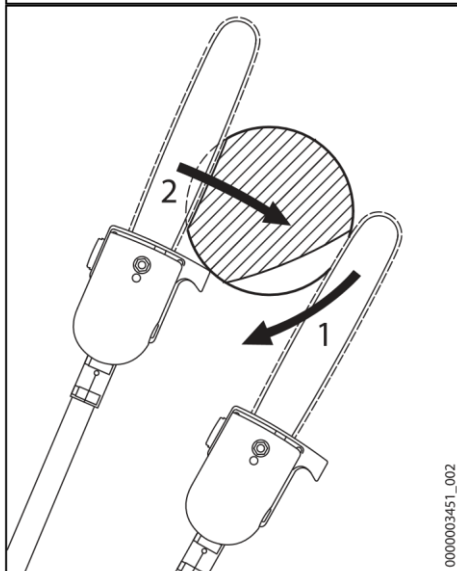
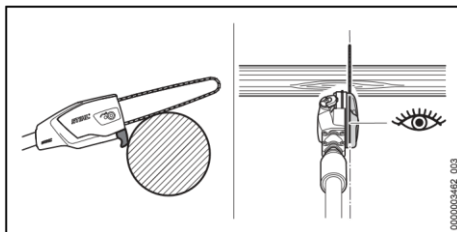
pesanti (con diametro più grande) in pezzi maneggevoli.

3.3 Smaltimento

Non gettare il residuo vegetale nei rifiuti domestici – può essere trasformato in compost!

3.4 Tecnica operativa

Mano destra sull'impugnatura di comando, mano sinistra sullo stelo con il braccio quasi completamente disteso per impugnarlo



Per evitare di scortecciare, praticare sul lato inferiore dei rami più grossi un

- Taglio di scarico (1), piazzando il dispositivo di taglio e muovendolo ad arco in basso fino alla punta della spranga comodamente.

italiano

L'angolo d'incidenza deve essere sempre di 60° o minore!

La posizione meno faticosa è quella con un angolo d'incidenza di 60°.

Questo valore può essere variato in diversi casi d'impiego.

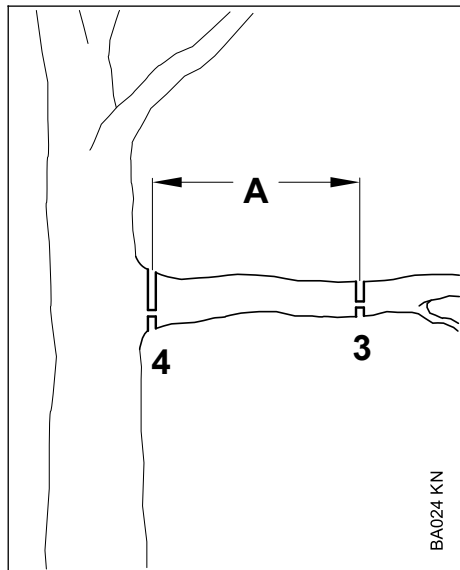
3.4.1 Taglio di sezionamento

Appoggiare la guida con la carcassa sul ramo ed eseguire il taglio di sezionamento dall'alto in basso per impedire che la spranga si blocchi nella fenditura. La guida in rilievo permette di posizionare con precisione la catena della sega sul ramo.

3.4.2 Taglio di scarico

- Eseguire il taglio di sezionamento (2) - appoggiando la spranga sul ramo nella zona della carcassa

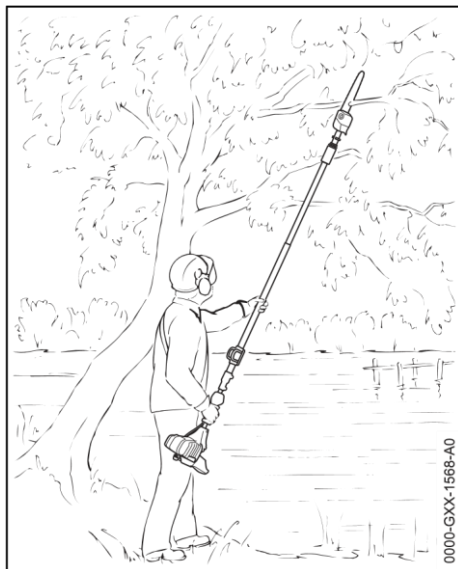
3.4.3 Taglio pulito dei rami grossi



Con diametro ramo superiore a 10 cm (4 in.) eseguire prima

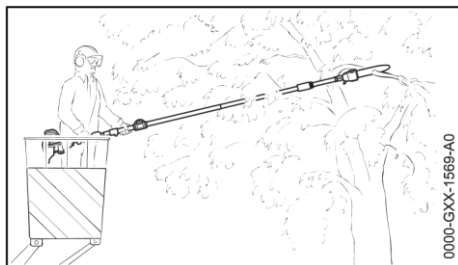
- Praticare prima il taglio preliminare (3), con taglio di scarico e taglio di sezionamento alla distanza (A) di circa 20 cm (8 in.) davanti al punto di taglio desiderato, poi eseguire un taglio pulito (4), con taglio di scarico e taglio di sezionamento nel punto desiderato

3 Impiego 3.4.4 Taglio oltre ostacoli



L'ampio raggio d'azione permette di tagliare i rami anche oltre ostacoli, come per es. corpi d'acqua. L'angolo d'incidenza dipende dalla posizione del ramo.

3.4.5 Taglio dalla piattaforma di sollevamento

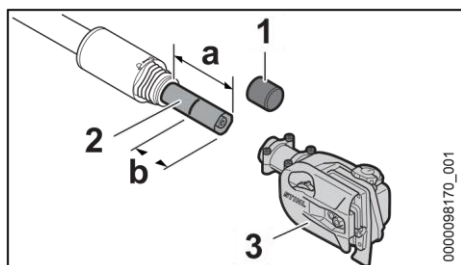


L'ampio raggio d'azione permette di tagliare i rami direttamente sul tronco senza danneggiarne altri con la piattaforma. L'angolo d'incidenza dipende dalla posizione del ramo.

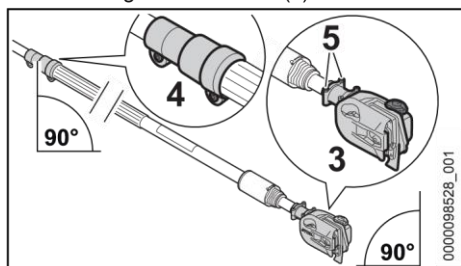
4 Completamento dell'apparecchiatura

4 Completamento dell'apparecchiatura

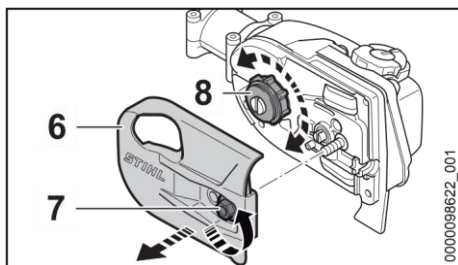
4.1 Assemblare lo sramatore lungo



- ▶ Estrarre il cappuccio (1)
- ▶ Regolazione dello stelo telescopico a = 10 cm (HT 105, HT 135)
- ▶ Contrassegnare lo stelo (2) su b = 6 cm.
- ▶ Spingere il riduttore (3) fino al punto b contrassegnato sullo stelo (2).



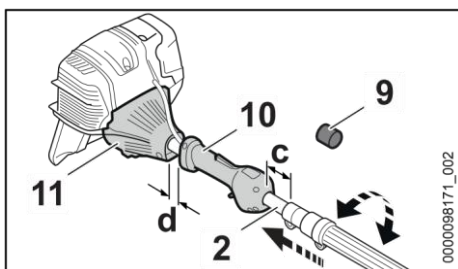
- ▶ Allineare la bussola di serraggio (4) (con le viti di serraggio sul lato inferiore dell'albero) e il riduttore (3) (con il tappo del serbatoio dell'olio rivolto verso l'alto) come illustrato ▶ Stringere forte le viti (5).



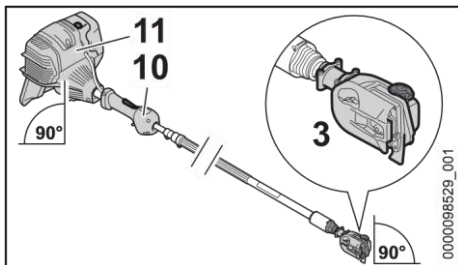
Se non si riesce a spingere il riduttore (3) fino al punto b contrassegnato sullo stelo (2):

- ▶ Svitare il dado (7) e togliere il coperchio rocchetto catena (6)
- ▶ Far girare il rocchetto per catena (8) e spingere il riduttore (3) fino al punto b contrassegnato sullo stelo (2).
- ▶ Applicare il coperchio rocchetto catena (6).
- ▶ Applicare il dado (7) e serrare saldamente.

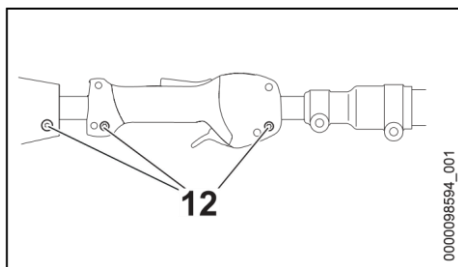
HT 105, HT 135



- ▶ Togliere il cappuccio di protezione (9).
- ▶ Far girare lo stelo (2) e spingerlo verso l'impugnatura di comando (10) e carter (11), fino alla distanza c = 2 cm e d = 3 cm.



- Allineare il carter (11) (con la pompa manuale del carburante rivolta verso l'alto), la maniglia di comando (con il pulsante di arresto rivolto verso l'alto) e la scatola del cambio (3) (con il tappo del serbatoio dell'olio rivolto verso l'alto) come mostrato



- Stringere forte le viti (12).

Lo sramatore lungo non deve più essere smontato.

5 Dispositivo di taglio

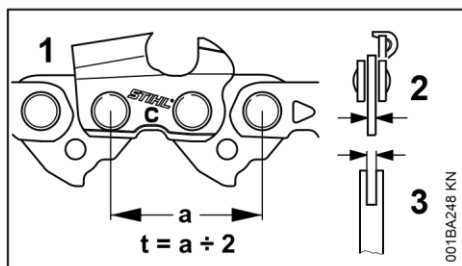
5 Dispositivo di taglio

La catena, la spranga di guida e il rocchetto per catena costituiscono il dispositivo di taglio.

Il dispositivo di taglio compreso nella fornitura è perfettamente adatto allo sramatore lungo.

6 Montaggio di spranga e catena

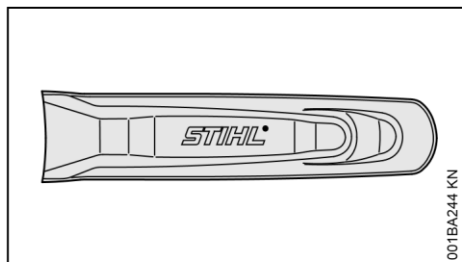
6.1 Smontare il coperchio rocchetto catena



- Il passo (t) della catena (1), del rocchetto e della stella di rinvio della spranga Rollomatic devono coincidere
- lo spessore delle maglie di guida (2) della catena (1) deve corrispondere alla larghezza della scanalatura della spranga di guida (3).

Accoppiando componenti che non si adattano fra di loro, si può danneggiare irrimediabilmente il dispositivo di taglio già dopo un breve funzionamento.

5.1 Riparo catena

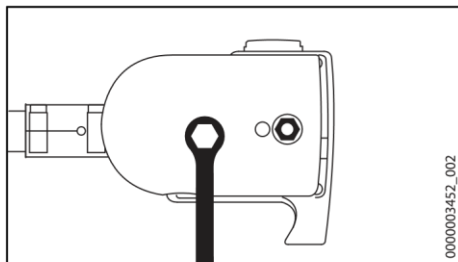


La fornitura comprende un riparo catena adatto al dispositivo di taglio.

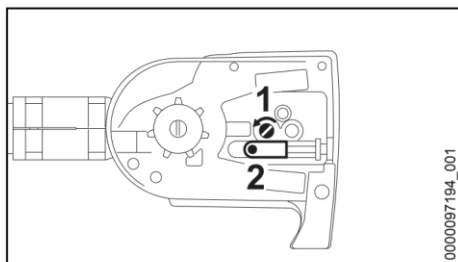
Impiegando spranghe di guida sullo sramatore lungo, si deve sempre usare un riparo catena adatto che copra l'intera spranga.

Lateralmente sul riparo è punzonata l'indicazione della lunghezza delle relative spranghe adatte.

7 Messa in tensione della catena

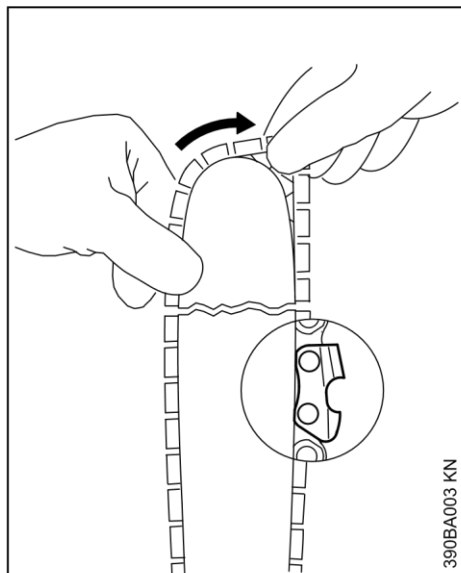


- Svitare i dadi e togliere il coperchio



- Girare a sinistra la vite (1) fino a fare appoggiare il cursore tendicatena (2) a sinistra sulla sfenestratura della carcassa, poi girare indietro di 5 giri

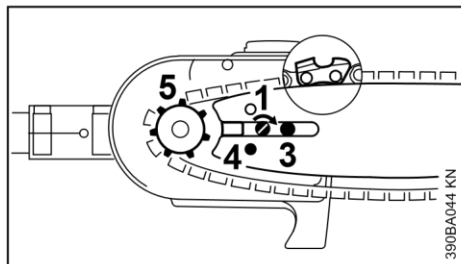
6.2 Applicare la catena



! AVVERTENZA

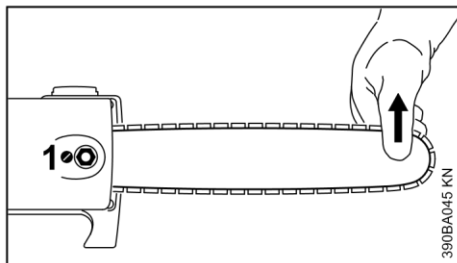
Calzare i guanti di protezione – pericolo di lesioni per i denti aguzzi.

- Applicare la catena cominciando dalla punta della spranga



tendicatena passando sopra la vite (3) e il foro di fissaggio (4) – nello stesso tempo piazzare

7 Messa in tensione della catena



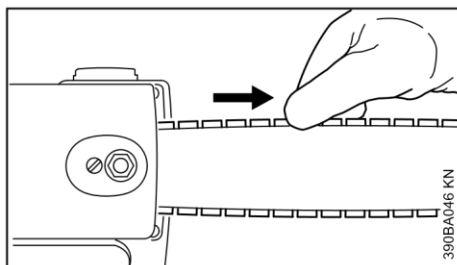
Per correggere la tensione durante l'esercizio:

- Spegnere il motore
- Allentare il dado
- Sollevare la spranga di guida sulla punta
- Girare a destra la vite (1) con il cacciavite finché la catena non aderisce sul lato inferiore della spranga
- Sollevare ancora la spranga di guida e stringere il dado
- Continuare come in "Controllo della tensione della catena"

La tensione di una catena nuova deve essere registrata più spesso di quella di una catena già in funzione da più tempo!

- Controllare più di frequente la tensione della catena – ved. "Istruzioni operative"

8 Controllo della tensione catena



italiano

- ▶ Applicare la spranga sul perno del cursore
la catena sul rocchetto (5)
- ▶ Girare la vite (1) a destra finché la catena
flette solo poco verso il basso e i naselli delle
maglie di guida si inseriscono nella
scanalatura della spranga
- ▶ Rimettere il coperchio e stringere a mano il
dado solo leggermente
- ▶ proseguire come in "Messa in tensione della
catena"
- ▶ Spegnerne il motore
- ▶ Indossare i guanti di protezione
- ▶ la catena deve aderire sul lato inferiore della
spranga – deve potere essere tirata a mano
sulla spranga
- ▶ Se necessario, regolare la catena

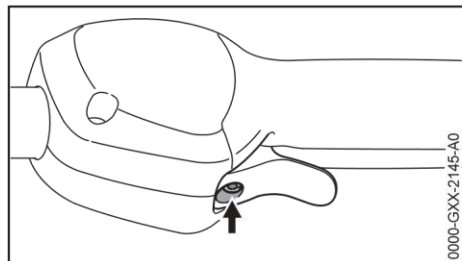
Una catena nuova deve essere regolata più di
frequente che non una già in uso da più tempo.

- Controllare più di frequente la tensione della

9 Impostazione del tirante gas

Dopo il montaggio dell'apparecchiatura o dopo un periodo di esercizio prolungato, può essere necessario correggere l'impostazione del tirante gas.

Impostare il tirante solo con l'apparecchiatura completamente montata.



- Posizionare il grilletto su tutto gas
- Avvitare delicatamente la vite (freccia) in senso orario nel grilletto fino alla prima resistenza. Avvitarla poi di un altro mezzo giro

10 Applicare le graffe

10.1 Graffe (solo versioni con stelo telescopico)

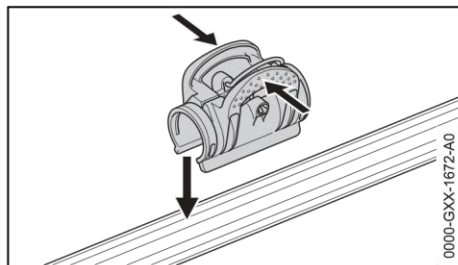
10.1

catena – ved. "Istruzioni operative" telescopico)

Posizione delle graffe

9 Impostazione del tirante gas

Applicare le graffe



- Premere insieme le graffe e applicarle sullo stelo

11 Carburante

Il motore deve essere alimentato con una miscela di benzina e di olio per motori.

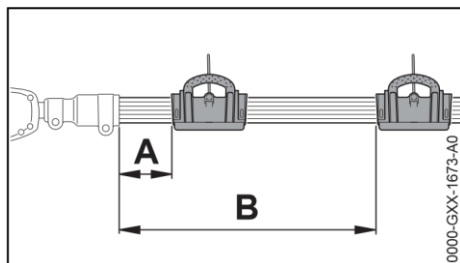
! AVVERTENZA

Evitare il contatto diretto della pelle con il carburante e l'inalazione dei vapori.

11.1 STIHL MotoMix

STIHL raccomanda l'uso di STIHL MotoMix.

Questo carburante pronto per l'uso, privo di ben-



italiano

A seconda della lunghezza dello stelo, si raccomanda la seguente posizione delle graffe:

– stelo telescopico infilato distanza A = 15 cm (5,9 in.)

– stelo telescopico completamente estratto distanza B = 50 cm (19,7 in.)

zolo e di piombo, si distingue per un alto numero di ottani e garantisce sempre il giusto rapporto di miscelazione.

Per la massima durata utile del motore, STIHL MotoMix è in miscela con l'olio STIHL HP Ultra per motori a due tempi.

MotoMix non è disponibile su tutti i mercati.

11.2 Miscelare il carburante

AVVISO

Materiali di esercizio inadatti o rapporti di miscelazione non conformi alle prescrizioni possono causare seri danni al propulsore. Benzina o olio motore di scarsa qualità possono danneggiare il motore, gli anelli di tenuta, le tubazioni e il serbatoio del carburante.

11.2.1 Benzina

Usare solo benzina di marca con numero di ottani minimo di 90 NORM, con o senza piombo.

La benzina con percentuale di alcol superiore al 10% potrebbe causare irregolarità di marcia nei motori con carburatori regolabili a mano e non deve quindi essere usata per questi motori.

12 Rifornimento del carburante

I motori con M-Tronic erogano la massima potenza, se si usa benzina con percentuale di alcol fino al 27% (E27).

11.2.2 Olio motore

Se il carburante viene miscelato dall'utente, è consentito usare soltanto un olio per motori a due tempi STIHL ad alte prestazioni delle classi JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC o ISO-L-EGD.

STIHL prescrive l'olio per motori a due tempi STIHL HP Ultra o un olio motore ad alte prestazioni di pari qualità, per poter garantire il rispetto dei valori delle emissioni per tutto il ciclo di vita della macchina.

11.2.3 Rapporto di miscelazione con olio per motori a due tempi STIHL 1:50; 1:50 = 1 parte di olio + 50 parti di benzina

11.2.4 Esempi

Quantità di benzina	Olio per motori a due tempi STIHL 1:50	
litri	litri	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

► versare in una tanica omologata per carburante prima l'olio, poi la benzina e mescolare bene.

11.3 Conservare la miscela di carburante

Conservare la miscela solo in contenitori omologati per carburante in un luogo sicuro, asciutto e fresco, protetto dalla luce e dal sole.

La miscela invecchia – preparare solo una quantità di miscela sufficiente per qualche settimana. Non conservare la miscela oltre 30 giorni. Sotto l'effetto della luce, del sole, delle basse o delle alte temperature la miscela può diventare rapidamente inservibile.

STIHL MotoMix invece può essere conservato senza problemi fino a 5 anni.

- Prima del rifornimento, agitare vigorosamente la tanica.



AVVERTENZA

Nella tanica può crearsi pressione. Aprirla con cautela.

- Pulire bene di tanto in tanto il serbatoio del carburante e la tanica.

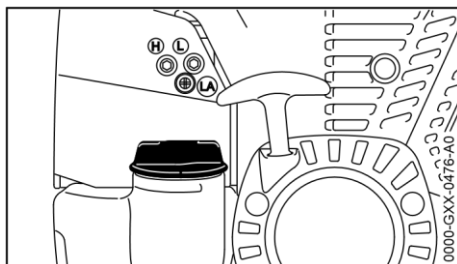
Smaltire il carburante residuo e il liquido usato per la pulizia come prescritto e rispettando l'ambiente.

12.3 Introdurre il carburante

12 Rifornamento del carburante

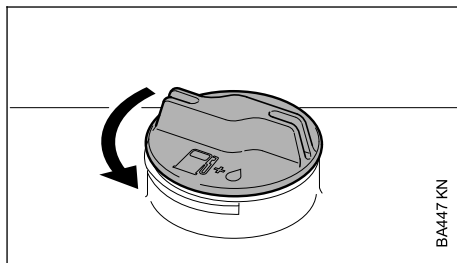


12.1 Preparazione dell'apparecchiatura



- Prima del rifornimento pulire la chiusura del serbatoio e la zona intorno all'apertura per evitare che lo sporco penetri nel serbatoio
- posizionare l'apparecchiatura con il tappo del serbatoio verso l'alto

12.2 Aprire il tappo serbatoio



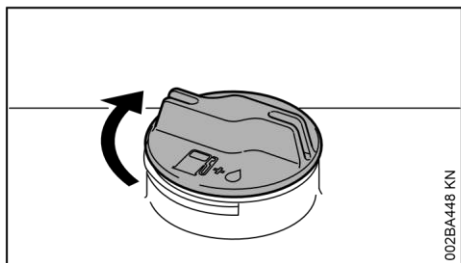
- Girare il tappo in senso antiorario fino a poterlo togliere dall'apertura del serbatoio
- Togliere il tappo

13 Olio lubrificante per catena

Durante il rifornimento non spandere il carburante e non riempire il serbatoio fino all'orlo.

STIHL consiglia il dispositivo di riempimento carburante STIHL (accessorio a richiesta).

- Introdurre il carburante



- Piazzare il tappo
- Girare il tappo in senso orario fino all'arresto e serrarlo a mano il più possibile

13 Olio lubrificante per catena

Per una duratura lubrificazione automatica della catena e della spranga – usare solo olio per catene non inquinante di qualità – preferibilmente lo STIHL BioPlus rapidamente biodegradabile.

12.4 Chiudere il tappo serbatoio

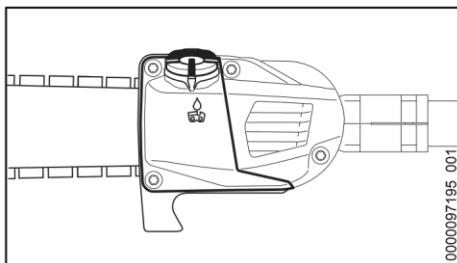
AVVISO

L'olio esausto non ha le caratteristiche lubrificanti richieste e non è adatto per lubrificare le catene.

14 Rifornimento dell'olio catena



14.1 Preparazione dell'attrezzatura



AVVISO

L'olio per catene biologicamente degradabile deve possedere una sufficiente resistenza all'invecchiamento (per es. STIHL BioPlus). Un olio con resistenza all'invecchiamento troppo

specialmente nella zona del comando catena e ~~sulla catena – fino a bloccare la pompa dell'olio.~~

La durata della catena e della spranga è fortemente condizionata dalla qualità dell'olio lubrificante – perciò, usare solo olio per catene speciale.

bassa tende a resinificare rapidamente. Le conseguenze sono depositi solidi difficili da eliminare,



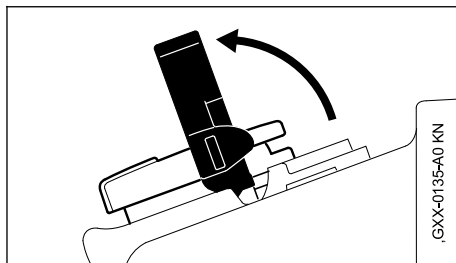
AVVERTENZA

Non usare olio esausto! Questo, in caso di contatto prolungato e ripetuto con la pelle, può causare il carcinoma epidermoide, ed è dannoso per l'ambiente.

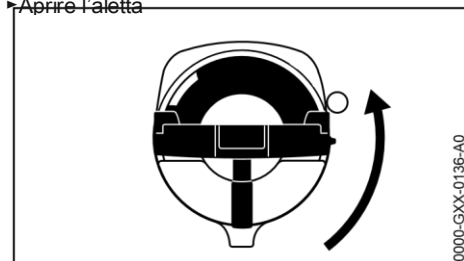
- ▶ Pulire bene il tappo e la zona circostante in modo che non cada dello sporco nel serbatoio olio
- ▶ sistemare l'apparecchiatura con il tappo rivolto verso l'alto

14.2 Apertura

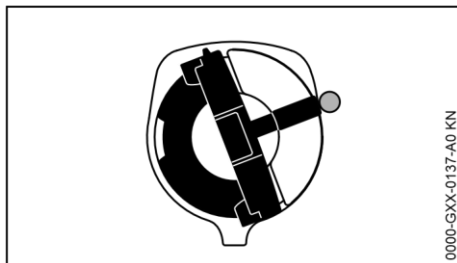
14 Rifornimento dell'olio catena



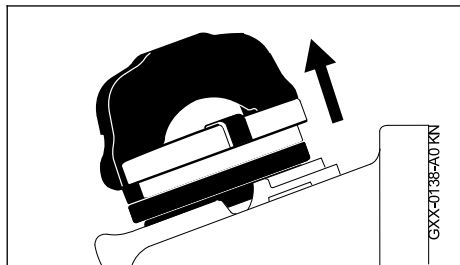
▶ Aprire l'aletta



▶ Girare il tappo (di circa 1/4 di giro)



I riferimenti sul tappo del serbatoio e sul serbatoio olio devono essere allineati



- Togliere il tappo

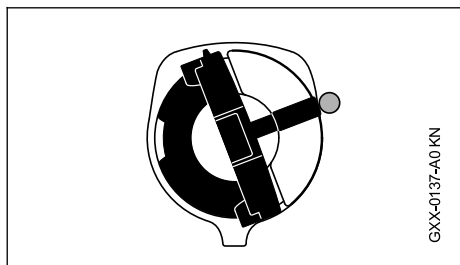
14.3 Introdurre l'olio lubrificante per catena

- Introdurre l'olio lubrificante per catena

Durante il rifornimento non spandere l'olio e non riempire fino all'orlo il serbatoio.

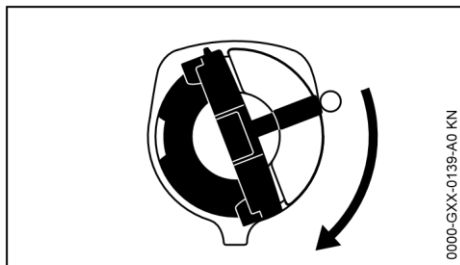
STIHL consiglia il sistema di riempimento STIHL per olio lubrificante per catene (a richiesta).

14.4 Chiudi

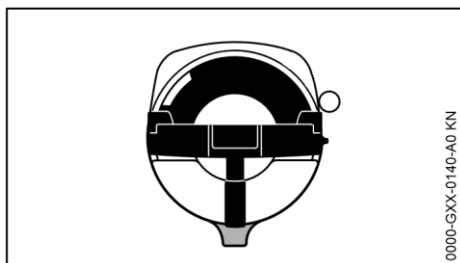


L'aletta è disposta verticalmente:

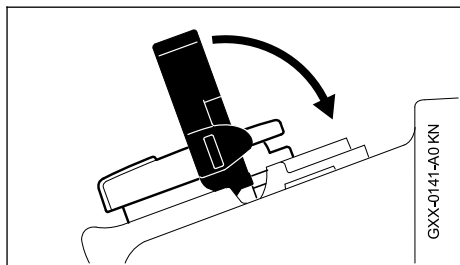
- Piazzare il tappo – i riferimenti di posizione sul tappo e sul bocchettone di rifornimento devono coincidere
- Spingere il tappo fino in fondo verso il basso



- 0000- ► Tenere premuto il tappo e girarlo in senso orario fino allo scatto

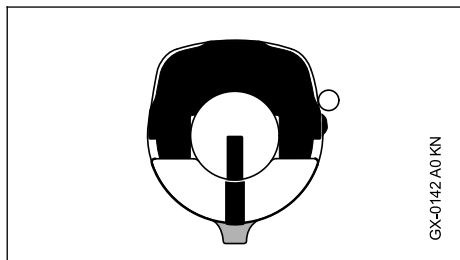


A questo punto i riferimenti sul tappo del serbatoio e sul serbatoio olio sono allineati



- 0000- ► Abbassare l'aletta

15 Controllo della lubrificazione catena



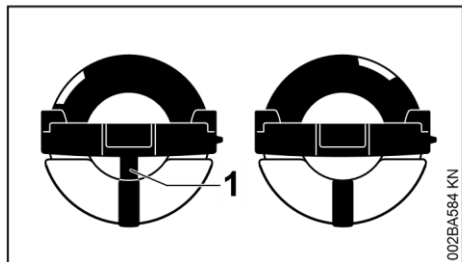
Il tappo è bloccato

Se la quantità di olio nel serbatoio non si riduce, potrebbe essere presente un guasto nell'alimentazione di olio lubrificante: Verificare la lubrificazione della catena, pulire i canali dell'olio, rivolgersi ad un rivenditore specializzato se occorre. STIHL consiglia di fare eseguire la manutenzione e le riparazioni esclusivamente presso il rivenditore STIHL.

14.5 Se non è possibile bloccare il

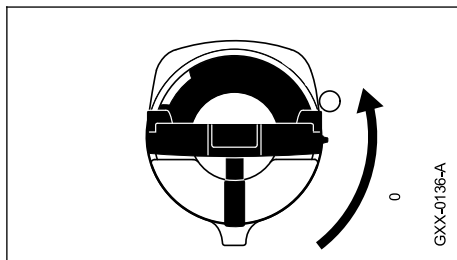
alla parte superiore.

- Togliere il tappo del serbatoio olio ed esaminarlo dalla parte superiore.



tappo sul serbatoio olio

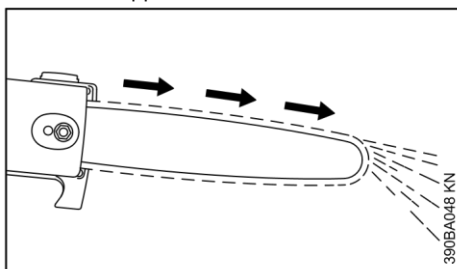
La parte inferiore del tappo è sregolata rispetto



Sinistra: la parte inferiore del tappo è sregolata; il riferimento interno (1) coincide con il riferimento esterno.

Destra: la parte inferiore del tappo è correttamente posizionata; il riferimento interno si trova sotto l'aletta. Non coincide con il riferimento esterno.

- Applicare il tappo e girarlo in senso antiorario fin quando non fa presa nella sede del bocchettone
- Girare il tappo ancora in senso antiorario



La catena deve sempre spruzzare un po' d'olio.

AVVISO

(circa 1/4 di giro) – in questo modo la parte inferiore del tappo viene girata nella posizione corretta

- Girare il tappo in senso orario e chiuderlo. Ved. paragrafo "Chiusura".

15 Controllo della lubrificazione catena

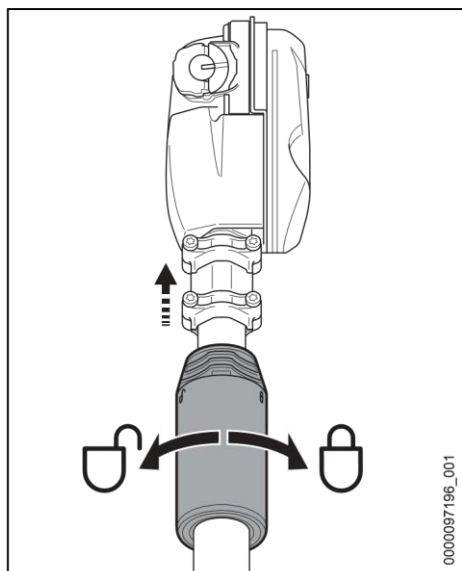
Non lavorare mai senza lubrificazione della catena! Con la catena che gira a secco il dispositivo di taglio si rovina irrimediabilmente in breve tempo. Prima di cominciare il lavoro,

16 Regolazione dello stelo telescopico

16 Regolazione dello stelo telescopico

! AVVERTENZA

Spegnere sempre il motore e applicare il riparo catena!



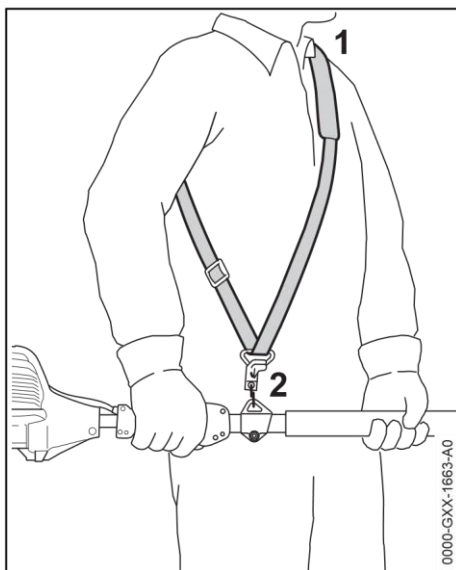
► Allentare il dado di bloccaggio di mezzo giro in 135) senso antiorario

verificare sempre la lubrificazione della catena e il livello dell'olio nel serbatoio.

Ogni catena nuova richiede un periodo di rodaggio da 2 a 3 minuti.

Dopo il rodaggio controllare la tensione della catena e correggerla se necessario – ved. "Controllo della tensione della catena".

17.1 Tracolla semplice (HT 134)



- Addossamento della tracolla semplice (1)
- Regolare la sua lunghezza
- Con l'apparecchiatura agganciata, il moschettone (2) deve trovarsi all'altezza dell'anca destra.

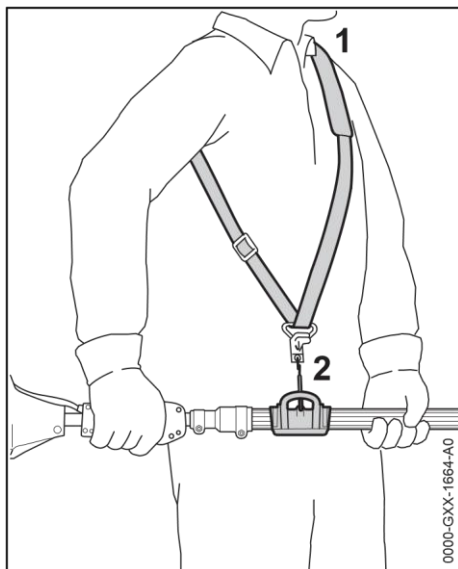
17.2 Tracolla semplice (HT 105,

- ▶ Regolare lo stelo alla lunghezza desiderata
- ▶ Stringere il dado di bloccaggio ruotandolo in

17 Addossamento della tracolla

senso orario

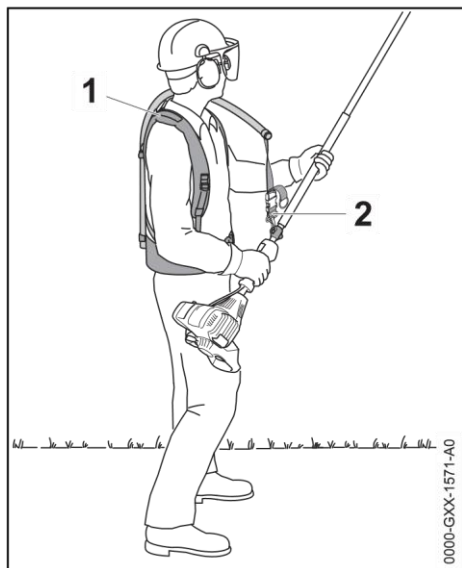
Il modello e la versione della tracolla dipendono dal mercato.



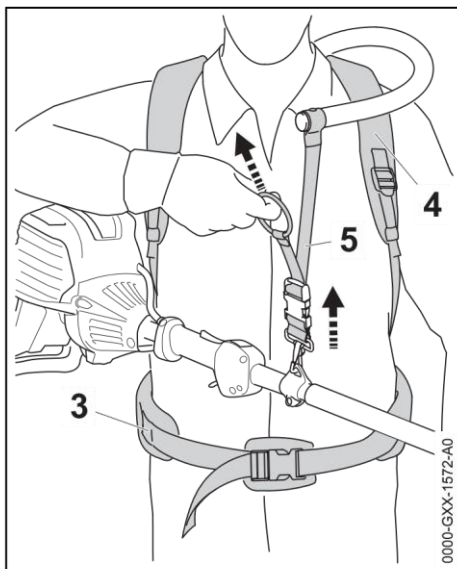
- ▶ Addossamento della tracolla semplice (1)
- ▶ Regolare la sua lunghezza
- ▶ Con l'apparecchiatura agganciata, il moschettone (2) deve trovarsi all'altezza dell'anca destra.

18 Sistema di trasporto dorsale

18.1 solo versioni con stelo non telescopico

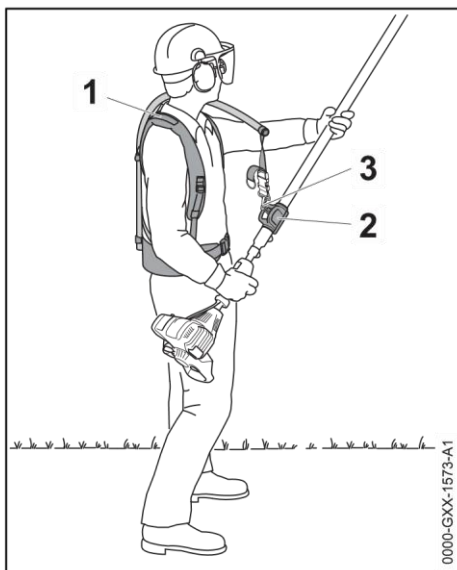


- ▶ Regolare e indossare il sistema di trasporto dorsale (1) – come descritto nel foglietto allegato
- ▶ Agganciare il moschettone (2) nell'occhiello di trasporto dell'apparecchiatura
- ▶ Fissare lo sramatore alla tracolla durante il lavoro



- ▶ Regolare il cinturone (3), i due spallacci (4) e la cinghia di trasporto (5)

18.2 solo versioni senza stelo telescopico



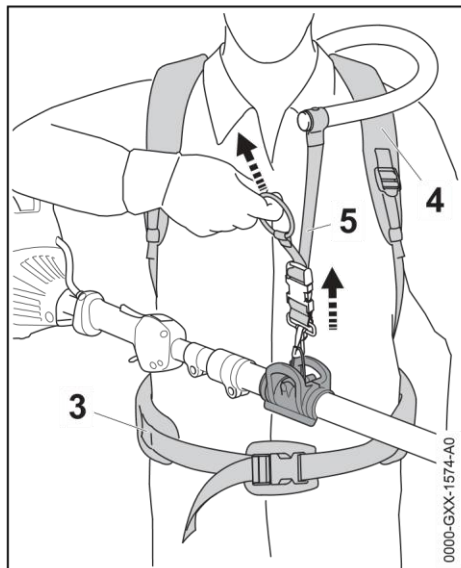
- ▶ Regolare e indossare il sistema di trasporto dorsale (1) – come descritto nel foglietto alle-

gato

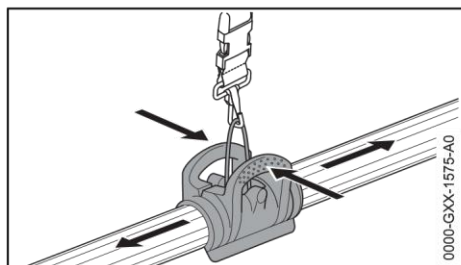
- Agganciare il moschettone (3) alle graffe (2) sullo stelo

19 Avviamento/arresto del motore

- Fissare lo sramatore alla tracolla durante il lavoro



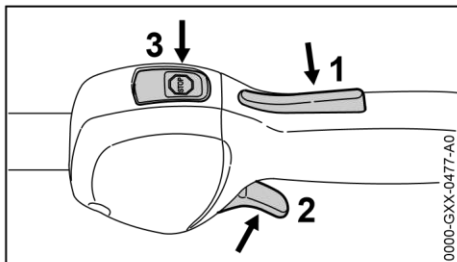
- Regolare il cinturone (3), i due spallacci (4) e la cinghia di trasporto (5)



- Premere insieme le graffe e spingerle sullo stelo

19 Avviamento/arresto del motore

19.1 Elementi di comando

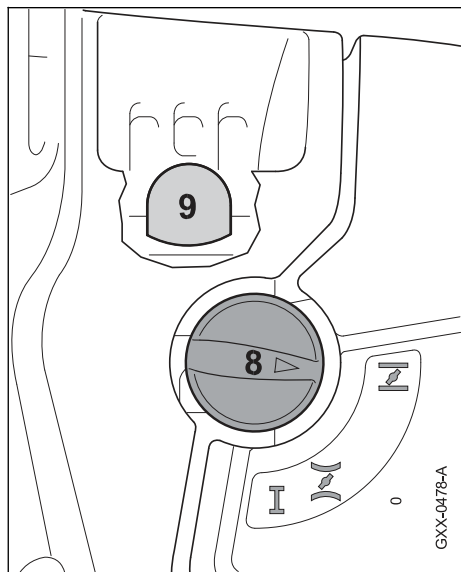


- 1 Bloccaggio grilletto
- 2 Grilletto
- 3 Pulsante Stop – con le posizioni di Esercizio e Stop. Per disinserire l'accensione, premere il pulsante Stop (⊖) – ved. "Funzionamento del pulsante Stop e dell'accensione"

19.1.1 Funzione del pulsante Stop e dell'accensione

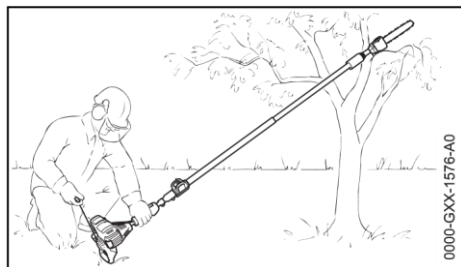
Azionando il pulsante Stop, si disinserisce l'accensione e si spegne il motore. Dopo il rilascio, il pulsante Stop scatta tornando automaticamente in posizione **Esercizio**: Dopo che il motore si spegne, nella posizione di esercizio l'accensione si inserisce di nuovo automaticamente – il motore è pronto per l'avviamento e può essere avviato.

19.2 Avviare il motore



- ▶ premere almeno 5 volte la pompetta a sfera (9) della pompa carburante manuale – anche se è piena di carburante
- ▶ Premere la leva farfalla di avviamento (8) e, a seconda della temperatura del motore, ruotarla nella posizione corrispondente:
 - g con motore freddo
 - < con motore caldo – anche se ha già funzionato, ma è ancora freddo

19.2.1 Avviamento



- ▶ togliere il riparo catena – la catena non deve toccare né il terreno né qualsiasi altro oggetto
- ▶ Sistemare l'apparecchiatura in modo sicuro sul terreno: sostegno del motore e uncino sul fondo – se necessario – il gancio su un sostegno più alto (per es. forcella di ramo, rilievo del terreno o simile)

19 Avviamento/arresto del motore



AVVERTENZA

Nel raggio d'azione dello sramatore lungo non devono trovarsi altre persone!

- ▶ assumere una posizione salda
- ▶ Con la mano sinistra premere forte la carenatura ventola al suolo – pollice sotto la carenatura

AVVISO

Non appoggiare il piede o il ginocchio sullo stelo!

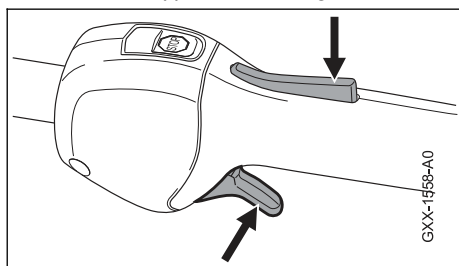
- ▶ Con la mano destra afferrare l'impugnatura di avviamento
- ▶ Estrarre lentamente l'impugnatura fino al primo arresto percettibile e poi tirarla in modo rapido ed energico

AVVISO

Non estrarre completamente la fune – pericolo di rottura!

- ▶ Non lasciare ritornare di scatto la fune – accompagnarla in senso opposto all'estrazione perché possa avvolgersi correttamente
- ▶ Avviare finché il motore non parte

19.2.2 Non appena il motore gira



- ▶ Premere il bloccaggio grilletto e accelerare – la leva della farfalla di avviamento scatta in posizione di esercizio F – dopo un avviamento a freddo scaldare il motore con alcune variazioni di carico



Pericolo di lesioni per il movimento solidale della catena della sega al regime minimo. Regolare il carburatore in modo tale che la catena della sega non si muova al minimo – vedere "Impostazione del carburatore".

L'apparecchiatura è pronta per l'impiego.

20 Istruzioni operative

19.3 Spegnerne il motore

- ▶ Azionare il pulsante Stop – il motore si ferma – rilasciare il pulsante Stop – questo scatta indietro

19.4 Altre avvertenze per l'avviamento

Il motore si spegne nella posizione di avviamento a freddo g o in accelerazione.

- ▶ Spostare la leva farfalla su < avviare finché il motore non gira

Il motore non parte nella posizione di avviamento a caldo <

- ▶ Spostare la leva farfalla su g – avviare finché il motore non gira

Il motore non parte

- ▶ Verificare che tutti i comandi siano impostati correttamente
- ▶ Controllare se vi è carburante nel serbatoio; ev. rifornire
- ▶ Controllare se il raccordo della candela è innestato saldamente
- ▶ Ripetere l'avviamento

Il motore è ingolfato

- ▶ Spostare la leva farfalla di avviamento su F – avviare finché il motore non gira

Se il serbatoio è rimasto a secco

- ▶ Dopo il rifornimento premere la pompetta a sfera della pompa manuale di alimentazione almeno 5 volte – anche se è piena di carburante
- ▶ Impostare la leva farfalla di avviamento secondo la temperatura del motore
- ▶ Riavviare il motore

20 Istruzioni operative

20.1 Durante la prima fase di funzionamento

Non fare funzionare ad alto regime l'apparecchiatura nuova di fabbrica fino al terzo pieno di carburante, per non aggiungere altre sollecitazioni durante il rodaggio. In questa fase le parti in movimento devono equilibrarsi una con l'altra – nel propulsore si verifica una maggiore resistenza di attrito. Il motore

italiano

raggiunge la massima potenza dopo un periodo di rodaggio da 5 a 15 pieni di carburante.

20.2 Durante il lavoro

AVVISO

Non impostare il carburatore con una miscela più povera per ottenere una supposta maggiore potenza – il motore potrebbe essere danneggiato – ved. "Impostazione del carburatore".

20.2.1 Controllare più spesso la tensione della catena

La tensione di una catena nuova deve essere regolata più spesso di quella di una catena in funzione da più tempo.

20.2.2 Catena fredda

La catena deve poggiare sul lato inferiore della spranga, ma deve potere ancora essere tirata a mano sulla spranga. Se necessario, correggere la tensione – ved. "Messa in tensione della catena".

20.2.3 A temperatura di esercizio

La catena si allunga e flette in basso. Le maglie di guida sulla pista inferiore della spranga non devono sporgere dalla scanalatura – altrimenti la catena potrebbe staccarsi. Correggere la tensione – ved. "Messa in tensione della catena".

AVVISO

Raffreddandosi, la catena si contrae. Se non è allentata, la catena può danneggiare l'albero di trasmissione e i cuscinetti.

20.2.4 Dopo un periodo prolungato a pieno carico

Lasciare ancora girare il motore al minimo per breve tempo, finché gran parte del calore non è stata smaltita dall'aria di raffreddamento, per evitare che l'accumulo di calore solleciti troppo i componenti del propulsore (impianto di accensione, carburatore).

20.3 Dopo il lavoro

► Allentare la catena se durante il lavoro è stata tesa alla temperatura di esercizio

AVVISO

Allentare assolutamente la catena dopo il lavoro! Raffreddandosi, la catena si contrae. Se non è allentata, la catena può danneggiare l'albero di trasmissione e i cuscinetti.

20.3.1 Per un periodo d'inattività breve
Applicare il riparo catena e lasciare raffreddare il motore. Conservare l'apparecchiatura fino al prossimo impiego con il serbatoio carburante pieno in un luogo asciutto, non vicino a fonti di scintille.

20.3.2 Per un periodo d'inattività più lungo
ved. "Conservazione dell'apparecchiatura".

21 Spranghe di guida sempre a posto

► Invertire la spranga – dopo ogni affilatura e dopo ogni cambio della catena – per evitare l'usura unilaterale, specialmente in corrispondenza del rinvio e sul lato inferiore

- ▶ Pulire periodicamente il foro di ammissione olio (1), il canalino di ammissione olio (2) e la scanalatura della spranga (3)
- ▶ misurare la profondità della scanalatura – con l'asta sul calibro per lima (a richiesta) – nella zona dove è maggiore l'usura della pista di scorrimento

21 Spranghe di guida sempre a posto

Tipo di catena	Passo catena	Profondità min. scanal
Picco	3/8" P	5,0 mm
Picco	1/4" P	4,0 mm

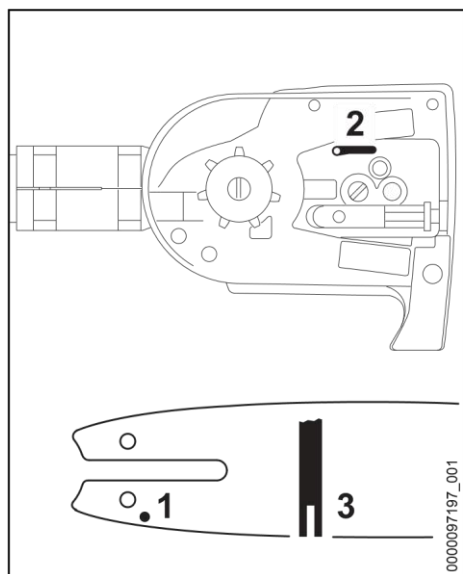
Se la scanalatura non ha questa profondità minima:

- ▶ sostituire la spranga,

Altrimenti le maglie di guida strisciano sul fondo della scanalatura – la base dei denti e le maglie di unione non poggiano sulla pista di scorrimento.

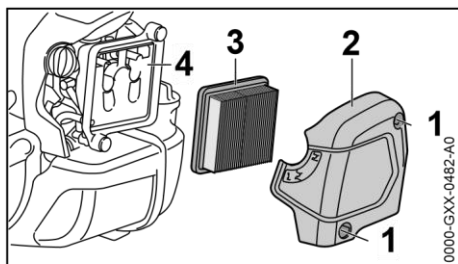
22 Sostituzione del filtro aria

La durata utile dei filtri è in media superiore a un anno. Non smontare il coperchio del filtro e non sostituire il filtro aria fintanto che non si manifesta un'evidente perdita di potenza.



22.1 Se la potenza del motore diminuisce sensibilmente

► Avvitare e stringere le viti (1)



- Girare la leva farfalla di avviamento su \overline{I}
- Allentare le viti (1)
- Togliere il coperchio filtro (2)
- Togliere lo sporco grossolano dalla zona del filtro
- Togliere il filtro (3)
- Sostituire il filtro sporco o difettoso (3)
- Sostituire i particolari difettosi

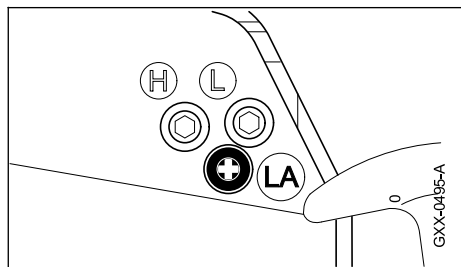
22.2 Inserire il filtro

23 Impostazione del carburatore

Il carburatore dell'apparecchiatura è tarato in produzione in modo tale che al motore arrivi una miscela aria/carburante ottimale in tutte le condizioni di esercizio.

- Inserire il nuovo filtro (3) nel corpo filtro e applicarvi sopra il coperchio

24 Candela



Il motore rimane al minimo.

**AVVERTENZA**

Se dopo avere eseguito l'impostazione del minimo la catena della sega non si ferma al minimo, fare riparare l'apparecchiatura dal rivenditore.

24 Candela

► dopo circa 100 ore di esercizio sostituire la

23.1 Impostare il minimo

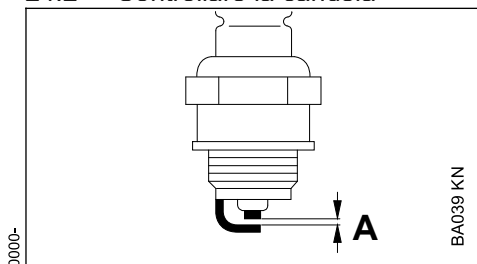
- lasciare scaldare il motore per circa 3 min
- Girare lentamente in senso orario la vite di arresto del minimo (LA) finché il motore non gira regolarmente – la catena non deve essere trascinata

La catena si muove al minimo

► Girare lentamente in senso antiorario la vite di

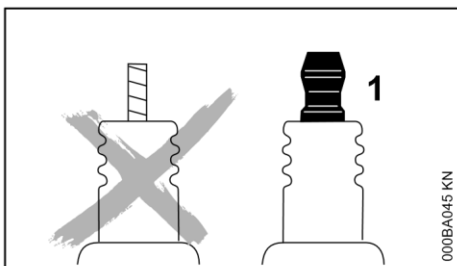
► Svitare la candela (3)

24.2 Controllare la candela



0000-

000



000BA045 KN

**AVVERTENZA**

arresto del minimo (LA) finché la catena non si ferma, poi girare ancora da 1/2 a 3/4 di giro nella stessa direzione.

- se la potenza del motore è insufficiente, l'avviamento difficoltoso o il regime irregolare, controllare prima di tutto la candela

candela – anche prima se gli elettrodi sono molto corrosi – usare solo candele schermate omologate da STIHL – ved. „Dati tecnici“.

italiano

24.1 Smontaggio della candela

- ▶ Svitare la copertura (1)
- ▶ Estrarre il raccordo candela (2)
- ▶ pulire la candela sporca
- ▶ controllare la distanza degli elettrodi (A) – se necessario, correggerla – per il valore ved."Dati tecnici"
- ▶ eliminare le cause dell'imbrattamento della candela.

Le possibili cause sono:

- eccesso di olio motore nel carburante
- filtro aria sporco
- condizioni di esercizio improprie

In caso di dado non correttamente avvitato o assente (1) sussiste il rischio di scintille. Se si lavora in ambienti infiammabili o esplosivi, sussiste il rischio di incendi o esplosioni.

Sussiste il rischio di ferire gravemente le

~~persone oppure di provocare danni materiali~~

- ▶ utilizzare candele schermate con dado di collegamento fisso

24.3 Montaggio della candela

Montaggio della candela

- ▶ Avvitare la candela (3)
- ▶ ~~Stringere la candela (3) solamente sulla candela~~
- ▶ Applicare e avvitare il coperchio (1)

25 Conservazione dell'apparecchiatura

In caso d'inattività di oltre 30 giorni circa

- ▶ Vuotare e pulire il serbatoio in un luogo ben ventilato.

- ▶ Smettere il carburante secondo le norme e rispettando l'ambiente.
- ▶ Se è presente una pompa manuale per carburante, premerla almeno 5 volte.
- ▶ Avviare il motore e farlo girare al minimo fino allo spegnimento.
- ▶ Smontare, pulire e spruzzare con olio protettivo la catena e la spranga.
- ▶ Pulire a fondo l'apparecchiatura, specialmente le alette del cilindro e il filtro dell'aria.
- ▶ Se si usa olio lubrificante biologico per catene (ad es. STIHL BioPlus), riempire completamente il serbatoio.
- ▶ Conservare l'apparecchiatura in un luogo asciutto e sicuro. Preservarla dall'uso non autorizzato (ad es. da parte di bambini).

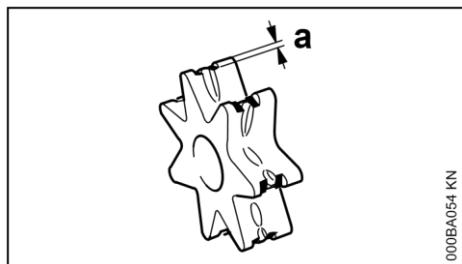
26 Controllo e sostituzione del rocchetto catena

- ▶ Togliere il coperchio rocchetto, la catena e la spranga di guida

26.1 Sostituzione del rocchetto

25 Conservazione dell'apparecchiatura

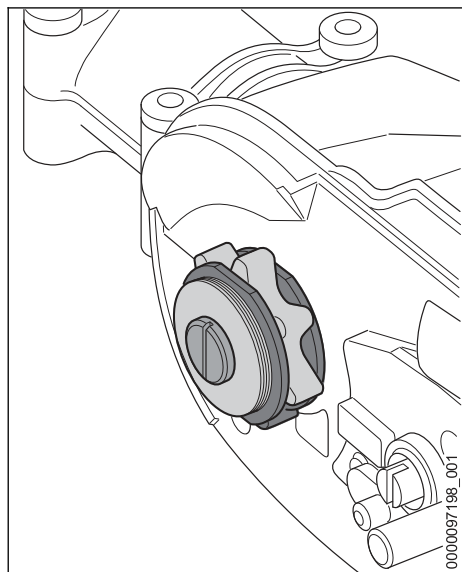
catena



- Dopo avere consumato due catene, o prima
- se le tracce di usura (a) sono più profonde di 0,5 mm (0,02 in.) – altrimenti la durata della catena della sega è compromessa – controllare con il calibro di riscontro (accessorio speciale)

Alternando l'uso di due catene si riduce l'usura del rocchetto.

STIHL consiglia di usare i rocchetti originali STIHL.



Il rocchetto catena è azionato da un giunto a frizione. La sostituzione del rocchetto catena deve essere eseguita da un rivenditore.

STIHL consiglia di fare eseguire la manutenzione e le riparazioni esclusivamente presso il rivenditore STIHL.

27 Cura e affilatura della catena

27.1 Segare senza forzare con la catena affilata correttamente

La catena affilata a regola d'arte morde il legno senza difficoltà già alla minima pressione di avanzamento.

Non lavorare con una catena consumata o danneggiata – ciò causa un notevole sforzo fisico, un'elevata sollecitazione vibratoria, una resa di taglio insoddisfacente e una forte usura.

- ▶ Pulire la catena
- ▶ controllare se presenta incrinature o danni ai pernetti
- ▶ sostituire le parti della catena danneggiate o consumate, adattandole alle altre nella forma e nel grado di usura – ripassarle adeguatamente

Le catene con placchette di metallo duro (Duro) sono particolarmente resistenti all'usura. Per ottenere una affilatura ideale, STIHL consiglia il rivenditore STIHL.

27 Cura e affilatura della catena



AVVERTENZA

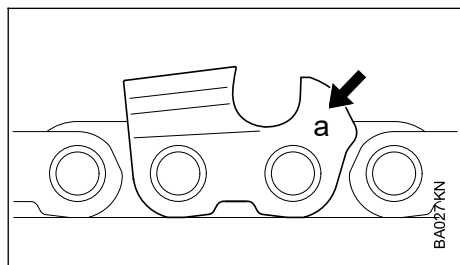
Rispettare assolutamente gli angoli e le dimensioni elencati di seguito. Una catena affilata in modo errato – specialmente con

italiano

limitatori di profondità troppo bassi – può aumentare la tendenza al rimbalzo dello sramatore lungo – pericolo di lesioni!

La catena non può essere bloccata sulla spranga. Per l'affilatura si consiglia perciò di togliere la catena e di affilarla su un affilatore fisso (FG 2, HOS, USG).

27.2 Passo catena



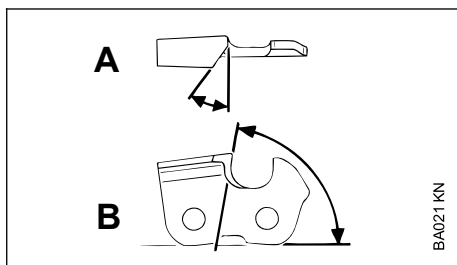
La sigla (a) del passo catena è stampigliata nella zona del limitatore di profondità di ogni dente.

Sigla (a)	Passo catena	
	pollici	(mm)
7	1/4 P	6,35
1 o 1/4	1/4	6,35
6, P o PM	3/8 P	9,32
2 o 325	0.325	8,25
3 o 3/8	3/8	9,32

I diametri delle lime sono classificati in base al passo della catena – ved. la tabella "Attrezzi per affilatura".

Gli angoli sul dente devono essere rispettati durante la rinvivatura.

27.3 Angolo di affilatura e di spoglia anteriore



A angolo di affilatura

Affilare le catene STIHL con angolo di 30°. Fanno eccezione le catene per taglio longitudinale con angolo di affilatura di 10°. Le catene per taglio longitudinale portano una X nella denominazione.

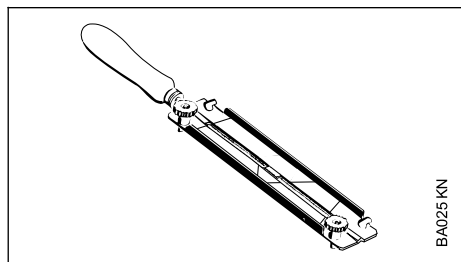
B angolo di spoglia

Usando il portalima e il diametro lima prescritti, si ottiene automaticamente l'angolo di spoglia corretto.

Forme del dente	angolo (°)	
	A	B
Micro = dente a semi-sgorbia, 30 per es. 63 PM3, 26 RM3, 71 PM3	75	
Super = dente a scalpello, per es. 30	60	
63 PS3, 26 RS, 36 RS3		
Catena per taglio longitudinale, 10 per es. 63 PMX, 36 RMX		75

Gli angoli devono essere uguali su tutti i denti della catena. Con angoli disuguali: funzionamento duro e irregolare della catena, usura più rapida – fino alla rottura della catena.

27.4 Portalima

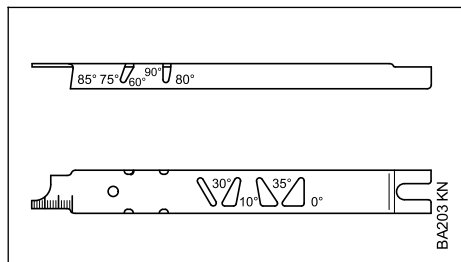


- Usare il portalima

Affilare a mano le catene solo usando un portalima (a richiesta; ved. tabella "Attrezzi per affilatura"). I portalima hanno riferimenti per l'angolo di affilatura.

Usare soltanto lime speciali per catene! Le altre lime non sono adatte né per la forma né per il tipo di taglio.

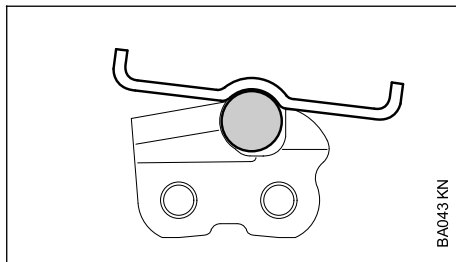
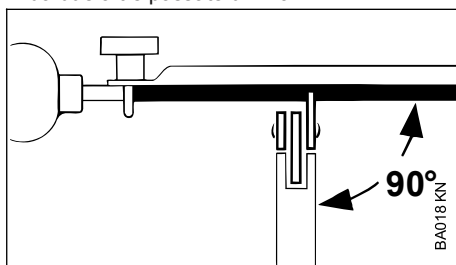
27.5 Controllo degli angoli



Calibro STIHL per lima (a richiesta; ved. tabella "Attrezzi per affilatura") – un attrezzo universale per controllare gli angoli di affilatura e di spoglia anteriore, la distanza del limitatore di profondità, la lunghezza del dente, la profondità della scanalatura, e per pulire la scanalatura e i fori di entrata dell'olio.

27.6 Affilare correttamente

- Scegliere gli attrezzi per affilatura secondo il passo della catena
- se si usano le apparecchiature FG 2, HOS e USG: togliere la catena e affilarla secondo le Istruzioni d'uso degli apparecchi
- se occorre, bloccare la spranga in morsa
- affilare spesso, asportare poco – per la semplice ravvivatura di norma sono sufficienti da due a tre passate di lima



- Guida della lima: orizzontale (ad angolo retto rispetto al fianco della spranga) rispettando gli angoli indicati – secondo i riferimenti sul porta27 Cura e affilatura della catena lima – applicare il portalima sul tetto del dente e sul limitatore di profondità
- limare solo dall'interno verso l'esterno
- la lima morde solo all'andata – sollevarla al ritorno
- non limare le maglie di unione e di guida

italiano

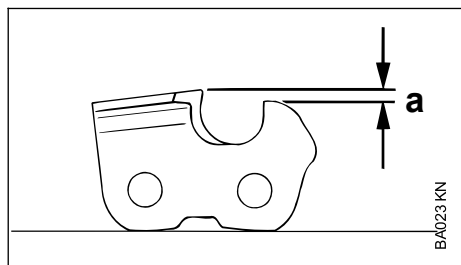
- ▶ girare a intervalli regolari un po' la lima per evitare un consumo unilaterale
 - ▶ togliere la bavatura con un pezzo di legno duro
 - ▶ controllare gli angoli con il calibro
- I denti devono essere tutti di lunghezza uguale. In caso di lunghezze diverse, anche le altezze sono disuguali; ne conseguono un funzionamento duro e incrinature della catena.
- ▶ Rettificare tutti i denti alla lunghezza del dente più corto – è preferibile affidare l'operazione a un rivenditore che disponga di affilatore elettrico

1/4	(6,35)	0,65	(0.026)
3/8 P	(9,32)	0,65	(0.026)
0.325	(8,25)	0,65	(0.026)
3/8	(9,32)	0,65	(0.026)

27.8 Ripassatura del limitatore di profondità

La distanza del limitatore si riduce con l'affilatura del dente.

27.7 Distanza del limitatore di profondità



689

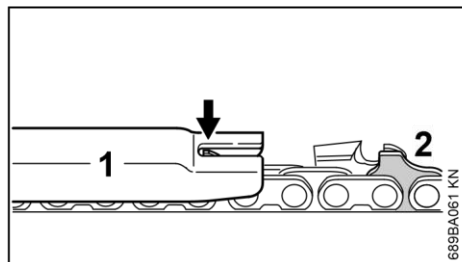
Il limitatore di profondità determina la profondità di penetrazione nel legno, quindi lo spessore del truciolo. La distanza nominale fra limitatore e tagliente

Nel taglio di legno tenero fuori dal periodo di gelo la distanza può essere mantenuta fino a 0,2 mm (0.008") più grande

Passo catena		Limitatore prof. distanza (a)	
pollici	(mm)	mm	(pollici)
1/4 P	(6,35)	0,45	(0.018)

27 Cura e affilatura della catena

- Controllare la distanza dopo ogni affilatura



- applicare sulla catena un calibro (1) adatto al

se sporge al di sopra del calibro
passo della catena e premerlo sul dente da
controllare – il limitatore deve essere ripassato

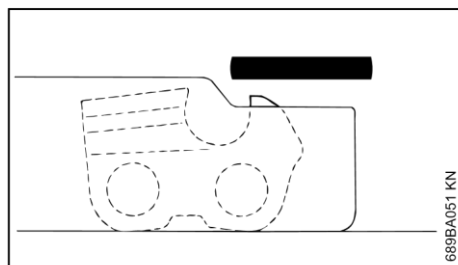
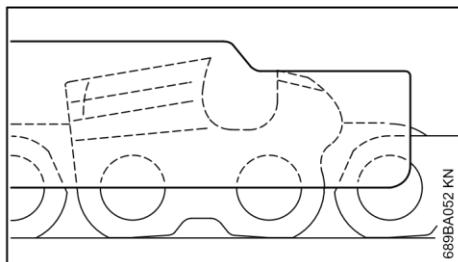
Catene con maglia di guida a gobba (2) –
ravvivare la parte superiore della maglia di
guida (2) (con riferimento di servizio)
contemporaneamente al limitatore di profondità
del dente.

**AVVERTENZA**

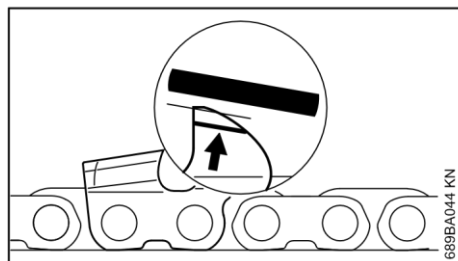
La parte restante della maglia di guida a gobba
non deve essere ripassata, per non aumentare
la tendenza della motosega al rimbalzo.

**AVVERTENZA**

I limitatori di profondità troppo bassi aumentano
la tendenza al rimbalzo dell'apparecchiatura.



- ripassare il limitatore a filo del calibro



- infine, ripassare obliquamente il tetto del
limitatore parallelamente al riferimento (ved.
freccia) – non ridurre oltre il punto più alto del
limitatore

italiano

- ▶ applicare il calibro sulla catena – il punto più alto del limitatore deve essere a filo del calibro
- ▶ dopo l'affilatura pulire a fondo la catena, togliere trucioli o polvere di rettifica aderenti – lubrificare abbondantemente la catena
- ▶ in caso di interruzioni prolungate del lavoro, pulire la catena e conservarla oliata

28 Istruzioni di
manutenzione e cura

Attrezzi per l'affilatura (a richiesta)								
Passo catena		Lima tonda ^		Lima tonda	Portalima	Calibro	Lima piatta	Corredo affil. 1)
pollici	(mm)	mm	(pollici)	Codice n.	Codice n.	Codice n.	Codice n.	Codice n.
1/4 P	(6,35)	3,2	(1/8)	5605 771 3206	5605 750 4300	0000 893 4005	0814 252 3356	5605 007 1000
1/4	(6,35)	4,0	(5/32)	5605 772	40065605 750	43271110 893	40000814 252	33565605 007
3/8 P	(9,32)	4,0	(5/32)	5605 772 4006	5605 750 4327	1110 893 4000	0814 252 3356	1027 5605 007 1027
0.325	(8,25)	4,8	(3/16)	5605 772 4806	5605 750 4328	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1028
3/8	(9,32)	5,2	(13/64)	5605 772 5206	5605 750 4329	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1029
1)composto da portalima con lima tonda, lima piatta e calibro								

28 Istruzioni di manutenzione e cura

Le indicazioni si riferiscono a normali condizioni d'impiego. In caso di condizioni più gravose (notevole sviluppo di polvere ecc.) e di tempi d'impiego quotidiano più lunghi, abbreviare conformemente gli intervalli indicati.		Prima di iniziare il lavoro	Al termine del lavoro o quotidianamente	Dopo ogni rifornimento di carburante	Ogni settimana	Ogni mese	Ogni anno	In caso di anomalia	In caso di danneggiamento	Se occorre
Macchina completa	esame visivo (condizioni, tenuta)	X		X						
	pulire		X							
Impugnatura di comando	Controllare il funzionamento	X		X						
Filtro aria	pulire						X		X	
	Sostituire ²⁾							X		
Pompa carburante manuale (se presente)	controllare	X								
	riparare da parte del rivenditore ¹⁾							X		
Succhieruola nel serbatoio carburante	controllo da parte del rivenditore ¹⁾						X			
	sostituire da parte del rivenditore ¹⁾						X	X	X	
Serbatoio carburante	pulire						X		X	
Carburatore	Controllo del minimo, la catena non deve essere trascinata	X		X						
	Impostare il minimo								X	
Candela di accensione	regolazione della distanza degli elettrodi						X			

28 Istruzioni di manutenzione e cura

Le indicazioni si riferiscono a normali condizioni d'impiego. In caso di condizioni più gravose (notevole sviluppo di polvere ecc.) e di tempi d'impiego quotidiano più lunghi, abbreviare conformemente gli intervalli indicati.		Prima di iniziare il lavoro	Al termine del lavoro o quotidianamente	Dopo ogni rifornimento di carburante	Ogni settimana	Ogni mese	Ogni anno	In caso di anomalia	In caso di danneggiamento	Se occorre
	sostituire ogni 100 ore di esercizio									
Aperture di aspirazione dell'aria di raffreddamento	Esame visivo	X								
	pulire									X
Alette del cilindro	pulizia da parte del rivenditore ¹⁾						X			
Gioco delle valvole	in caso di calo di potenza o forze di avviamento sensibilmente aumentate, controllare il gioco della valvola e farlo regolare eventualmente dal rivenditore ¹⁾						X			X
Camera di combustione	pulizia da parte del rivenditore ogni 150 ore di esercizio ¹⁾									X
Viti e dadi accessibili (eccetto le viti di registro)	stringere									X
Elementi antivibratori	controllare	X					X			X
	sostituire da parte del rivenditore ¹⁾							X		
Lubrificazione della catena	controllare	X								
Catena della sega	controllare, verificare anche l'affilatura	X		X						
	Controllo della tensione catena	X		X						
	affilare									X
Spranga di guida	Controllo (consumo, danneggiamento)	X								
	Pulizia e inversione				X		X			
	sbavare				X					
	sostituire							X		X
Rocchetto catena	controllare				X		95			
	sostituire da parte del rivenditore ¹⁾									X

29 Ridurre al minimo l'usura ed evitare i danni

L'osservanza delle direttive di queste Istruzioni d'uso evita l'usura eccessiva e danni all'apparecchiatura.

L'uso, la manutenzione e la conservazione dell'apparecchiatura devono essere eseguiti come descritto in queste Istruzioni d'uso.

L'utente risponde di tutti i danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza, d'uso e di manutenzione. Ciò vale soprattutto per:

- le modifiche al prodotto non autorizzate da STIHL
- l'impiego di attrezzi o accessori non omologati o adatti per l'apparecchiatura, o di qualità mediocre
- uso improprio dell'apparecchiatura
- impiego dell'apparecchiatura in manifestazioni sportive o competitive
- danni conseguenti all'impiego protratto dell'apparecchiatura con componenti difettosi

29.1 Operazioni di manutenzione

Si devono eseguire regolarmente tutte le operazioni riportate nel capitolo „Istruzioni di manutenzione e cura“. Se queste operazioni di manutenzione non potessero essere eseguite dall'utente, affidarle ad un rivenditore.

STIHL consiglia di fare eseguire le operazioni di manutenzione e cura solo dal rivenditore STIHL.

29 Ridurre al minimo l'usura ed evitare i danni

Le indicazioni si riferiscono a normali condizioni d'impiego. In caso di condizioni più gravose (notevole sviluppo di polvere ecc.) e di tempi d'impiego quotidiano più lunghi, abbreviare conformemente gli intervalli indicati.		Prima di iniziare il lavoro	Al termine del lavoro o quotidianamente	Dopo ogni rifornimento di carburante	Ogni settimana	Ogni mese	Ogni anno	In caso di anomalia	In caso di danneggiamento	Se occorre
Autoadesivi per la sicurezza	sostituire							X		
¹⁾ STIHL consiglia il rivenditore STIHL ²⁾ solo se la potenza del motore scende sensibilmente:										

I rivenditori STIHL vengono periodicamente aggiornati e dotati di informazioni tecniche.

Se gli interventi vengono trascurati o eseguiti non correttamente, possono verificarsi danni, dei quali dovrà rispondere l'utente. Fra questi vi sono:

- danni al riduttore causati da manutenzione non tempestiva o eseguita non correttamente (per es. filtri dell'aria e del carburante), impostazione errata del carburatore o pulizia insufficiente dei condotti dell'aria di raffreddamento (feritoie di aspirazione, alette del cilindro)
- danni da corrosione e altro per conservazione impropria
- danni all'apparecchiatura causati dall'impiego di ricambi di qualità mediocre.

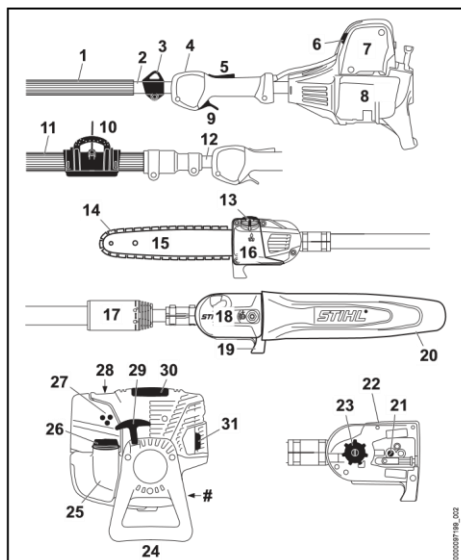
29.2 Particolari di usura

Alcuni particolari dell'apparecchiatura, anche se usati secondo la destinazione, sono soggetti a normale usura, e devono essere sostituiti a tempo debito, secondo il tipo e la durata dell'impiego. Ne fanno parte, fra gli altri:

- catena, spranga
- elementi di comando (frizione centrifuga, tamburo frizione, rocchetto catena)
- filtro (per aria, olio, carburante)
- dispositivo di avviamento
- candela
- elementi di smorzamento del sistema antivibratorio

30 Componenti principali

30 Componenti principali



31,4 cm³

- 25 Serbatoio carburante
- 26 Tappo serbatoio
- 27 Viti di registro carburatore
- 28 Pompa carburante manuale
- 29 Impugnatura di avviamento
- 30 Copertura
- 31 Silenziatore
- # Numero di matricola

31 Dati tecnici

31.1 Propulsore

Motore monocilindro STIHL a quattro tempi lubrificato a miscela

31.1.1 HT 105

Cilindrata:
 Alesaggio
 Corsa del pistone:
 Potenza secondo ISO

- 1 Guaina di presa (HT 134)
- 2 Stelo rigido (HT 134)
- 3 Occhiello di trasporto (HT 134)
- 4 Pulsante Stop
- 5 Bloccaggio grilletto
- 6 Leva farfalla di avviamento
- 7 Coperchio del filtro dell'aria
- 8 Serbatoio carburante

40 mm
 25 mm
 1,05 kW
 (1,4 PS) a
 8893 8000 1/min
 Regime del 2800 ± 50 1/m
 minimo secondo in ISO 11680:
 Regime a carico 9500 1/min
 ridotto (nominale):
 Gioco della val- vola
 Valvola ammis- 0,10 mm sione
 Valvola scarico: 0,10 mm

9 Grilletto

10 Graffe (HT 105, HT 135)

11 Guaina di presa (HT 105, HT 135)

12 Stelo telescopico (HT 105, HT 135)

13 Tappo del serbatoio olio

14 Catena della sega Oilomatic

15 Spranga di guida

16 Serbatoio olio

17 Dadi di bloccaggio (HT 105, HT 135)

18 Coperchio rocchetto catena

19 Gancio

20 Riparo catena

21 Dispositivo tendicatena

22 Guida in rilievo

23 Rocchetto catena Magnete a comando elettronico

24 Stabilizzatore

Candela di accensione
(schermata):

HT 105: Bosch USR 7 AC

HT 134, HT 135: NGK CMR 6 H,
 BOSCH USR 4AC

Distanza fra gli elettrodi: 0,5 mm

31.3 Sistema di alimentazione

Carburatore a membrana, insensibile
all'inclinazione con pompa carburante integrataCapacità serbatoio carbu- 530 cm³ (0,53 l)
rante:

31.1.2 HT 134, HT 135

Cilindrata: 36,3 cm³

Alesaggio 43 mm

Corso del 25 mm pistone:

Potenza 1,4 kW

secondo ISO (1,9 PS) a

8893 8500 1/min

Regime del 2800 ± 50 1/m

minimo secondo in ISO 11680:

Regime a carico 9500 1/min

ridotto (nominale):

Gioco della val- vola

Valvola ammis- 0,10 mm sione

Valvola scarico: 0,10 mm

31.2 Impianto di accensione

31.4 Lubrificazione della catena

Pompa olio completamente automatica, in
funzione del regime, con pistoncino rotanteCapacità del serbatoio 220 cm³ (0,22 l)
olio:

31.5 Peso

senza rifornimenti e senza dispositivo di taglio

HT 105: 7,9 kg

HT 134: 6,0 kg

HT 135: 7,9 kg

italiano

31.6 Accessori di taglio HT 105

La lunghezza di taglio effettiva può essere inferiore a quella indicata.

31.6.1 Spranga di guida Rollomatic E Mini / Rollo Light 01

Lunghezza di taglio: 25, 30, 35 cm
Passo 1/4" P (6,35 mm)
Larghezza scanalatura: 1,1 mm

31.6.2 Catena della sega 1/4" P

Picco Micro 3 (71 PM3) modello 3670
Passo 1/4" P (6,35 mm)

Spessore maglia di guida: 1,1 mm

31.6.3 Rocchetto catena a 8 denti per 1/4" P

31.7 Accessori di taglio HT 134

La lunghezza di taglio effettiva può essere inferiore a quella indicata.

31.7.1 Spranga di guida Rollomatic E Mini / Rollo Light 01

Lunghezza di taglio: 25, 30, 35 cm
Passo 3/8" P (9,32 mm)
Larghezza scanalatura: 1,1 mm

31.7.2 Catena 3/8" P

Picco Micro Mini 3 (61 PMM3) modello 3610
Passo 3/8" P (9,32 mm)

Spessore maglia di guida: 1,1 mm

31 Dati tecnici

31.7.3 Rocchetto catena a 7 denti per 3/8" P

31.8 Accessori di taglio HT 135

La lunghezza di taglio effettiva può essere inferiore a quella indicata.

31.8.1 Spranga di guida Rollomatic E Mini / Rollo Light 01

Lunghezza di taglio: 25, 30, 35 cm
Passo 3/8" P (9,32 mm)
Larghezza scanalatura: 1,1 mm

31.8.2 Spranga di guida Rollomatic E Mini / Rollo Light 01

Lunghezza di taglio: 25, 30, 35 cm
Passo 1/4" P (6,35 mm)
Larghezza scanalatura: 1,1 mm

31.8.3 Catena 3/8" P

Picco Micro Mini 3 (61 PMM3) modello 3610
Passo 3/8" P (9,32 mm)

Spessore maglia di guida: 1,1 mm

31.8.4 Catena della sega 1/4" P

Picco Micro 3 (71 PM3) modello 3670
Passo 1/4" P (6,35 mm)

Spessore maglia di guida: 1,1 mm

31.8.5 Rocchetto catena

a 7 denti per 3/8" P
a 8 denti per 1/4" P

31.9 Valori acustici e vibratori

Per determinare i valori acustici e vibratori si considerano il minimo e il regime massimo nominale in parti uguali.

Per altri particolari sull'osservanza della Direttiva sulle vibrazioni 2002/44/CE, che definisce le responsabilità per i datori di lavoro, vedere www.stihl.com/vib

31.9.1 Livello di pressione acustica L_{peq} secondo ISO 22868

HT 105: 92 dB(A)
HT 134: 92 dB(A)
HT 135 3/8" P: 93 dB(A)

HT 135 1/4" P: 92 dB(A)
 31.9.2 Livello di potenza acustica L_{weq}
 secondo ISO 22868

HT 105: 105 dB(A)

HT 134: 106 dB(A)

HT 135 3/8" P: 106 dB(A)

HT 135 1/4" P: 106 dB(A)

32 Avvertenze per la riparazione

31.9.3 Valore vibratorio $a_{\text{hv,eq}}$ secondo
 ISO 22867

HT 105

Stelo inserito:

Stelo 5,0 m/s²

Impugnatura di comando: 5,5 m/s²

Stelo estratto:

Stelo 5,0 m/s²

Impugnatura di comando: 5,0 m/s²

HT 134

Stelo

HT 134 3,2 m/s²

Impugnatura di comando:

HT 134 3,2 m/s²

HT 135

Stelo inserito:

Stelo 4,3 m/s²

Impugnatura di comando: 4,8 m/s²

Stelo estratto:

Stelo 4,8 m/s²

Impugnatura di comando: 5,0 m/s²

Per il livello di pressione acustica e per quello di
 potenza acustica, il valore K-secondo la
 direttiva 2006/42/CE = 2,0 dB(A); per il valore

vibratorio, il valore K-secondo la direttiva
 2006/42/CE = 2,0 m/s².

31.10 REACH

REACH indica una direttiva CE per la
 registrazione, la classificazione e
 l'omologazione dei prodotti chimici.

Per informazioni sull'adempimento della
 direttiva REACH (CE) n. 1907/2006, vedere
www.stihl.com/reach

31.11 Valore delle emissioni dei gas di scarico

Il valore di CO₂ misurato nella procedura di
 omologazione del tipo UE è riportato
 all'indirizzo www.stihl.com/co2 nei dati tecnici
 specifici per il prodotto.

Il valore di CO₂ misurato è stato calcolato su un
 motore rappresentativo dopo una procedura di
 collaudo standardizzata a condizioni di
 laboratorio e non rappresenta alcuna garanzia
 esplicita o implicita in merito alle prestazioni di
 un determinato motore.

Con l'uso conforme descritto nelle presenti
 istruzioni per l'uso e la manutenzione vengono
 soddisfatti i requisiti in vigore per le emissioni
 dei gas di scarico. In caso di alterazioni al
 motore decade l'autorizzazione all'esercizio.

32 Avvertenze per la riparazione

Gli utenti di questa apparecchiatura possono
 eseguire solo le operazioni di manutenzione e
 di cura descritte nelle Istruzioni d'uso. Le
 riparazioni più complesse devono essere
 eseguite solo da rivenditori.

34 Dichiarazione di conformità UE

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

manutenzione e di riparazione solo presso rivenditori STIHL. Ai quali sono regolarmente offerti corsi di aggiornamento e messe a disposizione informazioni tecniche.

Nelle riparazioni montare solo particolari autorizzati da STIHL per questa apparecchiatura o particolari tecnicamente equivalenti. Usare solo ricambi di prima qualità. Diversamente può esservi il pericolo di infortuni o di danni all'apparecchiatura.

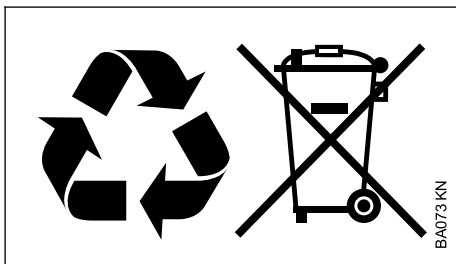
STIHL consiglia di impiegare ricambi originali STIHL.

I ricambi originali STIHL si riconoscono dal numero di codice STIHL del ricambio, dal logo { ed eventualmente dalla sigla d'identificazione del ricambio STIHL K (i ricambi piccoli possono portare anche solo la sigla).

33 Smaltimento

Le informazioni sullo smaltimento sono disponibili presso l'amministrazione locale o i rivenditori specializzati STIHL.

Uno smaltimento scorretto può nuocere alla salute e all'ambiente.



- ▶ Smaltire i prodotti STIHL, incluso l'imballaggio, nel rispetto delle norme locali in materia presso un centro di raccolta idoneo per il riciclaggio.
- ▶ Non smaltire con i rifiuti domestici.

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Germania

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che

Tipo di costruzione: Sramatore lungo

Marchio di fabbrica: STIHL

Tipo: HT 105

HT 134

HT 135

Identificazione di serie: 4182

Cilindrata

HT 105: 31,4 cm³

HT 134: 36,3 cm³

HT 135: 36,3 cm³
 corrisponde alle disposizioni pertinenti di cui alle direttive 2011/65/UE, 2006/42/CE e 2014/30/UE ed è stato sviluppato e fabbricato conformemente alle versioni delle seguenti norme valevoli alla rispettiva data di produzione:

EN ISO 11680-1, EN 55012, EN 61000-6-1

La prova del campione di costruzione CE è stata eseguita presso

KWF Service GmbH
 Spremberger Straße1
 64823 Groß-Umstadt
 Deutschland

Numero di certificazione

HT 105: K-EG 2023/9491

HT 134: K-EG 2023/9493

HT 135 3/8" P: K-EG 2023/9495

HT 135 1/4" P: K-EG 2023/9495

Documentazione tecnica conservata presso:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
 Produktzulassung

L'anno di costruzione e il numero di matricola sono indicati sull'apparecchiatura.

Waiblingen, 01/06/2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p.



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
 & Global Governmental Relations

35 Dichiarazione di conformità

UKCA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Germania

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che

Tipo di costruzione: Sramatore lungo

Marchio di fabbrica: STIHL

Tipo: HT 105

HT 135

Identificazione di serie: 4182

Cilindrata

HT 105: 31,4 cm³

HT 135: 36,3 cm³

è conforme alle disposizioni pertinenti di cui ai regolamenti del Regno Unito The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 e Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 ed è stato sviluppato e fabbricato conformemente alle versioni delle seguenti norme vigenti alla rispettiva data di produzione: EN ISO 11680-1, EN 55012, EN 61000-6-1

La prova di esame del tipo è stata eseguita presso

Intertek Testing & Certification Ltd, Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood Essex, CM14 5NQ, United Kingdom

Numero di certificazione

HT 105: UK-MCR-0025

HT 135 3/8" P: UK-MCR-0026

HT 135 1/4" P: UK-MCR-0026

Documentazione tecnica conservata presso:

italiano

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Telefon:+41 44 9493030

L'anno di costruzione e il numero di
matricola sono indicati sull'apparecchiatura.

Waiblingen, 03/05/2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p.



36 Indirizzi

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

**UK
CA**

36 Indirizzi

Amministrazione generale STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Postfach 1771

D-71307 Waiblingen

Distributori STIHL

GERMANIA

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG

Robert-Bosch-Straße 13

64807 Dieburg

Telefon: +49 6071 3055358

AUSTRIA

STIHL Ges.m.b.H.

Fachmarktstraße 7

2334 Vösendorf

Telefon: +43 1 86596370

SVIZZERA

STIHL Vertriebs AG

Isenrietstraße 4

8617 Mönchaltorf

www.stihl.com

04586999421B

0458-699-9421-B

B*

B

***04586999421**
0458-699-9421-